

Check [www.dunlopboots.com/user-manual](http://www.dunlopboots.com/user-manual) for more languages

Manual Version 21.1

NL	GEBRUIKSAANWIJZING
UK	USER'S MANUAL
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG
DK	BRUGSANVISNING
IT	ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO
PT	MANUAL DO UTILIZADOR
ES	MANUAL DEL USUARIO
SE	BRUKSANVISNING
FI	KÄYTTÖOPAS
NO	BRUKERHÅNDBOK
PL	PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
HU	TÁJÉKOZTATÓ
RS	UPUTSTVO ZA KORISNIKE
BG	Наръчник на потребителя
CZ	Uživatelská příručka
GR	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
RO	MANUALUL UTILIZATORULUI
RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
AR	عربية
HR	UPUTA ZA KORISNIKA

Dit paar laarzen is onder een constante hoge kwaliteit en overeenkomstig Europese standaards geproduceerd door Europa's grootste laarzenproducent. De keuze van de juiste laarzen moet worden bepaald op basis van de aanwezige risico's in uw werkomgeving en de vereiste beschermingsmaatregelen. Voor advies over de geschiktheid van laarzen in bepaalde omstandigheden verzoeken wij u het nationale sales office te raadplegen.

Deze PBM zijn bedoeld om te worden gebruikt in omgevingen waar mogelijke vloeistoffen op de PBM of de directe omgeving worden gemorst. Naast vloeistoffen kunnen PBM, afhankelijk van het type certificering, de voet beschermen tegen de onderstaande risico's.

Er kan geen potentieel risico van misbruik van het product worden voorzien. Noch kunnen risico's voor derden worden voorzien. Beschadigde producten hebben het risico de drager niet te beschermen zoals hierboven vermeld.

### BESCHERMINGSNIVEAU

Controleer de laarzen op het stempel CE of CE in combinatie met EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 of EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Van ieder type laars met deze combinatie is een prototype getest en goedgekeurd door een notified body<sup>1</sup>.

### Werklaarzen




















met de stempel CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Deze laarzen voldoen aan de Europese Verordening voor Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PPE regulation EU, 2016/425). Een hoge mate van comfort, duurzaamheid en kwaliteit, maar ook aanvullende bescherming is gegarandeerd. (Zie tabel). Functies zijn gecodeerd met OB. Aanvullende codes/functies worden aangegeven in de tabel.

### Veiligheidslaarzen

met de stempel CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Deze laarzen bieden meer bescherming dan hierboven besproken. Het basisbeschermingsniveau van een veiligheidslaars (voorzien van stalen neus) getest tegen een slag met een energie van 200 Joules en tegen een kracht van 15k Newton. Het basisniveau van deze bescherming wordt aangegeven met de code SB. Codes van aanvullende bescherming worden in de tabel genoemd.

FO		Bestendigheid van de zool tegen brandstoffen / oliën
A		Antistatisch laarzen
E		Schokdemping (minstens 20 Joules) van de hak
P		Weerstand tegen penetratie van de zool tot een kracht van max. 1100 Newton (voor EN20345:2011 of voor metalen tussenzolen voor EN20345:2022/A1:2024)
PL		Weerstand tegen penetratie van de zool tot een kracht van max. 1100 Newton voor niet-metalen tussenzolen (voor EN20345:2022/A1:2024 met een grote naald)
PS		Weerstand tegen penetratie van de zool tot een kracht van max. 1100 Newton voor niet-metalen tussenzolen (voor EN20345:2022/A1:2024 met een dunne naald)
CI		Koude-isolatie, met name via de zool (getest bij -17°C, 30 minuten)
CR		Snijbestendigheid
AN		Enkelbescherming
HI		Warmte-isolatie, isolerend vermogen van buitenzool om hoge temperaturen te weerstaan (getest bij 150°C, 30 minuten)
HRO		Hittebestendige buitenzool om hoge temperaturen te weerstaan (getest bij 300°C, 60 seconden)
SRA		Weerstand tegen uitglijden op een vloer van keramiek bedekt met water en schoonmaakmiddel (voor EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Weerstand tegen uitglijden op een vloer van staal bedekt met glycerine (voor EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (voor EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Weerstand tegen uitglijden op een vloer van keramiek bedekt met glycerine (voor EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Ladder grip
O4		Combinatie van de codes: A+E+gesloten hiel
SB		Basiseigenschappen
S4		Combinatie van de codes: SB+A+E+FO+gesloten hiel
S5		Combinatie van de codes: S4+P+geprofileerde loopzool
M		Middenvoet bescherming

- 0160 – INESCOPE – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### ANTISTATISCH SCOEISEL

Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt voor het afvoeren van statische elektriciteit, wanneer het noodzakelijk is om opbouw hiervan te beperken, hiermee het risico van ontsteking door vonken van bijvoorbeeld brandbare stoffen of dampen beperkend, en wanneer het risico van elektrische schok van enig elektrisch apparaat of onder spanning staande delen niet volledig is uitgesloten. **Opgemerkt wordt echter dat antistatisch schoeisel geen adequate bescherming tegen elektrische schok kan garanderen,**

**omdat het alleen een beperkte elektrische weerstand tussen voet en vloer creëert.** Wanneer het risico van elektrische schok niet volledig is uitgesloten, moeten aanvullende maatregelen genomen worden om het risico te vermijden. Zulke maatregelen evenals hier genoemde additionele tests moeten een onderdeel zijn van een routine ongelukvermijdingsprogramma op de arbeidsplaats. Uit ervaring is bekend dat de weerstand van het ontladpad van een product normaal gedurende de levensduur van het product een waarde van niet meer dan 1000 MΩ moet hebben. Een waarde van 100 kΩ is gespecificeerd als de ondergrens van de elektrische weerstand van een nieuw product om een beperkte bescherming te bieden tegen een gevaarlijke elektrische schok of ontbranding in het geval dat een apparaat dat werkt op spanningen tot 250V defect raakt. De gebruiker dient zich echter bewust te zijn dat onder bepaalde omstandigheden het schoeisel niet voldoende bescherming geeft en in al deze gevallen moet door de gebruiker aanvullende maatregelen genomen worden om zich te beschermen. De elektrische weerstand van dit soort schoeisel kan aanzienlijk worden gewijzigd door herhaald buigen, door vervuiling en door vocht. Dit schoeisel zal onder vochtige condities niet als bedoeld functioneren. Het is daarom noodzakelijk zich ervan te verzekeren dat het product in staat is om de ontwerpfunctie van het afvloeien van statische elektriciteit en ook van het geven van enige bescherming gedurende de hele levensduur van het product. De gebruiker wordt geadviseerd om zelf apparatuur voor het meten van elektrische weerstand in gebruik te nemen en deze regelmatig te gebruiken. Wanneer het schoeisel wordt gedragen in omstandigheden waarbij het schoeisel vervuult, dan moet de gebruiker voor het betreden van een gevaarlijk gebied de elektrische eigenschappen van het schoeisel controleren. Daar waar antistatisch schoeisel wordt gebruikt, moet de weerstand van de vloer zodanig zijn dat het de door het schoeisel geboden bescherming niet hindert. Tijdens gebruik moeten, met uitzondering van normale sokken, geen isolerende onderdelen tussen de binnenzool en de voet van de drager worden geïntroduceerd. In het geval dit toch gebeurt, dan moet de elektrische weerstand worden vastgesteld. De inlegzool mag alleen vervangen worden door een vergelijkbaar type van de originele producent van de laarzen.

## **PERFORATIEWEERSTAND**

De perforatieweerstand van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met behulp van gestandaardiseerde spijkers en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op perforatie. In dergelijke omstandigheden moeten aanvullende preventieve maatregelen worden overwogen. Er zijn momenteel drie algemene typen perforatiebestendige inzetstukken beschikbaar in PBM-schoeisel. Dit zijn metaalsoorten en die uit niet-metalen materialen, die moeten worden gekozen op basis van een beroepsrisicobeoordeling. Alle typen bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elk heeft verschillende aanvullende voordelen of nadelen, waaronder de volgende:

Metaal (bijv. S1P, S3): Wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherppte), maar door schoenmaaktechnieken is het mogelijk dat niet het gehele onderste deel van de voet wordt bedekt.

Niet-metaal (PS of PL of categorie bijv. S1PS, S3L): Kan lichter en flexibeler zijn en een groter dekkingsgebied bieden, maar de perforatieweerstand kan meer variëren afhankelijk van de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherppte). Er zijn twee typen beschikbaar wat betreft de geboden bescherming. Type PS biedt mogelijk een betere bescherming tegen voorwerpen met een kleinere diameter dan type PL.

## **INLEGZOLEN**

Voor EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 en EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 gecertificeerde laarzen geldt dat indien uw laarzen geleverd zijn met inlegzolen, ook de testen zijn uitgevoerd met deze inlegzolen. Waarschuwing: Deze laarzen dienen alleen met inlegzool gebruikt te worden. De inlegzool mag alleen vervangen worden door een vergelijkbaar type van de originele producent van de laarzen.

Voor EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 en EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 gecertificeerde laarzen geldt dat indien uw laarzen geleverd zijn zonder inlegzolen, ook de testen zijn uitgevoerd zonder inlegzolen. Waarschuwing: Het toevoegen van inlegzolen kan invloed hebben op de eigenschappen van de laarzen.

## **REINIGINGSINSTRUCTIES, OPSLAG & VERWIJDERING**

Reinig uw laarzen na gebruik met een borstel en een mild reinigingsmiddel. Spoel de resten van het reinigingsmiddel af met water en laat de laarzen op een geventileerde plaats drogen. Rol uw overall niet tot op de laarzen. Niet de laarzen schoonmaken door te schoppen.

Zorgvuldig schoonmaken draagt bij tot een langere levensduur van uw laarzen. Een minimum levensduur kan niet gegarandeerd worden. De levensduur hangt sterk af van de toepassing. Op de lange termijn kunnen chemicaliën en hoge temperaturen (boven 60°C) je laarzen beschadigen

Purofort® laarzen hebben een opslag houdbaarheid van ongeveer 8 jaar. Acifort®/PVC laarzen hebben een opslag houdbaarheid van ongeveer 12 jaar. De opslagcondities zijn van groot belang voor de houdbaarheid. Berg Dunlop® laarzen op onder koele, donkere en droge omstandigheden in de originele, gesloten verpakking.

Gooi het product weg in overeenstemming met de wetten en voorschriften die in uw land van kracht zijn.

## **BEOORDELING VAN HET SCOEISEL DOOR DE DRAGER**

Dit schoeisel mag onder geen enkele omstandigheid worden aangepast, behalve voor orthopedische aanpassingen in overeenstemming met bijlage A van EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Veiligheidsschoenen moeten regelmatig worden geïnspecteerd voordat ze worden gedragen. Indien van toepassing mag de verouderingsdatum niet worden overschreden.

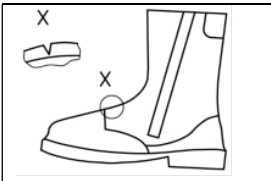
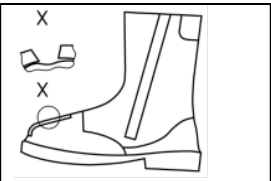
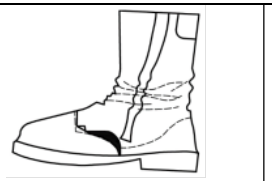
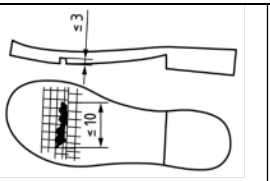
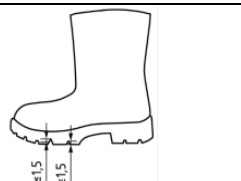

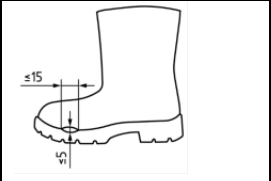

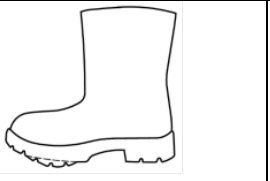
De duurzaamheid van het schoeisel is afhankelijk van de duur en intensiteit van gebruik, opslag, reiniging en onderhoud. De volgende lijst en tekeningen kunnen worden verstrekt om de drager te helpen bij het beoordelen van de prestaties van veiligheidsschoenen.

Veiligheidsschoenen moeten worden vervangen als een van de hieronder genoemde tekenen van slijtage wordt waargenomen. Sommige van deze criteria kunnen variëren afhankelijk van het type schoeisel en de gebruikte materialen:

- Begin van uitgesproken en diepe scheuren die de helft van de bovenste materiaaldikte aantasten (Figuur B.1 a);
- Sterke slijtage van het bovenmateriaal, vooral als het teenblad of de beschermende neus zichtbaar is (Figuur B.1 b);
- Het bovenwerk toont gebieden met vervormingen of gespleten naden in het been gedeelte (Figuur B.1 c);
- De buitenzool vertoont scheuren groter dan 10 mm lang en 3 mm diep (Figuur B.1 d);
- Scheiding tussen boven- en buitenzool van meer dan 15 mm lang en 5 mm diep (Figuur B.1 g);
- Hoogte van de schoenplaat voor buitenzolen met profiel op elk punt lager dan 1,5 mm (Figuur B.1 e);
- Originele binnensok(en) (indien aanwezig) die duidelijke vervorming en verbrijzeling vertoont;
- Vernietiging van de voering of scherpe randen van de teenbescherming die verwondingen kunnen veroorzaken (Figuur B.1 f);
- Delaminatie van de zoolmaterialen (Figuur B.1 h);
- Uitgesproken vervorming van de buitenzool als gevolg van blootstelling aan hitte, een van de volgende oorzaken (Figuur B.1 i);
- Samenvoegen van 2 of meer zoolprofiel delen door het smelten van het materiaal;
- Slijtage van het zoolprofiel tot minder dan 1,5 mm hoogte;
- Het smelten van de buitenkant van het zoolprofiel en de tussenzool die zichtbaar wordt;
- Het sluitmechanisme werkt niet (ritssluiting, veters, oogjes, touch-and-close-systeem)

LET OP Vervanging van veiligheidsschoenen betekent in dit verband ook vervanging van beschadigde onderdelen bevestigd aan het schoeisel, b.v. binnensokken, ritsen, tongen, veters.

Voorbeelden van criteria voor de beoordeling van de staat van veiligheidsschoenen (afmetingen in millimeters)

				
a) Diepe scheuren in het bovenwerk	b) Sterke slijtage van het bovenwerk	c) Scheiding van bovenmateriaal	d) Scheuren in de buitenzool	e) Slijtage van het zoolprofiel
				
f) Vernietiging van de voering; Scherpe randen	g) Scheiding boven-/buitenzool	h) Delaminatie van de zool	i) Uitgesproken vervorming	

### SLIPWEERSTAND (informatie overgenomen uit EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024))

ISO 13287 identificeert een reeks testvloeren, smeermiddelen en testmodi die toepasbaar zijn op schoeisel met conventionele zolen.

In dit document worden de verplichte testomstandigheden voor producttesten, de hiel- en voorstuktestmodi met vloertegel 'E2' met smeermiddel 'SLS' genoemd, en worden prestatie-eisen gespecificeerd. Voor deze test wordt geen speciale markering toegepast. 'E2/SLS' is een keramische tegel bevochtigd met een verdunde zeepoplossing. Dit is een algemene test voor het beoordelen van de prestaties op het gebied van verontreinigingen op waterbasis. Als de beoogde gebruiksomstandigheden bijvoorbeeld alleen betrekking hebben op natte verhardingen, kan dit voldoende zijn.

Als aanvulling hierop bestaat de mogelijkheid om aanvullend te testen in de hiel- en voorstuktestmodus met behulp van een 'vloertegel 'E2' met smeermiddel 'Glycerine' en worden prestatie-eisen gesteld. Als deze test wordt uitgevoerd en het product voldoet aan de prestatie-eisen, mag het label 'SR' worden toegevoegd aan de markering van het schoeisel.

De 'SR'-test is bedoeld als een algemene test voor het beoordelen van de prestaties op zwaardere verontreinigingen zoals olie. Opgemerkt moet worden dat deze testomstandigheden bijzonder veeleisend zijn en dat de resultaten bij deze test inherent laag zijn. Het is altijd beter om beschermingsmiddelen te gebruiken waarvan is aangetoond dat ze goed presteren onder testomstandigheden die zoveel mogelijk overeenkomen met de gebruiksomstandigheden. Er moet ook worden opgemerkt dat noch de verplichte, noch de 'SR'-testomstandigheden de buitenomgeving nabootsen bij het lopen op zware of losse grond. Onder deze omstandigheden kunnen kleine profielplaatjes of smalle loopvlakpatronen van schoenen verstopt raken door vervuiling zoals modder of grind, wat leidt tot een aanzienlijke vermindering van de slipweerstand. Nogmaals, aanvullende testen en proeven kunnen informatiever zijn dan de standaard slipweerstandstestresultaten.

Speciaal schoeisel met spikes, metalen noppen of iets dergelijks, ontworpen om de prestaties op zachte ondergrond (zand, modder, bosbouw hout, enz.) te verbeteren, moet worden gemarkeerd met "Ø". Het symbool "Ø" geeft aan dat het schoeisel niet is getest op slipweerstand.

Geen enkel schoeisel kan ooit volledige veiligheid bieden onder bijzonder veeleisende omstandigheden, zoals het morsen van kook- of minerale olie. Onder dergelijke omstandigheden kan antislipschoeisel het risico alleen maar verminderen. Vaak is de enige oplossing in dergelijke omstandigheden het voorkomen van besmetting in de eerste plaats of het onmiddellijk opruimen van de lekkage.

Aanvullende informatie over deze eigenschap kunt u vinden in bijlage C van EN ISO 20345:2022/A1:2024

This pair of boots has been manufactured with a constant high degree of quality according to European Standards, by Europe's premier manufacturing organization of Wellington boots. Please try on your boots to test for maximum comfort before use. Selection of proper footwear should be based on the risks of your working environment and the protection required. For any advice on suitability of boots under certain circumstances, please contact your national sales office.

This PPE is intended to be used in environments with potential liquids being spilled on the PPE or the immediate surroundings.

Next to liquids, depending on the certification type, PPE can protect the foot from risks mentioned below.

No potential risk of misuse of the product can be foreseen. Neither risks to third parties can be foreseen. Damaged products have the risk of not protecting the wearer as mentioned above.

## PROTECTION LEVEL

Check the boots for the marking with CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 or EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Of each type of boot with this combination a prototype has been tested and approved by a notified body<sup>1</sup>.

## Occupational boots






















marked with CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

These boots comply with the European Regulation for Personal Protective Equipment (PPE Regulation EU, 2016/425). A high level of comfort, durability and quality is guaranteed, but also some extra protection (see attached table). Features are coded with OB. Additional codes/features are indicated in the table.

## Safety boots

marked with CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

These boots offer even more protection features than above. Basic protection level of a safety boot (fitted with toecap) with a tested impact protection against 200 Joules and compression protection against 15 kNewton. Both features are coded with SB. Additional codes/features are indicated in the table.

FO		Fuel oil resistant outsole.
A		Antistatic footwear.
E		Energy absorption (at least 20 Joules) of the heel.
P		Sole penetration resistance up to 1100 Newton. (for EN20345:2011 or for metallic midsoles for EN20345:2022/A1:2024).
PL		Sole penetration resistance up to 1100 Newton for non-metallic midsole (for EN20345:2022/A1:2024 with large needle)
PS		Sole penetration resistance up to 1100 Newton for non-metallic midsole (for EN20345:2022/A1:2024 with thin needle)
CI		Cold insulation, especially through the sole complex (tested at -17°C, 30 minutes)
CR		Cut Resistant
AN		Ankle impact, ability to absorb energy of the ankle region
HI		Heat insulation, insulation ability of outsole to withstand high temperatures (tested at 150°C, 30 minutes)
HRO		Heat resistant outsole, ability of outsole to withstand high temperatures (tested at 300°C, 60 seconds)
SRA		Resistance against slipping on a ceramic floor covered with water and cleaning products. (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Resistance against slipping on a steel floor covered with glycerine. (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Resistance against slipping on a ceramic floor covered with glycerine (for EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Ladder grip
O4		Combination code: A+E+closed seat region
SB		Basic protection level.
S4		Combination code: SB+A+E+FO+closed seat region.
S5		Combination code: S4+P+cleated outsole.
M		Metatarsal protection

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## ANTISTATIC FOOTWEAR

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. **It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shock as it introduces only a resistance between foot and floor.** If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000 M $\Omega$  at any time throughout its useful life. A value of 100 k $\Omega$  specified as the lowest limit of resistance of a product when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during the whole of its life. The user is recommended to establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular and frequent intervals. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements, with the exception of normal hose, should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

In case of replacement of the inner sole always take care to use the prescribed Dunlop inner sole.

## PERFORATION RESISTANCE

The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal (e.g. S1P, S3): Is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot.

Non-metal (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L): May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL.

## INNER SOLES

For EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 and EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certified boots which have been delivered with inner soles also need to have testing performed with the inner soles in place. Warning: This footwear shall only be used with the insock in place. The insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer.

For EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 and EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certified boots which have been delivered without inner soles, please note that testing was performed without inner soles. Warning: adding inner soles can affect the protective properties of the footwear.

## CLEANING INSTRUCTIONS, STORAGE & DISPOSAL

Clean your boots after use with a brush and a mild detergent product. Rinse the remainders of the cleaning product off with water and allow your boots to dry at a well ventilated location. Don't roll down leggings on wellington boots and leave them overnight. Don't kick your wellies with strong impact to clean wellies. Careful cleaning care will contribute to a long useful life of your boots. A minimum product useful life cannot be guaranteed. The product's useful life strongly depends on the type of use or applications. In the long term, chemicals and high temperatures (above 60°C) can damage your boots.

Purofort® boots have a long term storage life around 8 years. Acifort®/ PVC boots have a storage life around 12 years. Storage conditions are of high importance to tenability. Store Dunlop boots under cool, dark and dry conditions in original sealed packaging.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in effect in your country.

## ASSESSMENT OF THE FOOTWEAR BY THE WEARER

This footwear must not be modified under any circumstances except for orthopaedic fittings in accordance with Annex A of EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

At regular intervals safety footwear should be assessed by inspection before each wearing. The obsolescence date should not be exceeded, if applicable.


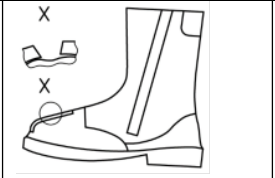

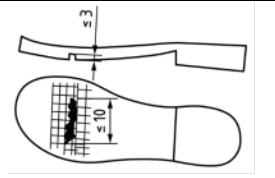
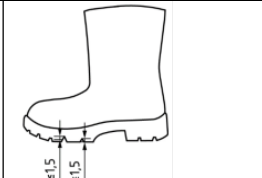

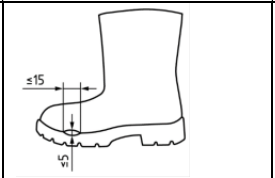
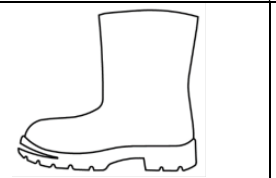
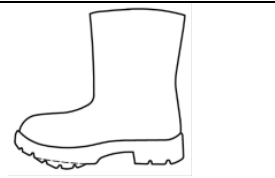
The footwear durability depends on the duration and intensity of use, storage, cleaning and maintenance. The following list and drawings can be provided to assist the wearer in assessing the performance of safety footwear.

Safety footwear should be replaced when any of the signs of wear identified below are found. Some of these criteria's can vary according to the type of footwear and materials used:

- Beginning of pronounced and deep cracking affecting half of the upper material thickness (Figure B.1 a);
- Strong abrasion of the upper material, especially if the toe puff or the toecap is revealed (Figure B.1 b);
- The upper shows areas with deformations or split seams in the leg (Figure B.1 c);
- The outsole shows cracks higher than 10 mm long and 3 mm deep (Figure B.1 d);
- Upper/outsole separation of more than 15 mm long and 5 mm deep (Figure B.1 g);
- Cleat height for cleated outsoles at any point lower than 1,5 mm (Figure B.1 e);
- Original insock/s (if any) showing pronounced deformation and crushing;
- Destruction of the lining or sharp borders of the toe protection which could cause wounds (Figure B.1 f);
- Delamination of the soling materials (Figure B.1 h);
- Pronounced deformation of the outsole due to heat exposure any of the following causes (Figure B.1 i);
- joining of 2 or more cleats due to the material melting;
- decrease of the height of any cleat to less than 1,5 mm;
- melting of the outside of the cleat and the midsole becomes visible;
- The closing mechanism is not in working order (zip, laces, eyelets, touch and close system)

NOTE Replacement of safety footwear in this context means also replacement of damaged parts, which are attached to the footwear, e.g. insocks, zippers, tongues, laces ...

Examples for criteria for the assessment of the state of safety footwear (Dimensions in millimeters)

 <p>a) Deep cracks in the upper</p>	 <p>b) Strong abrasion of the upper</p>	 <p>c) Separation of upper material</p>	 <p>d) Cracks in the outsole</p>	 <p>e) Decreased cleat height</p>
 <p>f) Destruction of lining; sharp edges</p>	 <p>g) Upper/outsole separation</p>	 <p>h) Delamination of the sole</p>	 <p>i) Pronounced deformation</p>	

**SLIP RESISTANCE (information taken from EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)**

ISO 13287 identifies a range of test floors, lubricants and test modes applicable to conventionally soled footwear.

This document calls up as the mandatory test conditions for product testing, the heel and forepart test modes using floor tile 'E2' with lubricant 'SLS', and performance requirements are specified. For this test no special marking is applied. 'E2/SLS' is a ceramic tile wetted with dilute soap solution. This represents a generic test for assessing performance on water-based contaminants. If the intended conditions of use only involve wet paved surfaces, for example, this can be adequate.

To supplement this, there is an option to additionally test in the heel and forepart test mode using a 'floor tile 'E2' with lubricant 'Glycerine' and performance requirements are specified. If this test is performed and the product meet the performance requirements, then the label 'SR' may be added to the marking of the footwear.

The test 'SR' is intended as a generic test for assessing performance on more viscous contaminants such as oil. It should be noted that this test condition is particularly demanding and results in this test tend to be inherently low. It is always better to use protective equipment that has been shown to perform well under test conditions that are as similar as possible to the conditions of use.

It should also be noted that neither the mandatory nor the 'SR' test conditions mimic outdoor environments when walking on heavy or lose ground. Under these condition small cleats or narrow footwear tread patterns can become clogged with contamination such as mud or gravel thus leading to a significant reduction in slip resistance. Once again, additional testing and trials can be more informative than the standard slip resistance test results.

Special-purpose footwear containing spikes, metal studs or similar, designed to enhance performance on soft ground (sand, sludge, forestry timber, etc.) should be marked with "Ø". The symbol "Ø" indicates that the footwear has not been tested for slip resistance.

No footwear can ever provide complete safety under particularly demanding conditions such as spillages of cooking or mineral oil. Under such conditions, slip-resistance footwear can only reduce the risk. Often the only solution in such circumstances is to either prevent contamination in the first place or promptly clean-up the spill.

Additional information on this property can be found in Annex C of EN ISO 20345:2022/A1:2024

Cette paire de bottes a été fabriquée par le leader européen de la production des bottes de travail et de sécurité selon les Normes Européennes et conformément au niveau de qualité élevé. Veuillez les essayer avant utilisation afin de vous assurer de leur confort maximum. Le choix de chaussures appropriées doit se faire par rapport aux risques que vous encourez dans votre environnement professionnel et à la protection requise. Adaptez également vos vêtements à vos conditions de travail et aux risques prévisibles. Pour tout renseignement sur l'adéquation de vos bottes à certaines situations, veuillez contacter notre agence commerciale nationale.

Cet EPI est destiné à être utilisé dans des environnements avec un risque potentiel de déversement de liquides sur l'EPI ou son environnement immédiat.

Outre les liquides, selon le type de certification, les EPI peuvent protéger le pied contre les risques mentionnés ci-dessous.

Aucun risque potentiel de mauvaise utilisation du produit ne peut être prévu. Les risques pour les tiers ne sont pas non plus prévisibles. Les produits endommagés présentent le risque de ne pas protéger le porteur, comme indiqué ci-dessus.

### NIVEAU DE PROTECTION

Vérifiez que les bottes portent la marque du code CE plus EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ou EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Chaque type de botte avec cette combinaison possède un prototype testé et approuvé par un organisme agréé<sup>1</sup>.

### Bottes professionnelles

portant la marque CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Ces bottes sont conformes à le Règlement Européenne pour l'Équipement de Protection du Personnel (PPE Regulation EU, 2016/425). Vous avez la garantie d'un confort élevé, durabilité et qualité auxquelles s'ajoute une protection complémentaire. Les caractéristiques sont codées avec OB. Des codes/caractéristiques supplémentaires sont mentionnés dans le tableau.

### Bottes de sécurité

portant la marque CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Ces bottes présentent une meilleure protection que les précédentes. Le niveau de protection basique (caractérisé par SB) est testée par l'embout acier contre l'impact à 200 Joules et contre la compression à 15 kNewton. Les codes et caractéristiques supplémentaires

sont les suivantes.

FO		Semelle résistante aux hydrocarbures
A		Bottes antistatiques
E		Absorption des chocs (au moins 20 Joules) du talon
P		Résistance à la pénétration de la semelle jusqu'à une force de 1100 Newton max (pour EN20345:2011 ou pour les semelles intermédiaires métalliques pour EN20345:2022/A1:2024).
PL		Résistance à la pénétration de la semelle jusqu'à 1100 newton pour une semelle intermédiaire non métallique (pour EN20345:2022/A1:2024 avec une grande aiguille)
PS		Résistance à la pénétration de la semelle jusqu'à 1100 newton pour une semelle intermédiaire non métallique (pour EN20345:2022/A1:2024 avec une aiguille fine)
CI		Isolation contre le froid, principalement par la semelle(testé à -17°C, 30 minutes)
CR		Couper Résistant
AN		Protection des chevilles. Absorption des chocs au niveau de la cheville
HI		Isolation thermique, capacité d'isolation de la semelle extérieure à résister à des températures élevées (testé à 150°C, 30 minutes)
HRO		Semelle extérieure anti-chaueur, capacité de la semelle extérieure à résister à des températures élevées (testé à 300°C, 60 secondes)
SRA		Antidérapante sur un sol de céramique couvert d'eau et de détergent (pour EN20345:2011 et EN20347:2012)
SRB		Antidérapante sur un sol d'acier couvert de glycérine (pour EN20345:2011 et EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (pour EN20345:2011 et EN20347:2012)
SR		Antidérapante sur un sol de céramique couvert de glycérine (pour EN20345:2022/A1:2024 et EN20347:2022/A1:2024)
LG		Adhérence sur les échelons
O4		Combinaison des codes: A+E+arrière fermé
SB		Caractéristiques de base
S4		Combinaison des codes: SB+A+E+FO+arrière fermé
S5		Combinaison des codes : S4+P+semelle d'usure profilée
M		Protection métatarsienne

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## CHAUSSURES ANTISTATIQUES

Il convient d'utiliser des chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques, par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation, par exemple, des substances ou vapeurs inflammables; si le risque de choc électrique d'un appareil ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. **Il faut savoir cependant que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent uniquement une résistance entre le pied et le sol.** Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. De telles mesures, aussi bien que les essais additionnels mentionnés ci-après doivent faire partie des contrôles de routine du programme de sécurité du lieu de travail. L'expérience démontre que, pour le besoin antistatique, le trajet de décharge à travers un produit doit avoir dans des conditions normales une résistance électrique inférieure à 1000 MΩ à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique devient défectueux lorsqu'il fonctionne à des tensions inférieures à 250 V. Cependant, sous certaines conditions, les utilisateurs doivent être conscients que la protection fournie par les chaussures pourrait s'avérer inefficace et d'autres moyens doivent être utilisés pour protéger, à tout moment, le porteur. La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou par l'humidité. Ce genre de chaussure ne remplira pas sa fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir sa mission de dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection pendant sa durée de vie. Il est conseillé au porteur d'établir par période un essai sur la chaussure à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où les semelles sont contaminées, le porteur doit toujours vérifier les propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone à haut risque. Dans les secteurs où les chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle qu'elle n'annule pas la protection donnée par les chaussures. Au porter, aucun élément isolant, à l'exception de la chaussette, ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un élément est placé entre la semelle et le pied, il convient de vérifier les propriétés électriques de la chaussure.

La semelle intérieure ne peut être remplacée que par une semelle identique fournie par le fabricant d'origine de la botte.

## RÉSISTANCE À LA PERFORATION

La résistance à la perforation de ces chaussures a été mesurée en laboratoire à l'aide de clous et forces appliqués selon la norme. Les vis de plus petit diamètre et les charges statiques ou dynamiques plus importantes augmenteront le risque de perforation. Dans ce cas, des mesures de prévention supplémentaires doivent être envisagées. Trois types génériques d'inserts résistants à la perforation sont actuellement utilisés dans les chaussures d'EPI. Certains types sont en métaux et d'autres sont fabriqués en matériaux non métalliques, le choix se basant sur une évaluation du risque associé à la tâche. Tous les types assurent une protection contre les risques de perforation, mais chacun présente des avantages et inconvénients supplémentaires différents, notamment les suivants :

Avec métal (ex. S1P, S3) : ce type est moins impacté par la forme des dangers/objets pointus (c.-à.-d. le diamètre, la forme géométrique, le tranchant) mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, il peut ne pas couvrir l'ensemble de la zone inférieure du pied.

Sans métal (PS ou PL ou une catégorie comme S1PS, S3L) : ce type peut être plus léger, plus souple et fournit une zone de couverture plus grande. Cependant, la résistance à la perforation peut davantage varier en fonction de la forme du danger/de l'objet pointu (c.-à.-d. son diamètre, sa forme géométrique, son tranchant). Deux types de niveau de protection sont disponibles. Le type PS peut assurer une protection plus appropriée contre les objets au diamètre plus petit que le type PL.

## SEMELLE DE INTÉRIEURE

Pour les bottes certifiées EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 et EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 livrées avec semelle intérieure, les tests sont effectués sur des bottes contenant des semelles intérieures. Attention: Cette botte ne doit être utilisée que si la semelle intérieure est présente.

Pour les bottes certifiées EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 et EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 livrées sans semelle intérieure, les tests sont effectués sur des bottes sans semelles intérieures. Attention: l'ajout de semelles intérieures peut influencer les propriétés protectrices de la botte.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE, CONSERVATION & MISE AU REBUT

Nettoyez vos bottes avec une brosse et un détergent doux après utilisation. Rincez les restes de détergent à l'eau et laissez les bottes sécher dans un endroit aéré. Ne pas rouler les jambières sur des bottes en et les laisser toute la nuit. Ne frappez pas vos bottes avec un fort impact pour nettoyer les bottes. Un nettoyage soigneux permet d'augmenter la durée de vie de vos bottes. Il est impossible de garantir une durée de vie minimale. La durée de vie dépend clairement de l'application. Sur le long terme, les produits chimiques et les températures élevées (supérieures à 60 °C) peuvent endommager vos chaussures

Les bottes Purofort® ont une durée de conservation à long terme d'environ 8 ans. Les bottes Acifort®/ PVC ont une durée de conservation d'environ 12 ans. Les conditions de stockage sont d'une grande importance pour la stabilité. Conservez les bottes Dunlop au frais, dans l'obscurité et au sec, dans leur emballage d'origine fermé.

Mettez le produit au rebut conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

## INSPECTION DES CHAUSSURES PAR LE PORTEUR

Ces chaussures ne doivent en aucun cas être modifiées, sauf dans le cadre d'un traitement orthopédique conformément à l'Annexe A de la norme EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Les chaussures de sécurité doivent être inspectées régulièrement et avant chaque utilisation. La date d'obsolescence ne doit pas être dépassée, le cas échéant.



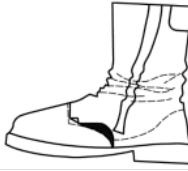
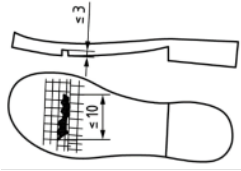


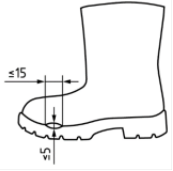


La durabilité des chaussures dépend de la durée et de l'intensité de l'utilisation, du stockage, du nettoyage et de l'entretien. La liste et les dessins suivants peuvent être fournis au porteur pour l'aider à évaluer l'état de ses chaussures de sécurité.

Il est impératif de remplacer les chaussures de sécurité dès que l'un des signes d'usure mentionnés ci-dessous est identifié. Certains de ces critères peuvent varier en fonction du type de chaussures et des matériaux utilisés :

- L'apparition d'une fissure profonde et marquée sur la moitié de l'épaisseur du matériau de la tige (Figure B.1 a) ;
- Une forte abrasion du matériau de la tige, notamment si le bout dur ou la pointe devient visible (Figure B.1 b) ;
- Des zones présentant des déformations sur la tige ou des coutures détachées sur la jambe (Figure B.1 c) ;
- Une fissure d'une dimension supérieure à 10 mm de long et 3 mm de profondeur sur la semelle extérieure (Figure B.1 d) ;
- Une séparation entre la tige et la semelle extérieure supérieure à 15 mm de long et 5 mm de profondeur (Figure B.1 g) ;
- Une hauteur des crampons pour les chaussures à crampons en tout point inférieure à 1,5 mm (Figure B.1 e) ;
- Une déformation et un écrasement prononcés sur la/les semelle(s) intérieure(s) d'origine (le cas échéant) ;
- Dégradation de la doublure ou bords tranchants de la protection des orteils, pouvant causer des blessures (Figure B.1 f) ;
- Décollement des matériaux des semelles (Figure B.1 h) ;
- Déformation prononcée de la semelle extérieure provoquée par une exposition à la chaleur liée à n'importe laquelle des causes suivantes (Figure B.1 i) ;
- Fusion d'au moins 2 crampons due à la fonte du matériau ;
- Diminution de la hauteur de n'importe quel crampon à moins de 1,5 mm ;
- Fonte de l'extérieur du crampon et apparition de la semelle intercalaire ;
- Dysfonctionnement du système de fermeture (glissière, lacets, œilletons, système de fermeture en un geste)

REMARQUE Le remplacement des chaussures de sécurité dans ce cas implique également le remplacement des parties endommagées qui en font partie, ex. semelles intérieures, fermetures à glissière, languettes, lacets...

Exemples de critères pour évaluer l'état des chaussures de sécurité (dimensions exprimées en millimètres)

 <p>a) Fissure profonde sur la tige</p>	 <p>b) Forte abrasion sur la tige</p>	 <p>c) Séparation des matériaux de la tige</p>	 <p>d) Fissure sur la semelle extérieure</p>	 <p>e) Diminution de la hauteur des crampons</p>
 <p>f) Dégradation de la doublure ; bords tranchants</p>	 <p>g) Séparation de la tige et de la semelle extérieure</p>	 <p>h) Décollement de la semelle</p>	 <p>i) Déformation prononcée</p>	

## RÉSISTANCE AU GLISSEMENT (informations extraites de la norme EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

La norme ISO 13287 identifie une variété de sols de test, de lubrifiants et de méthodes de tests applicables aux chaussures à semelles classiques.

Ce document décrit les conditions obligatoires aux fins du test des produits, les méthodes de test du talon et de l'avant-pied en utilisant un revêtement de sol « E2 » avec un lubrifiant « SLS », spécifiant les exigences de performance. Pour ce test, aucun marquage spécial n'est appliqué. « E2/SLS » est un carrelage en céramique mouillé avec une solution savonneuse diluée. Il s'agit d'un test générique pour évaluer la performance sur des contaminants à base d'eau. Si les conditions d'utilisation prévues impliquent uniquement des surfaces pavées mouillées, par exemple, ce test peut être approprié.

Pour le compléter, il est possible de réaliser des tests supplémentaires dans le cadre de la méthode de test du talon et de l'avant-pied sur un carrelage « E2 » avec un lubrifiant à base de glycérine, spécifiant les exigences de performance. Si ce test est réalisé et que le produit répond aux exigences de performance, alors le label « SR » peut être ajouté au marquage des chaussures.

Le test « SR » vise à être un test générique pour évaluer la performance sur des contaminants plus visqueux tels que l'huile. Il convient de noter que cette condition d'essai est particulièrement exigeante et que les résultats ont tendance à être intrinsèquement faibles. Il est toujours préférable d'utiliser un équipement de protection dont la performance a été démontrée dans des conditions de test qui sont aussi similaires que possible aux conditions d'utilisation. Il convient également de noter qu'aucune des conditions de test obligatoires ou « SR » ne reproduit les environnements extérieurs lorsque l'on marche sur des sols durs ou meubles. Dans de telles conditions, les petits crampons ou les motifs étroits des semelles peuvent s'obstruer avec des contaminants tels que la boue ou des graviers, ce qui réduit considérablement la résistance au glissement. Cette fois encore, des tests et essais supplémentaires peuvent s'avérer plus instructifs que les résultats des tests de résistance au glissement standard.

Les chaussures à usage spécifique équipées de crampons, de crampons métalliques ou autre, conçues pour améliorer la performance sur les sols mous (sable, boue, sol forestier, etc.) doivent être marquées avec « Ø ». Le symbole « Ø » indique que les chaussures n'ont pas fait l'objet de test de résistance au glissement.

Aucune chaussure ne peut fournir une protection complète, notamment dans des conditions exigeantes comme un déversement d'huiles de cuisson ou minérales. Dans ces conditions, les chaussures résistantes au glissement peuvent uniquement réduire le risque. Dans ces conditions, la seule solution consiste souvent soit à éviter que la contamination ne survienne ou à immédiatement nettoyer le liquide renversé.

Des informations supplémentaires sur cette propriété sont disponibles à l'Annexe C de la norme EN ISO 20345:2022/A1:2024

Diese Stiefel wurden unter dauerhaft strenger Qualitätskontrolle entsprechend den Europäischen Normen vom größten europäischen Stiefelhersteller hergestellt. Bitte probieren Sie Ihre Stiefel an, um optimalen Tragekomfort zu gewährleisten. Die Auswahl des passenden Schuhwerks soll sich nach den bestehenden Risiken Ihrer Arbeitsumgebung und dem daher benötigten Schutz richten. Bei Fragen zum passenden Schuhwerk wenden Sie sich bitte an unser örtliches Verkaufsbüro.

Diese PSA ist für den Einsatz in Umgebungen vorgesehen, in denen Flüssigkeiten auf die PSA oder die unmittelbare Umgebung geraten können.

Außer vor Flüssigkeiten kann die PSA je nach Art der Zertifizierung den Fuß vor den unten genannten Risiken schützen.

Die Gefahren bei einer missbräuchlichen Verwendung des Produkts sind nicht vorhersehbar. Auch die Risiken für Dritte sind nicht absehbar. Bei beschädigten Produkten besteht das Risiko, dass sie den Träger nicht mehr gegen oben beschriebene Gefahren schützen.

### SCHUTZLEVEL

Bitte prüfen Sie die Stiefel auf die Markierung mit „CE“ + EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 oder EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Es wurde ein Prototyp jedes Stiefel-Modells mit dieser Kombination getestet und von der entsprechenden EU-Prüfstelle<sup>1</sup> zertifiziert.

### Berufsstiefel

mit CE+ EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 gekennzeichnet






















Diese Stiefel entsprechen der Europäischen Verordnung persönliche Schutzausrüstungen

(PPE Regulation EU, 2016/425). Hoher Tragekomfort, Haltbarkeit und Qualität werden garantiert, es ist aber auch zusätzlicher Schutz möglich. Siehe nebenstehende Tabelle. Eigenschaften werden mit OB codiert. Zusätzliche Codes/Eigenschaften sind in der Tabelle angegeben.

### Sicherheitsstiefel

mit CE+ EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 gekennzeichnet

Diese Stiefel bieten noch weitere Sicherheitsausstattungen als die obigen. Sie entsprechen a) den Grundanforderungen, sind b) mindestens mit einer Zehenschutzkappe (Widerstand gegen Stoßeinwirkung von 200 Joule, Widerstand gegen Druck von 15kNewton) ausgerüstet. Beide Merkmale verstecken sich hinter dem Code SB. Mögliche zusätzliche Sicherheitsmerkmale und deren Code können Sie der nebenstehenden Tabelle entnehmen.

FO		Kraftstoffbeständige Laufsohle
A		Antistatische Stiefel
E		Stoßabfedernde Absätze (mindestens 20 Joules)
P		Durchtrittssicherheit bis zu 1100 Newton (für EN20345:2011 oder für metallische Zwischensohlen für EN20345:2022/A1:2024).
PL		Durchstichfestigkeit der Sohle bis zu 1100 Newton für nichtmetallische Zwischensohlen (für EN20345:2022/A1:2024 mit großer Nadel)
PS		Durchstichfestigkeit der Sohle bis zu 1100 Newton für nichtmetallische Zwischensohlen (für EN20345:2022/A1:2024 mit dünner Nadel)
CI		Kälteisolation, vor allem der Sohle (getestet bei -17°C, 30 Minuten)
CR		Schnittbeständigkeit
AN		Knöchelschutz. Stoßdämpfender Knöchelbereich
HI		Wärmeisolierung, Isolationsfähigkeit der Außensohle, hohen Temperaturen standzuhalten (getestet bei 150°C, 30 Minuten)
HRO		Hitzebeständige Außensohle, Fähigkeit der Außensohle, hohen Temperaturen standzuhalten (getestet bei 300°C, 60 Sekunden)
SRA		Widerstand gegen Ausrutschen auf mit Wasser und Reinigungsmittel befeuchteten Keramik-Bodenbelägen (für EN20345:2011 EN20347:2012)
SRB		Widerstand gegen Ausrutschen auf mit Glycerin bedeckten Stahl-Bodenbelägen (für EN20345:2011 EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (für EN20345:2011 EN20347:2012)
SR		Widerstand gegen Ausrutschen auf mit Glycerin bedeckten Keramik-Bodenbelägen (für EN20345:2022/A1:2024 EN20347:2022/A1:2024)
LG		Stege
O4		Kombination der Kodierungen: A+E+geschlossener Fersenbereich
SB		Grundeigenschaften
S4		Kombination der Kodierungen: SB+A+E+FO+geschlossener Fersenbereich
S5		Kombination der Kodierungen: S4+P+Profil-Laufsohle
M		Mittelfußschutz

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## ANTISTATISCHES SCHUHWERK

Antistatisches Schuhwerk soll getragen werden, wenn es notwendig ist eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten so zu vermindern, dass die Gefahr einer Zündung z.B. entflammbarer Substanzen oder Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird und die Gefahr eines elektrischen Schocks durch ein elektrisches Gerät oder Spannung führende Teile nicht völlig ausgeschlossen werden kann. **Achtung! Antistatische Schuhe bieten keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schock, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen.** Wenn die Gefahr eines elektrischen Schocks nicht ausgeschlossen werden kann, müssen Sie weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr treffen. Diese Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen Prüfungen sollen ein Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von 1000 M $\Omega$  haben sollte. Ein Wert von 100 k $\Omega$  wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schocks oder Entzündung durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V zu gewährleisten. Achtung! Sie als Anwender müssen sich darüber im Klaren sein, dass diese Stiefel unter gewissen Umständen nur einen unzureichenden Schutz bieten können und immer alle zusätzlich möglichen Maßnahmen zum Schutz des Trägers getroffen werden müssen. Der elektrische Widerstand dieses Schuhtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich ändern. Bei Tragen unter nassen Bedingungen wird dieser Schuh seinen vorbestimmten Funktionen nicht gerecht. Es sind Vorsorgemaßnahmen zu treffen, dass das Produkt seine vorbestimmten Aufgaben (Schutz und Ableitung antistatischer Aufladungen) erfüllen kann. Wir empfehlen, falls notwendig, eine regelmäßige Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial verunreinigt wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seines Schuhs jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen. In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile mit Ausnahme normaler Socken zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen die Innensohle des Schuhs und den Fuß des Benutzers eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.

Die Einlegesohle sollte durch eine vergleichbare Einlegesohle von dem originalen Schuhwerk Produzenten ausgetauscht werden.

## WIDERSTAND GEGEN DURCHSTICH

Der Widerstand gegen Durchstich dieser Schuhe wurde im Labor unter Verwendung von genormten Nägeln und Kräften gemessen. Nägel mit geringerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Lasten erhöhen das Risiko einer Perforation. Unter solchen Bedingungen sollten zusätzliche Vorsorgemaßnahmen in Erwägung gezogen werden. Für PPE-Schuhe sind aktuell drei gängige Arten von durchstichfesten Einlagen erhältlich. Dabei handelt es sich um Arten aus Metall und solchen aus nichtmetallischen Werkstoffen, die auf der Grundlage einer arbeitsbezogenen Risikobewertung ausgewählt werden müssen. Alle Arten bieten Schutz gegen das Risiko auf Durchstich, wobei jede von ihnen unterschiedliche Vor- oder Nachteile hat, darunter die folgenden:

Metall (z. B. S1P, S3): Wird weniger von der Form des scharfen Gegenstandes/der Gefahr beeinträchtigt (d. h. Durchmesser, Form, Schärfe), deckt aber aufgrund von Schuhfertigungstechniken möglicherweise nicht den gesamten unteren Bereich des Fußes ab.

Nicht-Metalle (PS oder PL oder z. B. Kategorie S1PS, S3L): Kann leichter und flexibler sein und einen größeren Abdeckungsbereich bieten, aber der Widerstand gegen Durchstich kann je nach Form des scharfen Gegenstandes/der Gefahr (d. h. Durchmesser, Form, Schärfe) stärker variieren. Im Hinblick auf den Schutz sind zwei Arten verfügbar. Der Typ PS bietet unter Umständen einen besseren Schutz vor Gegenständen mit kleinerem Durchmesser als der Typ PL.

## EINLEGESOHLN

Für EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 und EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024-zertifizierte Stiefel gilt, dass, sofern Ihre Stiefel mit Einlegesohlen geliefert wurden, auch die Tests mit diesen Einlegesohlen durchgeführt wurden. Warnung: Diese Stiefel sollte ausschließlich mit Einlegesohle benutzt werden. Diese Einlegesohle sollte durch eine vergleichbare Einlegesohle von dem originalen Schuhwerk Produzenten ausgetauscht werden.

Für EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 und EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024-zertifizierte Stiefel gilt, dass, sofern Ihre Stiefel ohne Einlegesohlen geliefert wurden, auch die Tests ohne Einlegesohlen durchgeführt wurden. Warnung: Das Hinzufügen von Einlegesohlen kann die Schutzigenschaften des Stiefels beeinträchtigen.

## REINIGUNGSHINWEISE, LAGERUNG & ENTSORGUNG

Reinigen Sie Ihre Stiefel nach dem Gebrauch mit einer Bürste und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie die Reinigungsmittelreste mit Wasser ab und lassen Sie die Stiefel an einem gut belüfteten Ort trocknen. Rollen Sie Ihren Overall nicht zu den Stiefeln. Um die Stiefel zu reinigen, sollen Sie nicht stoßen mit starken Auswirkungen. Eine sorgfältige Reinigung und Pflege erhöht die Lebensdauer Ihrer Stiefel. Eine Mindest-Lebensdauer kann nicht garantiert werden. Die Lebensdauer hängt stark von der Anwendung ab. Langfristig können Chemikalien und hohe Temperaturen (über 60 °C) Ihre Stiefel beschädigen.

Purofort® Stiefel haben eine Lagerfähigkeit von ca. 8 Jahren. Acifort®/PVC Stiefel haben eine Lagerfähigkeit von ca. 12 Jahren. Lagerbedingungen sind von großer Wichtigkeit für die Haltbarkeit. Lagern Sie Dunlop-Stiefel unter kühlen, dunklen und trockenen Bedingungen in der Originalverpackung.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend der in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften

## BEWERTUNG DER SCHUHE DURCH DEN TRÄGER




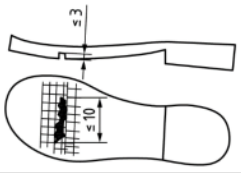


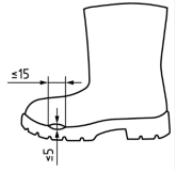


Diese Schuhe dürfen unter keinen Umständen verändert werden, es sei denn, es handelt sich um orthopädische Anpassungen gemäß Anhang A von EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024.

Sicherheitsschuhe sollten in regelmäßigen Abständen vor jedem Tragen überprüft werden. Falls zutreffend, sollte das Haltbarkeitsdatum nicht überschritten werden. Die Haltbarkeit von Schuhen hängt von der Dauer und Intensität der Nutzung, Lagerung, Reinigung und Pflege ab. Die folgende Liste und die Zeichnungen können dem Träger bei der Beurteilung der Funktionalität von Sicherheitsschuhen helfen.

Sicherheitsschuhe sollten ersetzt werden, sobald eine der unten aufgeführten Abnutzungserscheinungen auftritt. Je nach Art der Schuhe und verwendeten Materialien können einige dieser Kriterien variieren:

- Einsetzen von ausgeprägter und tiefer Rissbildung, die die Hälfte der oberen Materialdicke betreffen (Abbildung B.1 a);
- Starker Abrieb des Obermaterials, insbesondere wenn der Zehensteg oder die Zehenkappe freigelegt ist (Abbildung B.1 b);
- Das Obermaterial zeigt Bereiche mit Verformungen oder aufgetrennten Nähten am Bein (Abbildung B.1 c);
- Die Laufsohle weist Risse von mehr als 10 mm Länge und 3 mm Tiefe auf (Abbildung B.1 d);
- Trennung von Oberteil/Außensohle auf einer Länge von mehr als 15 mm und mit einer Tiefe von mehr als 5 mm (Abbildung B.1 g);
- Die Stollenhöhe liegt bei einer Außensohle mit Stollen an einer beliebigen Stelle unter 1,5 mm (Abbildung B.1 e);
- Originaleinlage(n) (falls vorhanden) sind stark verformt oder gestaucht;
- Beschädigtes Innenfutter oder scharfe Ränder am Zehenschutz, die Verletzungen verursachen könnten (Abbildung B.1 f);
- Ablösung der Besohlungsmaterialien (Abbildung B.1 h);
- Ausgeprägte Verformung der Außensohle aufgrund von Hitzeeinwirkung mit einer der folgenden Auswirkungen (Abbildung B.1 i):
- Zusammenschmelzen von 2 oder mehr Stollen durch Hitze;
- Einer der Stollen wurde auf eine Höhe von weniger als 1,5 mm reduziert;
- Sichtbares Schmelzen an der Außenseite des Stollens und der Zwischensohle;
- Der Schließmechanismus funktioniert nicht ordnungsgemäß (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Touch-and-Close-System).

ANMERKUNG Der Austausch von Sicherheitsschuhen bedeutet in diesem Zusammenhang auch den Austausch von beschädigten Teilen, die an den Schuhen befestigt sind, z. B. Einlegesohlen, Reißverschlüsse, Zungen, Schnürsenkel ...  
Beispiele für Kriterien zur Beurteilung des Zustands von Sicherheitsschuhen (Abmessungen in Millimetern)

 <p>a) Tiefe Risse im Obermaterial</p>	 <p>b) Starker Abrieb des Obermaterials</p>	 <p>c) Abtrennung des Obermaterials</p>	 <p>d) Risse in der Außensohle</p>	 <p>e) Reduzierte Stollenhöhe</p>
 <p>f) Schäden am Innenfutter, scharfe Ränder</p>	 <p>g) Abtrennung von Obermaterial/Außensohle</p>	 <p>h) Ablösung der Sohle</p>	 <p>i) Deutliche Verformung</p>	

**RUTSCHFESTIGKEIT (Angaben nach EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)**

ISO 13287 legt eine Reihe von Testböden, Schmiermitteln und Prüfverfahren fest, die für Schuhe mit herkömmlichen Sohlen gelten.

In diesem Dokument werden als verbindliche Prüfbedingungen für die Produktprüfung die Prüfmodi Ferse und Vorderteil unter Verwendung der Bodenfliese „E2“ mit dem Schmiermittel „SLS“ genannt und Leistungsanforderungen werden spezifiziert. Bei diesem Test wird keine spezielle Markierung angewandt. Bei „E2/SLS“ handelt es sich um Keramikfliesen, die mit einer verdünnten Seifenlösung befeuchtet werden. Dies ist ein allgemeiner Test zur Bewertung der Leistungsfähigkeit bei Verunreinigungen auf Wasserbasis. Wenn die Einsatzbedingungen beispielsweise nur nasse, befestigte Flächen umfassen, kann dies ausreichend sein.

Zusätzlich besteht die Option, den Testmodus Ferse und Vorderteil unter Verwendung einer „Bodenfliese E2“ und dem Gleitmittel „Glycerin“ durchzuführen und Leistungsanforderungen zu spezifizieren. Wenn diese Prüfung durchgeführt wird und das Produkt die Leistungsanforderungen erfüllt, kann die Kennzeichnung des Schuhs um die Angabe „SR“ ergänzt werden.

Der „SR“-Test ist als allgemeiner Test zur Bewertung der Leistung bei zähflüssigeren Verunreinigungen wie Öl vorgesehen. Es ist zu beachten, dass diese Testbedingung besonders anspruchsvoll ist und die Ergebnisse bei diesem Test in der Regel niedrig ausfallen. Es ist in jedem Fall besser, Schutzrüstung zu verwenden, die sich unter Testbedingungen bewährt hat, die den Einsatzbedingungen so ähnlich wie möglich sind. Es sollte auch angemerkt werden, dass weder die Bedingungen des obligatorischen noch des „SR“-Tests den Bedingungen im Freien mit Laufen über schwere oder lose Untergründe nachempfunden sind. Unter derartigen Bedingungen können kleine Stollen oder schmale Schuhprofile durch Verunreinigungen wie Schlamm oder Kies zugesetzt werden, was zu einer erheblichen Verringerung der Rutschfestigkeit führt. Auch hier können zusätzliche Tests und Versuche aufschlussreicher sein als die Standardergebnisse der Rutschfestigkeitsprüfung.

Spezialschuhe mit Spikes, Metallstollen oder ähnlichem, die die Leistung auf weichem Boden (Sand, Schlamm, Forstholz usw.) verbessern, sollten mit „Ø“ gekennzeichnet werden. Das Symbol „Ø“ gibt an, dass die Schuhe nicht auf Rutschfestigkeit getestet wurden.

Kein Schuh kann jemals völlige Sicherheit unter besonders anspruchsvollen Bedingungen bieten, wie z. B. beim Verschütten von Speise- oder Mineralöl. Unter solchen Bedingungen können rutschfeste Schuhe das Risiko nur verringern. In solchen Situationen besteht die einzige Lösung häufig darin, Verschmutzungen entweder zu vermeiden, oder die verschüttete Flüssigkeit so schnell wie möglich zu beseitigen.

Zusätzliche Informationen zu dieser Eigenschaft finden Sie im Anhang C von EN ISO 20345:2022/A1:2024

Disse støvler er blevet produceret, med en konstant høj grad af sikkerhed i overensstemmelse med europæisk standard, af Europas førende produktionsvirksomhed af Wellington støvler. Det er vigtigt at prøve støvlerne på forhånd, så der opnås den optimale komfort. Valg af det rigtige fodtøj skal træffes på grundlag af arbejdsforhold og beskyttelseskrav. For yderligere vejledning omkring støvlernes egnethed under forskellige arbejdsforhold, kontakt venligst Deres lokale salgskontor.

Dette PPE er beregnet til at blive brugt i miljøer med potentielle væsker, der spildes på PPE'et eller i de umiddelbare omgivelser.

Udover væsker kan PPE, afhængigt af certificeringstypen, beskytte foden mod risici nævnt nedenfor.

Der kan ikke forudses nogen potentiel risiko for misbrug af produktet. Ingen risici for tredjeparter kan forudses. Beskadede produkter har risiko for ikke at beskytte bæreren som nævnt ovenfor.

### BESKYTTELSESNIVEAU

Kontrollér om støvlerne er mærket CE plus EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 eller EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Af hver type støvle med denne kombination er en prototype blevet testet og godkendt gennem et godkendt institut<sup>1</sup> (notified body).

### Erhvervsstøvler

mærket med CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Disse støvler overholder den europæiske forordning om personlige værnemidler (PPE-forordning EU, 2016/425).

Et højt niveau af komfort, slidstyrke og kvalitet er garanteret, men også noget ekstra beskyttelse (se viste skema). Funktioner er kodet med OB. Yderligere koder/funktioner er angivet i tabellen.

### Sikkerhedsstøvler

mærket CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Disse støvler giver endnu mere beskyttelse end ovennævnte. Det grundlæggende beskyttelsesniveau på sikkerhedsstøvler (forsynet med tåkap) garanterer beskyttelse af tryk op mod 200 Joule og 15 kNewton. Begge er kodet med SB. Yderligere koder og kendetegn er angivet i følgende skema.

FO		Ydersål modstandsdygtig overfor brændselsolie
A		Antistatisk fodtøj
E		Støddæmpning (mindst 20 Joules) af hælen
P		Modstand mod penetrering af sålen op til en kraft på maks. 1100 Newton (for EN20345:2011 eller til metallisk mellemsål for EN20345:2022/A1:2024).
PL		Gennemtrængningsmodstand for såler op til 1100 Newton for ikke-metallisk mellemsål (til EN20345:2022/A1:2024 med stor nål)
PS		Gennemtrængningsmodstand for såler op til 1100 Newton for ikke-metallisk mellemsål (til EN20345:2022/A1:2024 med tynd nål)
CI		Isolering mod kulde, især gennem sålen (testet ved -17°C, 30 minutter)
CR		Skærebestandighed
AN		Ankelbeskyttelse. Stødabsorberende ankelområde
HI		Varmeisolering, isolationsevne af ydersål for at modstå høje temperaturer (testet ved 150°C, 30 minutter)
HRO		Varmeresistent ydersål, ydersåleens evne til at modstå høje temperaturer (testet ved 300°C, 60 sekunder)
SRA		Modstand mod udglidning på et keramisk gulv, dækket med vand og rengøringsmidler (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Modstand mod udglidning på et gulv af stål, dækket med glycerine (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (for EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Modstand mod udglidning på et keramisk gulv, dækket med glycerine (for EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Stigegreb
O4		Kombination af koderne: A+E+lukket hæloområde
SB		Basisegenskaber
S4		Kombination af koderne: SB+A+E+FO+lukket hæloområde
S5		Kombination af koderne: S4+P+profileret løbesål
M		Mellemfodsbeskyttelse

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### ANTISTATISK FODTØJ

Antistatisk fodtøj bør anvendes hvis det er nødvendigt at mindske elektrostatisk opbygning af gnistantændelse ved f.eks. letantændelige væsker og dampe samt risikoen for elektrisk stød fra ethvert elektrisk apparat eller strømførende dele der ikke er blevet fjernet. **Det skal dog bemærkes at antistatisk fodtøj ikke kan garantere beskyttelse mod elektrisk stød, da det kun giver en modstand mellem fod og gulv.** Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er blevet fuldstændig fjernet, er det nødvendigt at tage yderligere forholdsregler. Sådanne forholdsregler samt yderligere undersøgelser, som er nævnt nedenfor, bør være en rutine i forbindelse med virksomhedens forebyggelse mod arbejdsulykker. Erfaringen har vist, når det drejer sig om antistatiske situationer, at

afledningsstrækningen bør have en elektrisk modstand på mindst 1000 M $\Omega$  gennem hele produktets levetid. En værdi på 100 k $\Omega$  er fastsat som den laveste grænse på et nyt produkt, og er nødvendig for at sikre en samlet beskyttelse mod farlige elektriske stød eller antændelse, i tilfælde af elektriske apparater der opererer med spænding op til 250 V. Under visse omstændigheder skal brugeren dog være opmærksom på, at fodtøjet giver utilstrækkelig beskyttelse, og der skal derfor til enhver tid træffes yderligere forholdsregler. Den elektriske modstand af denne type fodtøj kan ændres betydeligt ved bøjning, beskidte forhold eller fugtighed. Dette fodtøj vil ikke kunne give optimal beskyttelse, hvis det bruges på våde områder. Det er derfor nødvendigt at sikre at produktet er i stand til at udfylde den dertil designede funktion at bortlede elektrostatisk ladning samt at kunne give beskyttelse i hele dets levetid. Brugeren bliver anbefalet at udføre en intern test for elektrisk modstand og afprøve fodtøjet med jævne mellemrum. Hvis fodtøjet bliver brugt under forhold hvor såleområdet bliver meget beskidt, er det vigtigt at brugeren altid tjekker de elektriske forhold, inden han går ind i et risikoområde. Hvor antistatisk fodtøj er i brug er det vigtigt at modstandsevnen i gulvbelægningen er konstrueret således, at den ikke ødelægger den beskyttelse fodtøjet giver. Når fodtøjet er i brug, må der ikke bruges nogen isolerende dele udover en normal sok mellem fodtøjets indersål og brugerens fod. Hvis der anbringes noget mellem indersålen og foden er det vigtigt at kombinationen fodtøj/indlæg bliver tjekket for dets elektriske egenskaber. Derfor må fodtøjet kun benyttes med ilagt indlægssål og hvis indlægssålen udskiftes skal det være med en tilsvarende indlægssål fra den oprindelige producent.

## MODSTAND MOD PERFORERING

Modstanden mod perforering af dette fodtøj er blevet målt i laboratoriet ved brug af standardiserede søm og kraft. Søm med en mindre diameter og højere statiske eller dynamiske belastninger vil øge risikoen for perforation. I sådanne tilfælde bør yderligere forebyggende foranstaltninger overvejes. Der er i øjeblikket tre generiske typer perforationsresistente indlæg til rådighed i fodtøj til personlig beskyttelsesudstyr (PPE). Disse er metaltyper og dem af ikke-metal-materialer, som skal vælges på baggrund af en jobrelateret risikovurdering. Alle typer giver beskyttelse mod perforationsrisici, men hver har forskellige fordele eller ulemper, herunder følgende:

Metal (f.eks. S1P, S3): Er mindre påvirket af formen på det skarpe objekt/fare (dvs. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomager-teknikker dækker det måske ikke hele det nedre område af foden.

Ikke-metal (f.eks. PS eller PL eller kategori, f.eks. S1PS, S3L): Kan være lettere, mere fleksible og give et større dækningsområde, men perforationsmodstanden kan variere mere afhængigt af formen på det skarpe objekt/fare (dvs. diameter, geometri, skarphed). Der er to typer tilgængelige med hensyn til den ydede beskyttelse. PS-typen kan tilbyde en mere passende beskyttelse mod mindre objekter end PL-typen.

## INDLÆGSSÅLER

For EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 og EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certificerede støvler gælder at hvis dine støvler leveres med indlægssåler, er testene også udført med disse indlægssåler. Advarsel: Fodtøjet leveres med en udtagelig indlægssål. Alle tester er udført med denne indlægssål. Derfor må fodtøjet kun benyttes med ilagt indlægssål og hvis indlægssålen udskiftes skal det være med en tilsvarende indlægssål fra den oprindelige producent.

For EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 og EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certificerede støvler, hvis dine støvler kommer uden indlægssåler, udføres testene også uden disse indlægssåler. Advarsel: tilføjelse af indre såler kan påvirke fodtøjets beskyttende egenskaber.

## INSTRUKTIONER OM RENGØRING, OPBEVARING & BORTSKAFFELSE

Rens dine støvler efter brug med en børste og et mildt rengøringsmiddel. Skyl resterne af rengøringsmidlet af med vand og lad støvlerne tørre på et ventileret sted. Rul ikke ned leggings på wellington støvler og lad dem være natten over. Må ikke sparke dine brønd med stærk indflydelse på at rengøre brøndene. Omhyggelig rengøring bidrager til støvlernes lange levetid. En minimal levetid kan ikke garanteres. Levetiden afhænger stærkt af, hvad støvlerne bruges til. På lang sigt kan kemikalier og høje temperaturer (over 60°C) beskadige dine støvler

Purofort® støvler har en lang levetid på ca. 8 år. Acifort®/ PVCstøvler har en levetid på omkring 12 år. Opbevaringsforhold er af stor betydning for holdbarhed. Opbevar Dunlop støvler under kolde, mørke og tørre forhold i originalforseglet emballage.

Bortskaf produktet i overensstemmelse med gældende love og regler i dit land

## VURDERING AF FODTØJET AF BRUGEREN

Dette fodtøj må under ingen omstændigheder modificeres, bortset fra ortopædiske tilpasninger i overensstemmelse med Bilag A i EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Med jævne mellemrum bør sikkerhedsfodtøj vurderes ved inspektion inden brug. Udløbsdatoen må ikke overskrides, hvis det er relevant.

Fodtøjets holdbarhed afhænger af varigheden og intensiteten af brugen, opbevaring, rengøring og vedligeholdelse. Følgende liste og tegninger kan leveres for at hjælpe brugeren med at vurdere ydeevnen af sikkerhedsfodtøj.



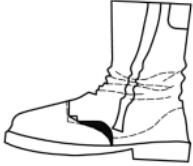
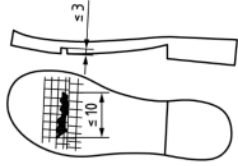





Sikkerhedsfodtøj bør udskiftes, når nogle af de nedenfor identificerede tegn på slid forefindes på fodtøjet. Nogle af disse kriterier kan variere afhængigt af typen af fodtøj og de anvendte materialer:

- Begyndelsen på tydelige og dybe revner, der påvirker halvdelen af overmaterialets tykkelse (Figur B.1 a);
- Kraftigt slid på overmaterialet, især hvis tåforstærkningen eller tåkappen er synlig (Figur B.1 b);
- Overdelen viser områder med deformationer eller opsplitning af syningerne ved benet (Figur B.1 c);
- Ydersålen har revner, der er længere end 10 mm og dybere end 3 mm (Figur B.1 d);
- Adskillelse mellem overdelen og ydersålen på mere end 15 mm i længden og 5 mm i dybden (Figur B.1 g);
- Knophøjden for knoppe ydersåler på ethvert punkt lavere end 1,5 mm (Figur B.1 e);
- Original indersål(e) (hvis nogen) viser tydelige tegn på deformation og knusning;

- Ødelæggelse af foringen eller skarpe kanter på tåbeskyttelsen, der kan forårsage sår (Figur B.1 f);
- Delaminering af sålmaterialet (Figur B.1 h);
- Tydelig deformation af ydersålen på grund af varmpåvirkning fra nogen af de følgende årsager (Figur B.1 i);
- Forbinding af 2 eller flere knopper på grund af smeltning af materialet;
- Reduceret højde af en hvilken som helst knop til mindre end 1,5 mm;
- Smeltning af ydersiden af knoppen, og mellemsålen bliver synlig;
- Lukkemekanismen virker ikke (lynlås, snørebånd, øjer, rør- og luk-system)

BEMÆRK Erstatning af sikkerhedsfodtøj i denne sammenhæng indebærer også udskiftning af beskadigede dele, der er fastgjort til fodtøjet, f.eks. indersåler, lynlåse, pløser, snørebånd ...

Eksempler på kriterier for vurdering af tilstanden af sikkerhedsfodtøj (dimensioner i millimeter)

 <p>a) Dybe revner i overdelen</p>	 <p>b) Kraftig slid på overdelen</p>	 <p>c) Adskillelse af det øvre materiale</p>	 <p>d) Revner i ydersålen</p>	 <p>e) Nedsat højde på knoppen</p>
 <p>f) Ødelæggelse af foring; skarpe kanter</p>	 <p>g) Adskillelse mellem overdelen og ydersålen</p>	 <p>h) Delaminering af sålen</p>	 <p>i) Tydelig deformation</p>	

#### GLIDEMODSTAND (information taget fra EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 identificerer et udvalg af testgulve, smøremidler og testmetoder, der er relevante for konventionelt fodtøj med såler.

Dette dokument specificerer som obligatoriske testbetingelser for produkttestning hæl- og forparts-testmetoder ved brug af gulvflisen »E2« med smøremidlet »SLS«, og ydelseskrav er angivet. For denne test påføres der ingen særlig markering. »E2/SLS« er en keramisk flise, befugtet med fortyndet sæbeopløsning. Dette repræsenterer en generisk test til vurdering af ydeevnen på vandbaserede forureningsstoffer. Hvis de tilsigtede brugsbetingelser kun involverer våde brolagte overflader, kan dette være tilstrækkeligt.

Som supplement hertil er der mulighed for yderligere at teste i hæl- og forparts-testmetoden ved hjælp af en »gulvflise »E2« med smøremidlet »Glycerin«, og ydelseskrav er specificeret. Hvis denne test udføres, og produktet opfylder ydelseskravene, kan mærket »SR« tilføjes fodtøjets mærkning.

Testen »SR« er beregnet som en generisk test til vurdering af ydeevnen på mere viskøse forureningsstoffer som olie. Det skal bemærkes, at denne testbetingelse er særlig krævende, og resultaterne i denne test har tendens til at være lav. Det er altid bedre at bruge beskyttelsesudstyr, der har vist sig at præstere godt under testbetingelser, der så vidt muligt ligner brugsbetingelserne. Det skal også bemærkes, at hverken de obligatoriske testbetingelser eller »SR« -testbetingelserne efterligner udendørs miljøer, når man går på tung eller løs grund. Under disse forhold kan små knopper eller smalle mønstre på fodtøjets sål blive tilstoppede med forurening som mudder eller grus, hvilket fører til en betydelig reduktion i glidemodstand. Endnu engang kan yderligere tests og forsøg være mere informativt end de normale glidemodstands-testresultater.

Særligt fodtøj med pigge, metalstifter eller lignende, designet til at forbedre ydeevnen på blødt underlag (sand, mudder, skovtømmer osv.) det bør markeres med »Ø«. Symbolet »Ø« angiver, at fodtøjet ikke er blevet testet for glidemodstand.

Intet fodtøj kan nogensinde garantere fuldstændig sikkerhed under særligt krævende forhold, såsom udslip af madlavningsolie eller mineralsk olie. Under sådanne forhold kan glidemodstands fodtøj kun reducere risikoen. Ofte er den eneste løsning under sådanne omstændigheder enten at forhindre forureningen i første omgang eller hurtigt rydde op efter udslippet.

Yderligere information om denne egenskab kan findes i Bilag C til EN ISO 20345:2022/A1:2024

**ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO**

Questo paio di stivali è prodotto dalla maggiore azienda europea costruttrice di stivali di gomma ed è stato realizzato nel rispetto dell'alto livello di qualità richiesto dalle Norme Europee. Prima dell'utilizzo, si prega di calzare gli stivali per verificare che offrano il massimo comfort. La scelta delle calzature più idonee deve basarsi sulla tipicità dei rischi legati all'ambiente lavorativo e sul livello di protezione richiesto.

Il presente DPI è destinato all'uso in ambienti in cui è possibile che alcuni liquidi si roveschino sul DPI o nelle immediate vicinanze.

Oltre ai liquidi, a seconda del tipo di certificazione, i DPI sono in grado di proteggere il piede dai rischi indicati di seguito.

Non è possibile prevedere alcun tipo di rischio potenziale per quanto riguarda l'uso improprio del prodotto. Non è possibile neanche prevedere rischi per terzi. I prodotti danneggiati rischiano di non proteggere chi li indossa, come già menzionato.

**LIVELLO DI PROTEZIONE**

Verificare che gli stivali rechino la marcatura CE accompagnata da EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 o EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Di ogni tipo di stivale con questa combinazione è stato testato un prototipo, approvato da un ente certificato<sup>1</sup>.

**Stivali da lavoro**






















marcati CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Questi stivali sono conformi al regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale (regolamento sui DPI UE, 2016/425). Essi garantiscono un alto livello di comfort, durata e qualità ma anche dispositivi di protezione integrativi (si veda tabella allegata). Le caratteristiche sono codificate OB. Ulteriori codici/caratteristiche sono indicati nella tabella.

**Stivali di sicurezza**

marcati CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Questi stivali offrono ulteriori caratteristiche di sicurezza rispetto al modello precedente. Stivali di sicurezza con un livello base di protezione (dotati di puntale) una resistenza agli urti di 200 Joule e una resistenza a compressione di 15 kNewton. Entrambe queste caratteristiche vengono indicate dal codice SB. La tabella seguente riporta altri codici/caratteristiche.

FO		Resistenza della soletta ai combustibili / oli
A		Stivali antistatici
E		Attenuazione degli urti/ (minimo 20 Joules) del tallone
P		Resistenza alla penetrazione della soletta fino ad una forza di max. 1100 Newton (per EN20345:2011 o per l'intersuola metallica per EN20345:2022/A1:2024).
PL		Resistenza alla penetrazione della suola fino a 1100 Newton per l'intersuola non metallica (per EN20345:2022/A1:2024 con ago grande)
PS		Resistenza alla penetrazione della suola fino a 1100 Newton per l'intersuola non metallica (per EN20345:2022/A1:2024 con ago sottile)
CI		Protezione del piede dal contatto freddo col terreno, specialmente attraverso la soletta (testato a -17°C, 30 minuti)
CR		Resistente ai tagli
AN		Protezione caviglia
HI		Isolamento termico, capacità di isolamento della suola per resistere alle alte temperature (testato a 150°C, 30 minuti)
HRO		Resistente al calore, capacità della suola di sopportare alte temperature (testato a 300°C, 60 secondi)
SRA		Antiscivolo sul pavimento di ceramica coperto da acqua e detergente (per EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Antiscivolo su un pavimento di acciaio rivestito con glicerina (per EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (per EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Antiscivolo su un pavimento di ceramica coperto con glicerina (per EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Presenza sulle scale a pioli
O4		Combinazione dei codici: A+E+parte posteriore
SB		Proprietà di base
S4		Combinazione dei codici: SB+A+E+FO+parte posteriore
S5		Combinazione dei codici: S4+P+sottosuola profilato
M		Protezione metatarsale

- 0160 - INESCOP - Polígono Industrial Campo Alto - C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 - APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 - SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche devono essere utilizzate nel caso in cui sia necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando, così, il rischio di incendio generato, per esempio, da sostanze e vapori infiammabili; esse devono, inoltre, essere utilizzate nel caso in cui non sia stato completamente eliminato il rischio di scossa elettrica legato a qualsiasi apparecchio elettrico o a parti in tensione. **Occorre, tuttavia, segnalare che le calzature antistatiche non sono in grado di garantire un'adeguata protezione dalle scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede e il suolo.** Qualora sussista il rischio di scosse elettriche, si impone la necessità di adottare altre misure di protezione per evitarlo. Tali misure nonché i test integrativi di seguito indicati devono rientrare nei controlli periodici all'interno dei programmi di prevenzione degli incidenti sul posto di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, ai fini antistatici, il percorso di scarica attraverso un prodotto dovrebbe avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ in qualsiasi momento nel corso della vita del prodotto. Come limite inferiore della resistenza di un prodotto nuovo è stato definito un valore di 100 kΩ, al fine di assicurare un certo livello di protezione contro scosse elettriche pericolose o incendi nel caso di apparecchi elettrici che presentano difetti se funzionanti con tensioni che raggiungono i 250 V. Tuttavia, in determinate circostanze, gli utilizzatori dovrebbero essere consapevoli del fatto che la protezione fornita dalle calzature potrebbe risultare inadeguata e che occorre, quindi, adottare misure integrative per proteggere il soggetto in qualsiasi momento. La resistenza elettrica di questa tipologia di calzature può subire modifiche significative in seguito a flessione, contaminazione o a umidità. Queste calzature non saranno in grado di svolgere la funzione per cui sono state ideate se indossate in ambienti umidi. Pertanto, occorre assicurarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la funzione per cui è stato ideato ovvero di dissipare le cariche elettrostatiche nonché di garantire protezione per l'intera durata del suo ciclo di vita. Si consiglia all'utilizzatore di impostare un test interno di resistenza elettrica e di avvalersene ad intervalli frequenti e regolari. Qualora le calzature vengano indossate in condizioni in cui il materiale che costituisce la suola sia contaminato, si consiglia agli utilizzatori di verificare sempre le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in un'area a rischio. Nel caso di utilizzo di calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalla calzatura. Durante l'uso, non deve essere inserito alcun elemento isolante, fatta eccezione per i normali calzini, tra il sottopiede della calzatura e il piede dell'utilizzatore. Qualora venga inserita una soletta tra il sottopiede e il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

La soletta deve essere sostituita solo da un'altra analoga, se fornita dal produttore originale della calzatura.

## RESISTENZA ALLA PERFORAZIONE

La resistenza alla perforazione di queste calzature è stata misurata in laboratorio facendo uso di chiodi e forze standardizzate. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici più elevati aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze, devono essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Attualmente, sono disponibili tre tipi generici di inserti resistenti alla perforazione per calzature DPI. Si tratta di tipologie in metallo o altri materiali non metallici, che devono essere selezionati in base a una valutazione dei rischi legati al lavoro. Tutte le tipologie offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ciascuna presenta diversi vantaggi o svantaggi supplementari, tra cui:

Metallo (ad es. S1P, S3): è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito/del pericolo (ad esempio il diametro, la geometria, l'affilatura) ma a causa delle tecniche di lavorazione delle calzature, potrebbe non coprire l'intera area inferiore del piede.

Materiali non metallici (PS o PL o di categoria S1PS, S3L): possono essere più leggeri, più flessibili e fornire un'area di copertura maggiore, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto appuntito/del pericolo (ad esempio il diametro, la geometria, l'affilatura). In termini di protezione offerta, sono disponibili due tipologie. Il tipo PS può offrire una protezione più adeguata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

## SOTTOPIEDE

Per gli stivali con certificazione EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 e EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, se gli stivali sono dotati di sottopiedi significa che sono stati testati anche con questi sottopiedi. Attenzione: Questa calzatura deve essere utilizzata solo con la soletta inserita nella sua posizione. La soletta deve essere sostituita solo da un'altra analoga, se fornita dal produttore originale della calzatura.

Per gli stivali con certificazione EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 e EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, se gli stivali sono senza sottopiedi significa che sono stati testati anche senza sottopiedi. Avvertenza: l'aggiunta di soles interne può influire sulle proprietà protettive delle calzature.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA, CONSERVAZIONE & SMALTIMENTO

Pulire gli stivali dopo l'uso con una spazzola e un detergente neutro. Risciacquare i residui di detergente con acqua e far asciugare gli stivali in un luogo ventilato. Non arrotolare i leggings sugli stivali da pioggia e lasciarli per una notte. Non calciare i tuoi stivali con un forte impatto per pulire gli stivali. Un'accurata pulizia garantisce un ciclo di vita degli stivali più lungo. Un ciclo di vita minimo non può essere garantito. Il ciclo di vita dipende fortemente dall'applicazione. A lungo termine, le sostanze chimiche e le alte temperature (superiori a 60°C) possono danneggiare gli stivali.

Gli stivali Purofort® hanno una durata di conservazione a lungo termine intorno agli 8 anni. Gli stivali Acifort®/PVC hanno una durata di conservazione di circa 12 anni. Le condizioni di stoccaggio sono di grande importanza per la sostenibilità. Conservare gli stivali Dunlop in condizioni fresche, buie e asciutte, nella confezione originale sigillata.

Smaltire il prodotto in conformità alle leggi e alle normative vigenti nel proprio paese

## VALUTAZIONE DELLA CALZATURA DA PARTE DI CHI LA INDOSSA

Queste calzature non vanno modificate in alcun caso, ad eccezione degli adattamenti ortopedici in conformità all'Allegato A della norma EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

A intervalli di tempo regolari, le calzature di sicurezza devono essere valutate mediante ispezione prima di ogni utilizzo. Laddove applicabile, la data di scadenza non deve essere superata.


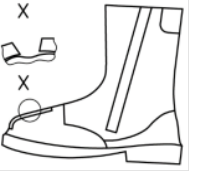






La durabilità delle calzature dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo, conservazione, pulizia e manutenzione. L'elenco e i disegni seguenti possono essere utili ad assistere l'utente nel valutare le prestazioni delle calzature di sicurezza.

Le calzature di sicurezza devono essere sostituite quando si riscontra uno qualsiasi dei segni di usura indicati di seguito. Alcuni di questi criteri possono variare a seconda del tipo di calzatura e dei materiali utilizzati:

- Insorgenza di spaccature pronunciate e profonde che interessano la metà dello spessore del materiale superiore (Figura B.1 a);
- Profonda abrasione del materiale della parte superiore, soprattutto se è visibile il materiale termoplastico del puntale o il puntale stesso (Figura B.1 b);
- La parte superiore presenta zone con deformazioni o cuciture spaccate nel gambale (Figura B.1 c);
- La suola presenta crepe di lunghezza superiore a 10 mm e profonde 3 mm (Figura B.1 d);
- Separazione tra la parte superiore e la suola, con lunghezza superiore ai 15 mm e profondità di 5 mm (Figura B.1 g);
- Altezza del battistrada delle soles inferiori a 1,5 mm, in qualsiasi punto (Figura B.1 e);
- Solette originali (se presenti) con marcate deformazioni e schiacciamenti;
- Distruzione dell'imbottitura o bordi taglienti del puntale che potrebbero causare ferite (Figura B.1 f);
- Delaminazione dei materiali della suola (Figura B.1 h);
- Deformazione pronunciata della suola dovuta all'esposizione al calore per una delle seguenti cause (Figura B.1 i);
- Fusione di 2 o più tacchetti dovuta allo scioglimento del materiale;
- Diminuzione dell'altezza di qualsiasi tacchetto a meno di 1,5 mm;
- Fusione evidente della parte esterna del tacchetto e della parte centrale della suola;
- Meccanismo di chiusura non funzionante (zip, lacci, occhielli, sistema tocca e chiudi)

NOTA: la sostituzione delle calzature di sicurezza in questo contesto si traduce anche nella sostituzione delle parti danneggiate collegate alle calzature, come ad esempio le solette, le cerniere, le linguette, i lacci, ecc...

Esempi di criteri per la valutazione dello stato delle calzature di sicurezza (dimensioni in millimetri)

 <p>a) Crepe profonde nella parte superiore</p>	 <p>b) Profonda abrasione della parte superiore</p>	 <p>c) Separazione del materiale superiore</p>	 <p>d) Crepe nella suola</p>	 <p>e) Altezza ridotta del tacchetto</p>
 <p>f) Distruzione dell'imbottitura; bordi taglienti</p>	 <p>g) Separazione tra parte superiore e suola</p>	 <p>h) Delaminazione della suola</p>	 <p>i) Deformazione pronunciata</p>	

### RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO (informazioni tratte da EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

La norma ISO 13287 identifica una varietà di pavimenti, lubrificanti e modalità di prova applicabili alle calzature con suola convenzionale.

Questo documento stabilisce le condizioni di prova obbligatorie per testare il prodotto, modalità di prova del tallone e dell'avampiede con piastrella da pavimento "E2" e lubrificante "SLS", e specifica i requisiti prestazionali. Per questa prova non viene applicato alcun contrassegno speciale. "E2/SLS" consiste in una piastrella in ceramica bagnata con una soluzione di sapone diluito. Si tratta di una prova generica per valutare le prestazioni sui contaminanti a base acquosa. Ciò può essere appropriato se le condizioni d'uso previste riguardano, ad esempio, esclusivamente superfici pavimentate bagnate.

A integrazione di tale prova, esiste la possibilità di testare ulteriormente il prodotto in modalità di prova del tallone e dell'avampiede con una piastrella per pavimento "E2" e lubrificante "Glicerina", specificando i requisiti prestazionali. Se questa prova viene eseguita e il prodotto soddisfa i requisiti prestazionali, sarà possibile aggiungere l'etichetta "SR" sui contrassegni delle calzature.

La prova "SR" è intesa come test generico per valutare le prestazioni su contaminanti più viscosi, come ad esempio l'olio. Si noti che questa condizione di prova è particolarmente impegnativa e i risultati di questo test tendono ad essere intrinsecamente scarsi. È sempre meglio utilizzare dispositivi di protezione individuale che abbiano dimostrato di funzionare bene in condizioni di prova quanto più simili possibile alle condizioni di utilizzo effettivo. Si noti inoltre che né le condizioni di prova obbligatorie né quelle "SR" imitano gli ambienti esterni dove si cammina su terreni pesanti o sconnessi. In tali condizioni, i tacchetti piccoli o il battistrada stretto delle calzature possono ostruirsi a causa di contaminazioni come il fango o la ghiaia, portando così a una significativa riduzione della resistenza allo scivolamento. A tale scopo, test e prove aggiuntivi possono essere più informativi rispetto ai risultati delle prove standard di resistenza allo scivolamento.

Le calzature per usi speciali contenenti chiodi, tacchetti metallici o simili, progettate per migliorare le prestazioni su terreni morbidi (sabbia, fango, sottobosco, ecc.) devono essere contrassegnate con "Ø". Il simbolo "Ø" indica che la calzatura non è stata testata per la resistenza allo scivolamento.

Nessun tipo di calzatura potrà mai garantire una sicurezza completa in condizioni particolarmente impegnative come gli sversamenti di olio da cucina o minerale. In simili condizioni, le calzature antiscivolo possono solo ridurre il rischio. L'unica soluzione efficace in tali frangenti è innanzitutto prevenire la contaminazione, oppure ripulire tempestivamente la fuoriuscita.

Ulteriori informazioni su questa proprietà sono disponibili nell'Allegato C della norma EN ISO 20345:2022/A1:2024

Este par de botas foi fabricado pelo líder europeu de botas de água, de acordo com as Normas Europeias e respeitando os padrões mais elevados de qualidade. Experimente as botas antes de adquiri-las para verificar se estas lhe proporcionam o máximo de conforto. A seleção de um calçado adequado deve basear-se nos riscos previstos no seu ambiente de trabalho e na proteção necessária. Para qualquer conselho sobre o tipo de botas adequado em determinadas circunstâncias, contacte o seu representante oficial de vendas.

Este EPI destina-se a ser utilizado em ambientes com líquidos que podem ser derramados por cima do EPI ou nas imediações deste.

Junto dos líquidos, dependendo do tipo de certificação, o EPI pode proteger o pé dos riscos mencionados abaixo.

Não é possível prever qualquer risco devido à utilização indevida do produto. Não é possível prever quaisquer riscos para terceiros. Os produtos danificados podem não proteger o utilizador, tal como mencionado acima.

### NÍVEL DE PROTEÇÃO

Verifique se as botas possuem a marcação CE mais EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ou EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Para cada tipo de botas com esta combinação, um protótipo foi testado e homologado por um organismo notificado<sup>1</sup>

### Botas ocupacionais






















com marcação CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Estas botas cumprem o Regulamento Europeu para Equipamentos de Proteção Individual (Regulamento de EPI UE, 2016/425). É garantido um nível elevado de conforto, durabilidade e qualidade assim como alguma proteção complementar (ver tabela ao lado). As características são codificadas com OB. Códigos para características adicionais são indicadas na tabela.

### Botas de segurança

com marcação CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Estas botas garantem mais proteção do que as anteriores. O nível básico de proteção (codificado com "SB") é assegurado com a presença de uma biqueira que garante proteção contra impacto até 200 Joules e contra a compressão até 15 kNewton. Códigos/Características adicionais são indicadas na tabela ao lado.

FO		Sola resistente a combustíveis
A		Botas antiestáticas
E		Amortecimento de impacto (mínimo 20 Joules) do salto
P		Resistência à penetração na sola até uma força máx. de 1100 Newton (para EN20345:2011 ou para entressolas metálicas para EN20345:2022/A1:2024).
PL		Resistência à penetração da sola até 1100 Newton para entressolas não metálicas (para EN20345:2022/A1:2024 com agulha grande)
PS		Resistência à penetração da sola até 1100 Newton para entressolas não metálicas (para EN20345:2022/A1:2024 com agulha fina)
CI		Isolamento contra o frio, especialmente pela sola (testado a -17°C, 30 minutos)
CR		Resistente a cortes
AN		Proteção do tornozelo. Área do tornozelo de absorção de choque.
HI		Isolamento térmico, capacidade de isolamento da sola para suportar altas temperaturas (testado a 150°C, 30 minutos)
HRO		Resistente a calor, capacidade do rasto resistir a altas temperaturas (testado a 300°C, 60 segundos)
SRA		Resistência ao escorregamento num pavimento de cerâmica com água e produto de limpeza (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Resistência ao escorregamento num pavimento de aço com glicerina (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Resistência ao escorregamento num pavimento de cerâmica com glicerina (para EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Aderência em escadas
O4		Combinação dos códigos: A+E+rasto fechado
SB		Propriedades básicas
S4		Combinação dos códigos: SB+A+E+FO+rasto fechado
S5		Combinação dos códigos: S4+P+sola estriada
M		Proteção metatarsal

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemanha, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### CALÇADO ANTI-ESTÁTICO

O calçado antiestático deve ser usado sempre que seja necessário minimizar a formação de eletricidade estática por dissipação das cargas electrostáticas, evitando-se assim os riscos de ignição por meio de faíscas, por exemplo, de substâncias e vapores inflamáveis e se o risco de ocorrência de choques elétricos devido a quaisquer aparelhos elétricos ou equipamentos semelhantes não tiver sido completamente eliminado. **Deve ser notado, no entanto, que o calçado antiestático não garante uma proteção adequada ao choque elétrico uma vez que introduz apenas uma resistência entre o pé e o solo.** Se o risco de choque elétrico não tiver sido completamente eliminado, é essencial que sejam tomadas medidas adicionais. Essas medidas, assim como os testes adicionais

mencionados a seguir, devem constituir uma parte rotineira do programa de prevenção de acidentes nos locais de trabalho. A experiência demonstrou que, para fins antiestáticos, o trajeto de descarga através de um produto deve normalmente ter uma resistência elétrica inferior 1000 MΩ em qualquer momento da sua vida útil. É especificado o valor de 100 kΩ como valor limite inferior da resistência de um produto quando novo a fim de assegurar uma certa proteção contra choques elétricos ou faíscas no caso de qualquer aparelho elétrico se tornar defeituoso quando se trabalha com tensões até 250 V. No entanto, sob certas condições, os utilizadores devem estar conscientes que o calçado pode não oferecer as condições de proteção adequadas, razão pela qual devem ser tomadas medidas adicionais para proteger os seus utilizadores. A resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser significativamente alterada pela flexão, contaminação ou humidade. Este calçado poderá não desempenhar as funções a que se destina se for usado em condições de humidade. Por conseguinte é necessário garantir que o produto cumpre a função de dissipação das cargas electrostáticas e também proporcionar alguma proteção durante o seu tempo de vida útil. Recomenda-se que o utilizador efectue periodicamente um ensaio de resistência elétrica do calçado. Se o calçado for usado em condições que contaminem o material da sola, o utilizador deve verificar sempre as características elétricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Nos locais onde for utilizado calçado antiestático, as características do pavimento deverão ser de modo a não alterar a proteção proporcionada pelo calçado. Quando o calçado estiver a ser usado, não devem ser introduzidos elementos isoladores, com exceção da meia, entre a palmilha e o pé. Se isso se verificar, deverão ser testadas de novo as características elétricas.

A palmilha apenas deve ser substituída por outra comparável, se fornecida pelo produtor original do calçado.

## **RESISTÊNCIA À PERFURAÇÃO**

A resistência à perfuração deste calçado foi medida em laboratório utilizando pregos e forças normalizadas. Pregos de menor diâmetro e cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, devem ser consideradas medidas preventivas adicionais. Atualmente, estão disponíveis três tipos genéricos de inserções resistentes à perfuração no calçado de EPI. Trata-se de tipos metálicos e de materiais não metálicos, que devem ser escolhidos com base numa avaliação dos riscos relacionados com o trabalho. Todos os tipos oferecem proteção contra riscos de perfuração, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens adicionais, incluindo as seguintes:

Metálico (por exemplo, S1P, S3): É menos afetado pela forma do objeto cortante/perigo (ou seja, diâmetro, geometria, nitidez) mas, devido às técnicas de fabrico de calçado, pode não cobrir toda a zona inferior do pé.

Não metálico (PS ou PL ou categoria, por exemplo, S1PS, S3L): Podem ser mais leves, mais flexíveis e proporcionar uma maior área de cobertura, mas a resistência à perfuração pode variar mais em função da forma do objeto cortante/perigo (ou seja, diâmetro, geometria, nitidez). Estão disponíveis dois tipos em termos de proteção oferecida. O tipo PS pode oferecer uma proteção mais adequada contra objetos de menor diâmetro do que o tipo PL

## **PALMILHAS INTERIORES**

As botas certificadas pelas normas EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 e EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 fornecidas com palmilhas interiores foram testadas também com essas palmilhas interiores. Atenção: Este calçado deve ser utilizado apenas com a palmilha interior colocada no seu local. A palmilha interior apenas deve ser substituída por outra comparável, se fornecida pelo produtor original do calçado.

Para o calçado certificado que não contém palmilhas interiores, os testes foram realizados sem a presença de palmilhas interiores. Aviso: inserir uma palmilha interior pode afetar as propriedades de proteção do calçado.

## **INSTRUÇÕES DE LIMPEZA, ARMAZENAMENTO & ELIMINAÇÃO**

Limpe as suas botas após o uso com uma escova e um produto de limpeza suave. Remova os restos do produto de limpeza com água e deixe as botas num local ventilado para que sequem. Não deixe as leggings dentro das galochas, durante a noite. Para limpar as galochas, não as sacuda com demasiada força. A limpeza cuidadosa contribui para uma vida útil mais longa das suas botas. Uma vida útil mínima não pode ser garantida. A vida útil depende muito da aplicação. No longo prazo, os químicos e as altas temperaturas (acima de 60°C) podem danificar as suas botas.

As botas Purofort® têm uma vida útil de armazenamento de longo prazo em torno de 8 anos. As botas Acifort®/ PVC têm uma vida útil de armazenamento de cerca de 12 anos. As condições de armazenamento são de grande importância para a tenacidade. Guarde as botas Dunlop em condições frescas, escuras e secas na embalagem original selada.

Elimine o produto de acordo com as leis e regulamentos em vigor no seu país.

## **VERIFICAÇÃO DO CALÇADO PELO UTILIZADOR**

Este calçado não deve ser modificado em nenhuma circunstância, exceto para acessórios ortopédicos de acordo com o Anexo A da EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024.

O calçado de segurança deve ser avaliado por inspeção, em intervalos regulares, antes de cada utilização. Se aplicável, a data de obsolescência não deve ser ultrapassada.

A durabilidade do calçado depende da duração e intensidade do uso, armazenamento, limpeza e manutenção. A lista e os desenhos seguintes podem ser fornecidos para auxiliar o utilizador na avaliação do desempenho do calçado de segurança.


O calçado de segurança deve ser substituído quando for detectado algum dos sinais de desgaste identificados abaixo. Alguns destes critérios podem variar de acordo com o tipo de calçado e materiais utilizados:

- Aparecimento de fissuras pronunciadas e profundas, afetando metade da espessura do material (Figura B.1 a);
- Forte abrasão do material do cano, especialmente se a biqueira ficar à mostra (Figura B.1 b);
- A parte superior mostra áreas com deformações ou costuras divididas na perna (Figura B.1 c);
- A sola apresenta fissuras superiores a 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade (Figura B.1 d);
- A separação cano/sola for superior a 15 mm de comprimento e 5 mm de profundidade (Figura B.1 g);
- A altura do relevo da sola, em qualquer ponto, for inferior a 1,5 mm (Figura B.1 e);

- Palmilhas interiores originais (caso hajam) revelando deformação pronunciada e esmagamento;
- Destruição do forro/meia ou arestas afiadas na biqueira de proteção que possam causar feridas (Figura B.1 f);
- Delaminação dos materiais da sola (Figura B.1 h);
- Deformação pronunciada da sola devido à exposição ao calor a qualquer das seguintes causas (Figura B.1 i);
- União de 2 ou mais relevos devido a derretimento do material;
- Redução da altura de qualquer um dos relevos da sola, para menos de 1,5 mm;
- Dissolução da parte externa do relevo e da palmilha, torna-se visível;
- O mecanismo de fecho não está em boas condições de funcionamento (fecho, atacadores, ilhós, sistema “touch and close”)

NOTA: A substituição de calçado de segurança neste contexto significa também a substituição de peças danificadas que estão fixadas no calçado, por ex. palmilhas, fechos, línguas, atacadores

Exemplos de critérios para avaliação do estado do calçado de segurança (Dimensões em milímetros)

 <p>a) Fendas profundas no cano</p>	 <p>b) Forte abrasão do cano</p>	 <p>c) Separação do material do cano</p>	 <p>d) Fendas na sola</p>	 <p>e) Diminuição da altura do relevo da sola</p>
 <p>f) Destruição do forro/meia; arestas afiadas</p>	 <p>g) Separação cano/rasto</p>	 <p>h) Delaminação da sola</p>	 <p>i) Deformação acentuada</p>	

### RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO (informação extraída da EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

A ISO 13287 identifica uma gama de pisos de teste, lubrificantes e modos de teste aplicáveis a calçados com solas convencionais.

Este documento estabelece, como condições obrigatórias para testes de produto, os modos de teste do calcanhar e da parte frontal usando o piso cerâmico 'E2' com o lubrificante 'SLS', e são especificados os requisitos de desempenho. Para este teste, não é aplicada nenhuma marcação especial. 'E2/SLS' é um piso cerâmico molhado com solução de água com sabão. Isso representa um teste genérico para avaliar o desempenho em contaminantes à base de água. Se as condições de uso pretendidas envolvem apenas superfícies pavimentadas molhadas, por exemplo, isso pode ser adequado.

Como complemento, existe uma opção para testar adicionalmente, no modo de teste do calcanhar e da parte frontal, usando um piso cerâmico 'E2' com lubrificante 'Glicerina' e são especificados os requisitos de desempenho. Se este teste for realizado e o produto atender aos requisitos de desempenho, então a etiqueta 'SR' pode ser adicionada à marcação do calçado.

O teste 'SR' pretende ser um teste genérico para avaliar o desempenho em contaminantes mais viscosos, como óleo. Deve notar-se que esta condição de teste é particularmente exigente e os resultados deste teste tendem a ser inerentemente baixos. É sempre melhor usar equipamento de proteção que tenha demonstrado bom desempenho em condições de teste o mais semelhantes possível às condições de uso.

Também deve ser observado que, nem as condições de teste obrigatórias nem as condições de teste 'SR', imitam ambientes externos ao caminhar em terrenos pesados ou soltos. Nessas condições, pequenas relevos ou padrões estreitos na sola podem ficar obstruídos com contaminações como lama ou cascalho, levando assim a uma redução significativa da resistência ao escorregamento. Mais uma vez, testes adicionais e ensaios podem ser mais informativos do que os resultados dos testes padrão de resistência ao escorregamento.

Calçado de uso especial contendo picos, cravos de metal ou similares, projetados para melhorar o desempenho em terrenos macios (areia, lodo, madeira de floresta, etc.) deve ser marcado com “Ø”. O símbolo “Ø” indica que o calçado não foi testado para resistência ao escorregamento.

Nenhum calçado pode proporcionar segurança total sob condições particularmente exigentes, como derramamentos de óleo vegetal ou mineral. Nessas condições, o calçado resistente ao escorregamento pode apenas reduzir o risco. Muitas vezes, a única solução nessas circunstâncias é prevenir a contaminação em primeiro lugar ou limpar prontamente o derramamento.

Informações adicionais sobre esta característica podem ser encontradas no Anexo C da EN ISO 20345:2022/A1:2024

Estas botas se han producido conforme a las Normas Europeas por el fabricante de botas de agua más importante de Europa, y su alta calidad se mantiene de forma constante. Antes de utilizar las botas, compruebe que le proporcionan la mejor comodidad. La selección del calzado adecuado debe basarse en los riesgos existentes en el entorno laboral y la protección necesaria. Si desea obtener más información sobre la idoneidad de las botas para determinadas condiciones, póngase en contacto con la oficina comercial de su país.

Este EPI está diseñado para ser utilizado en entornos en los que puedan derramarse líquidos sobre el EPI o su entorno inmediato. Además de contra líquidos, dependiendo del tipo de certificación el EPI puede proteger los pies frente a los riesgos mencionados a continuación.

No se puede prever ningún riesgo potencial de uso indebido del producto. Tampoco se pueden prever los riesgos para terceros. Los productos dañados corren el riesgo de no proteger al usuario de la forma mencionada anteriormente.

### NIVEL DE PROTECCIÓN

Compruebe que las botas llevan el marcado CE más EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 o EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Un organismo acreditado se encarga de someter a pruebas y de aprobar un prototipo de cada tipo de bota con esta combinación<sup>1</sup>.

### Botas laborales

con el marcado CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024






















Estas botas cumplen con la normativa europea para equipos de protección personal (PPE Regulation EU, 2016/425). Esto garantiza un alto nivel de confort, duración y calidad así como algunas protecciones extra. (ver cuadro). Las características están codificadas con OB. Los códigos para características adicionales se indican en la tabla.

### Botas de seguridad

con el marcado CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Estas botas ofrecen incluso más protección que las anteriores. El nivel de protección básico en botas de seguridad (con puntera) una protección contra impactos de 200 julios y contra compresión de 15 kNewtons. Ambas características están codificadas como SB.

En el cuadro adjunto se incluyen características y códigos adicionales.

FO		Suela resistente a los hidrocarburos
A		Calzado antiestático.
E		Absorción de impactos del talón (mínimo 20 julios).
P		Resistencia contra la perforación de la suela hasta 1100 N (para EN20345:2011 o para entresuelas metálicas para EN20345:2022/A1:2024).
PL		Resistencia a la penetración de la suela hasta 1100 Newton para entresuela no metálica (para EN20345:2022/A1:2024 con aguja grande)
PS		Resistencia a la penetración de la suela hasta 1100 Newton para entresuela no metálica (para EN20345:2022/A1:2024 con aguja fina)
CI		Aislamiento contra el frío, especialmente a través de la suela.(probado a -17°C, 30 minutos)
CR		Resistente a cortes
AN		Protección del tobillo. Absorción de impacto en la zona del tobillo.
HI		Aislamiento térmico, capacidad de aislamiento de la suela exterior para soportar altas temperaturas (probado a 150°C, 30 minutos)
HRO		Suela resistente al calor, capacidad de la suela para resistir altas temperaturas (probado a 300°C, 60 segundos)
SRA		Resistencia antideslizamiento en suelos de cerámica con agua o productos de limpieza (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Resistencia antideslizamiento en suelos de acero cubiertos de glicerina (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (para EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Resistencia antideslizamiento en suelos de cerámica cubiertos de glicerina (para EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Agarre para escalera
O4		Código de combinación: A+E+zona del talón cerrada.
SB		Nivel de protección básico.
S4		Código de combinación: SB+A+E+FO+zona del talón cerrada.
S5		Código de combinación: S4+P+suela con resaltes.
M		Protección metatarsiana

- 0160 – INESCOPE – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 - SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### CALZADO ANTIESTÁTICO

El calzado antiestático debe usarse siempre que sea necesario reducir la acumulación de electricidad estática disipando cargas electroestáticas, evitando así el riesgo de aparición de chispas procedentes de, por ejemplo, sustancias y vapores inflamables, y en el caso de que el riesgo de descarga eléctrica de un aparato eléctrico o partes conductoras no se haya eliminado completamente. **Sin embargo, cabe señalar que el calzado antiestático no garantiza una protección adecuada contra las descargas eléctricas puesto que solamente constituye una resistencia entre el pie y el suelo.** En caso de no eliminar totalmente el riesgo de descargas eléctricas, es esencial optar por medidas adicionales. Estas medidas, así como las pruebas adicionales mencionadas más adelante,

tienen que incluirse rutinariamente en el programa de prevención de accidentes en el entorno laboral. Según la experiencia, y para conseguir efectos antiestáticos, la vía de descarga de un producto normalmente debe tener una resistencia eléctrica de menos de 1000 MΩ en cualquier momento de su vida útil. Se ha especificado un valor de 100 kΩ como valor mínimo de resistencia para los productos nuevos, asegurando así una cierta protección contra descargas eléctricas o chispas peligrosas en caso de que cualquier aparato eléctrico se tornase defectuoso al trabajar con tensiones de hasta 250 V. No obstante, los usuarios deben saber que el calzado puede, en algunas condiciones, no ofrecer una protección adecuada y, por seguridad, siempre se deben adoptar medidas complementarias. La flexión, la humedad o la contaminación pueden afectar perceptiblemente la resistencia eléctrica de este tipo de calzado. Este calzado podrá no cumplir los propósitos para los cuales está destinado si se usa en condiciones de humedad. Por ello, es necesario asegurarse de que el producto pueda satisfacer su función de disipar descargas eléctricas y ofrecer a su vez cierta protección durante toda su vida útil. Recomendamos al usuario realizar personalmente una prueba de resistencia eléctrica del calzado periódicamente. Si el calzado se usa en condiciones que contaminen el material de la suela, el usuario deberá comprobar siempre las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en una zona de riesgo. En aquellos lugares donde se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe invalidar la protección proporcionada por el calzado. A excepción del calcetín, no se deben insertar elementos aislantes entre la suela interior del calzado y el pie durante el uso. Si por contra se da el caso, las propiedades eléctricas de la combinación calzado/inserción deben comprobarse otra vez.

La plantilla solo debe ser sustituida por otra similar, suministrada por el fabricante original del calzado.

## RESISTENCIA A LA PERFORACIÓN

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en un laboratorio utilizando punzones y fuerzas normalizados. Los clavos de diámetro inferior y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarán el riesgo de perforación. En tales circunstancias, deberían considerarse medidas preventivas adicionales. Actualmente existen tres tipos genéricos de plantas resistentes a la perforación para el calzado EPI. Se trata de plantas metálicas y plantas de materiales no metálicos, que deben escogerse en función de la evaluación de los riesgos del puesto de trabajo. Todos los tipos ofrecen protección frente a los riesgos de perforación, pero cada uno tiene ventajas o desventajas adicionales diferentes, entre las que se encuentran las siguientes:

Metálicas (por ejemplo, S1P, S3): Se ven menos afectadas por la forma del objeto punzante/riesgo (es decir, diámetro, geometría, filo), pero debido a las técnicas de fabricación del calzado pueden no cubrir toda la superficie de debajo del pie.

No metálicas (PS o PL, o categoría S1PS, S3L, por ejemplo): Pueden ser más ligeras, más flexibles, y ofrecer mayor superficie de cobertura, pero la resistencia a la perforación puede variar más en función de la forma del objeto punzante/riesgo (es decir, diámetro, geometría, filo). Hay disponibles dos tipos de protección. El tipo PS puede ofrecer protección más adecuada frente a objetos de diámetro inferior que el tipo PL

## SUELAS INTERIORES

Las botas con las certificaciones EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 y EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 que incorporan suelas interiores indican que han sido testadas también con dichas suelas. Advertencia: este calzado debe ser utilizado solo con la plantilla colocada en su sitio. La plantilla solo debe ser sustituida por otra similar, suministrada por el fabricante original del calzado.

Las botas con certificaciones EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 y EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 sin suelas internas indican que también se han probado sin dichas suelas. Advertencia: agregar suelas internas, que no han sido suministradas por el fabricante, puede afectar las propiedades protectoras del calzado.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO & ELIMINACIÓN

Limpie las botas después de su uso con un cepillo y un producto de limpieza neutro. Aclárelas con agua y deje secar las botas en un lugar bien ventilado. Si lleva a cabo la limpieza con cuidado, alargará la vida de sus botas. No bajes los leggings con botas de agua y déjalos durante la noche. No golpee sus botas con un fuerte impacto para limpiarlas. No se puede garantizar una vida útil mínima. Esta dependerá en gran medida del uso que se les dé. A largo plazo, los productos químicos y las altas temperaturas (superiores a 60 °C) pueden dañar las botas.

Las botas Purofort® tienen una vida de almacenamiento a largo plazo de alrededor de 8 años. Las botas Acifort®/ PVC tienen una vida útil de almacenamiento de alrededor de 12 años. Las condiciones de almacenamiento son de gran importancia para la tenacidad. Almacene las botas Dunlop en condiciones frescas, oscuras y secas en su empaque original sellado.

Elimine el producto de conformidad con las leyes y reglamentos vigentes en su país.

## EVALUACIÓN DEL CALZADO POR EL USUARIO

El calzado de seguridad/trabajo debería ser evaluado a intervalos regulares mediante inspección antes de cada uso. La fecha de caducidad no debería superarse, en caso de existir.

La durabilidad del calzado depende de la duración e intensidad del uso, el almacenaje, la limpieza y el mantenimiento. Se puede suministrar la lista y dibujos siguientes para ayudar al usuario a evaluar las prestaciones del calzado de seguridad/trabajo.




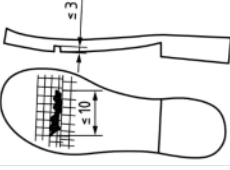


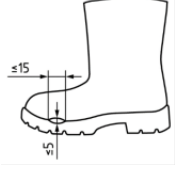


El calzado de seguridad/trabajo debería sustituirse cuando se detecte cualquiera de los signos de desgaste identificados a continuación. Algunos de estos criterios pueden variar en función del tipo de calzado y los materiales utilizados:

- Inicio de grietas pronunciadas y profundas que afectan a la mitad del espesor del material de corte (figura B.1 a);
- Fuerte abrasión del material de corte, especialmente si se deja ver el tope (figura B.1 b);
- El corte muestra zonas con deformaciones o costuras rotas en la caña (figura B.1 c);
- La suela muestra grietas de más de 10 mm de longitud y 3 mm de profundidad (figura B.1.d);
- La separación entre el corte y el piso es superior a 15 mm de longitud y 5 mm de profundidad (figura B.1.g);
- La altura de los resaltes de las suelas con relieve es inferior a 1,5 mm en algún punto (figura B.1. e);

- Las plantillas originales (si las hubiere) muestran deformación y arrugas pronunciadas;
- La destrucción del forro o los bordes afilados de la protección de los dedos podría causar heridas (figura B.1.f);
- Deslaminación de los materiales de piso (figura B.1.h);
- Deformación pronunciada de la suela debido a la exposición al calor o por alguna de las siguientes causas (figura B.1.i):
- Unión de 2 o más resaltes por la fusión del material;
- Reducción de la altura de algún resalte a menos de 1,5 mm;
- Fusión del exterior del resalte por el que la entresuela se vuelve visible;
- El mecanismo de cierre no funciona bien (cremallera, cordonerías, sistema de cierre de contacto).

NOTA La sustitución del calzado de seguridad en este contexto también implica la sustitución de las partes dañadas que van unidas al calzado. Por ejemplo, plantillas, cremalleras, lengüetas, cordonerías...

Ejemplos de criterios para la evaluación del estado del Dimensiones en milímetros)

 <p>a) Fisuras profundas en el corte</p>	 <p>b) Fuerte abrasión del corte</p>	 <p>corte c) Separación del material del corte</p>	 <p>d) Grietas en la suela</p>	 <p>e) Disminución de la altura del taco</p>
 <p>f) Destrucción del forro; bordes afilados</p>	 <p>g) Separación corte/piso</p>	 <p>h) Deslaminación de la suela</p>	 <p>i) Deformación pronunciada</p>	

## RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

La Norma ISO 13287 identifica una serie de superficies, lubricantes y modos de ensayo aplicables al calzado provisto de una suela convencional.

Este documento presenta los modos de ensayo de tacón y tenar utilizando la baldosa E2 y el lubricante LSS como condiciones de ensayo obligatorias para el ensayo del producto, y especifica los requisitos. Para este ensayo, no se aplica un marcado específico. "E2/LSS" es una baldosa cerámica humedecida con una solución jabonosa diluida. Se trata de un ensayo genérico para evaluar las prestaciones con contaminantes en base acuosa. Se puede considerar adecuado si las condiciones previstas de uso únicamente implican superficies pavimentadas húmedas, por ejemplo.

Para complementarlo, existe la opción de realizar un ensayo adicional en el modo de tacón y tenar utilizando la baldosa cerámica E2 con glicerina, para el que se han especificado requisitos. Si se realiza este ensayo y el producto cumple los requisitos, se puede añadir el símbolo "SR" al marcado del calzado.

El ensayo "SR" es un ensayo genérico para imitar el comportamiento sobre contaminantes más viscosos, como el aceite. Debería tenerse en cuenta que esta condición de ensayo es especialmente exigente y los resultados de este ensayo tienden a ser intrínsecamente bajos. Siempre es mejor utilizar equipos de protección que hayan demostrado tener unas buenas prestaciones en condiciones de ensayo lo más similares posibles a las condiciones de uso.

También debería observarse que ni las condiciones de ensayo obligatorias ni las condiciones de ensayo "SR" simulan los entornos al aire libre en los que se camina sobre un terreno pesado o suelto. Bajo estas condiciones, las suelas con resaltes pequeños o con un dibujo compacto pueden quedar obstruidas con contaminantes como el barro o la grava, dando lugar a una reducción significativa de la resistencia al deslizamiento. De nuevo, la realización de ensayos y pruebas adicionales podrá dar más información que los resultados de los ensayos normalizados de resistencia al deslizamiento.

El calzado para fines especiales que incluya clavos, tacos metálicos o elementos similares, concebidos para mejorar el comportamiento sobre suelo blando (arena, fango, madera en trabajos forestales, etc.) debería marcarse con "Ø". El símbolo "Ø" indica que el calzado no ha sido sometido al ensayo de resistencia al deslizamiento.

Ningún calzado puede garantizar una seguridad total bajo condiciones especialmente exigentes, como el derramamiento de aceite de cocinar o mineral. Bajo estas condiciones, el calzado resistente al deslizamiento únicamente puede reducir el riesgo. A menudo, la única solución en estas circunstancias es o evitar la contaminación en primer lugar o retirar rápidamente el contaminante derramado.

En el anexo C de la norma EN ISO 20345:2022/A1:2024 se puede consultar información adicional relativa a esta propiedad

Dessa stövlar har tillverkats i en jämn och hög kvalitet i enlighet med europeisk standard, av Europas ledande tillverkare av gummistövlar. Prova dina stövlar innan du använder dem, så att de är så bekväma som möjligt. Valet av passande skodon ska baseras på arbetsmiljöns risker och på det skydd som krävs. Kontakta vårt nationella försäljningskontor för att få råd om lämpliga stövlar för rådande omständigheter.

Denna personliga skyddsutrustning (PPE) är avsedd att användas i miljöer med potentiella vätskor som spills på den personliga skyddsutrustningen (PPE) eller den omedelbara omgivningen.

Utöver vätskor kan personliga skyddsutrustning (PPE), beroende på certifieringstyp, skydda foten från risker som nämns nedan.

Ingen potentiell risk för felaktig användning av produkten kan förutses. Inte heller någon risk för tredje part kan förutses. Skadade produkter riskerar att inte skydda bäraren enligt ovan.

#### SKYDDSNIVÅ

Kontrollera att stövlarna har märkningen CE plus EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 eller EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. En prototyp av respektive typ av stövel med denna kombination har testats och godkänts av ett anmält organ1.

#### Arbetsstövlar

märkta med CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024






















Dessa stövlar överensstämmer med Europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning (PPE-förordning EU, 2016/425).

Hög komfort, hållbarhet och kvalitet garanteras, men även ett visst extra skydd (se bifogad tabell). Egenskaper är kodade med OB. Ytterligare koder/egenskaper anges i tabellen.

#### Skyddsstövlar

märkta med CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Dessa stövlar erbjuder ännu fler skyddsegenskaper än stövlarna ovan. En skyddsstövels grundskydd (med tåhätt) ett slagskydd på minst 200 J och ett klämskydd på minst 15 kN. Båda funktionerna har koden SB. Ytterligare koder/funktioner anges i tabellen.

FO		Yttersula resistent mot eldningsolja
A		Antistatiskt skodon.
E		Energiabsorberande häl (minst 20 J).
P		Genomträngningsskydd i sulan upp till 1100 N (för EN20345:2011 eller för metalliska mellansula för EN20345:2022/A1:2024).
PL		Sulans penetrationsmotstånd upp till 1 100 Newton för icke-metallisk mellansula (för EN20345:2022/A1:2024 med stor nål).
PS		Sulans penetrationsmotstånd upp till 1 100 Newton för icke-metallisk mellansula (för EN20345:2022/A1:2024 med tunn nål).
CI		Värmeisolering, i synnerhet genom sulan (testad vid -17°C, 30 minuter)
CR		Skärresistens
AN		Ankelskydd Stötdämpande ankelområde.
HI		Värmeisolering, isoleringsförmåga hos yttersålen för att motstå höga temperaturer (testad vid 150°C, 30 minuter)
HRO		Värmeresistent slitsula, förmåga att motstå höga temperature (testad vid 300°C, 60 sekunder)
SRA		Skydd mot halka på keramiskt golv täckt av vatten och rengöringsprodukter (för EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Skydd mot halka på stålgolv täckt med glycerin (för EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (för EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Skydd mot halka på keramiskt golv täckt med glycerin (för EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Steggrepp
O4		Kombinationskod: A+E+helt tät häl
SB		Grundläggande skyddsniå.
S4		Kombinationskod: SB+A+E+FO+helt tät häl
S5		Kombinationskod: S4+P+profilerad yttersula
M		Metatarsal skydd

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

#### ANTISTATISKT SKODON

Antistatiska skodon ska användas när det är nödvändigt att minimera elektrostatisk uppbyggnad genom att skingra elektrostatiska laddningar. Därmed minskas risken för gnistantändning av t.ex. lättantändliga ämnen och ångor, samt om risken för elektriska stötar från elektrisk apparatur eller strömförande delar inte eliminerats helt. **Det ska dock noteras att antistatiska skodon inte kan garantera ett tillräckligt skydd mot elektriska stötar eftersom det bara utgör ett motstånd mellan fot och golv.** Om risken för elektriska stötar inte eliminerats helt är ytterligare åtgärder för att åtgärda denna risk nödvändiga. Sådana åtgärder ska tillsammans

med de extra testerna som nämns nedan vara en rutinmässig del av det riskförebyggande arbetet på arbetsplatsen. Erfarenhet visar att urladdningsvägen genom en produkt i antistatiskt syfte normalt bör ha ett elektriskt motstånd på mindre än 1000 M $\Omega$  när som helst under sin livstid. Ett värde på 100 k $\Omega$  anges som den undre motståndsgrenen för en produkt när den är ny, för att ett begränsat skydd mot farliga elektriska stötar eller antändning ska kunna garanteras i händelse av att en elektrisk apparat blir defekt vid driftspänningar upp till 250 V. Under vissa omständigheter ska användarna dock vara medvetna om att skodonet kan ge ett undermåligt skydd och att ytterligare skyddsåtgärder alltid ska vidtas. Denna typ av skodons elektriska motstånd kan ändras avsevärt genom böjning, förorening eller fukt. Detta skodon presterar inte som avsett i våta förhållanden. Det är därför viktigt att se till att produkten kan uppfylla sin avsedda funktion att skingra elektrostatiske laddningar och att erbjuda ett visst skydd under hela sin livstid. Användaren rekommenderas att upprätta ett lokalt test av elektriskt motstånd och att använda detta vid regelbundna tillfällen. Om skodonet används under förhållanden där sulans material blir förorenat, ska användaren alltid kontrollera dess elektriska egenskaper innan ett riskområde beträds. Där antistatiska skodon används ska golvet motstånd vara sådant att det inte motverkar skodonets skydd. Vid användning ska inga isolerande element, förutom vanliga strumpor, introduceras mellan skodonets inre sula och användarens fot. Om en lös inläggssula placeras under foten i skodonet ska de elektriska egenskaperna för kombinationen skodon/inläggssula kontrolleras.

Inläggssulan ska bara ersättas av en jämförbar inläggssula från skodonets tillverkare.

## **RFORERINGSMOTSTÅNDET**

Perforeringsmotståndet för dessa skor har mätts i laboratoriet med hjälp av standardiserade spikar och krafter. Spikar med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för perforering. Under sådana omständigheter bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. Tre generiska typer av perforeringsbeständiga inlägg finns för närvarande tillgängliga i skor för personlig skyddsutrustning. Dessa är metalltyper och sådana från icke-metalliska material, som ska väljas utifrån en arbetsrelaterad riskbedömning. Alla typer ger skydd mot perforeringsrisker, men var och en har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, inklusive följande:

Metall (t.ex. S1P, S3): påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (d.v.s. diameter, geometri, skärpa) men på grund av skottillverkningsteknik kanske inte täcker hela den nedre delen av foten.

Icke-metall (PS eller PL eller kategori t.ex. S1PS, S3L): Kan vara lättare, mer flexibla och ge större täckningsområde, men perforeringsmotståndet kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (t.ex. diameter, geometri, skärpa). Det finns två typer vad gäller det skydd som ges. Typ PS kan erbjuda lämpligare skydd mot föremål med mindre diameter än typ PL.

## **INLÄGGSSULOR**

Stövlar som certifierats enligt EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 och EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 och som levererats med inläggssulor, måste också testas med inläggssulorna på plats i stövlarna. Varning! Detta skodon ska bara användas med inläggssulan på plats. Inläggssulan ska bara ersättas av en jämförbar inläggssula från skodonets tillverkare.

Stövlar som är certifierade enligt EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 och EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 och levererade utan inläggssulor testas också utan att innersulorna är på plats i stövlarna. Varning! Att lägga till innersulor kan påverka stövlarnas skyddande egenskaper.

## **RENGÖRINGSANVISNINGAR, LAGRING & KASSERING**

Rengör dina stövlar efter användning med en borste och ett mildt rengöringsmedel. Skölj av eventuella rester av rengöringsmedlet med vatten och låt dina stövlar torka på en väl ventilerad plats. Rulla inte ner leggings på wellington stövlar och lämna dem över natten. Kasta inte dina brunnar med stark inverkan på att rengöra brunnarna. Noggrann rengöring bidrar till att ge dina stövlar en lång livstid. En minsta brukbar livslängd kan inte garanteras. Produktens brukbara livslängd varierar mellan olika användningsområden eller tillämpningar. På lång sikt kan kemikalier och höga temperaturer (över 60 °C) skada dina stövlar

Purofort® stövlar har en lång livslängd på cirka 8 år. Acifort®/ PVCstövlar har en lagringstid på cirka 12 år. Lagringsförhållanden är av stor betydelse för hållbarhet. Förvara Dunlop stövlar under svarta, mörka och torra förhållanden i originalförsluten förpackning.

Kassera produkten i enlighet med gällande lagar och förordningar i ditt land.

## **BÄRARENS BEDÖMNING AV SKON**

Dessa skor får inte modifieras under några omständigheter förutom ortopediska beslag i enlighet med bilaga A till EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Med jämna mellanrum bör skyddsskor bedömas genom inspektion före varje användning. Inkuransdatumet får inte överskridas i förekommande fall.

Skodons hållbarhet beror på varaktigheten och intensiteten av användning, förvaring, rengöring och underhåll. Följande lista och ritningar kan tillhandahållas för att hjälpa bäraren att bedöma skyddsskors prestanda.




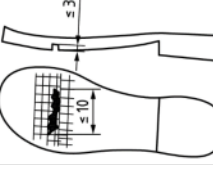
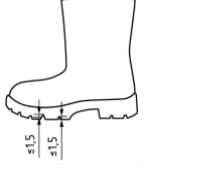

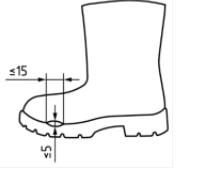


Skyddsskor bör bytas ut när något av tecken på slitage som identifieras nedan upptäcks. Några av dessa kriterier kan variera beroende på vilken typ av skor och material som används:

- Början av uttalad och djup sprickbildning som påverkar hälften av den övre materialtjockleken (Figur B.1 a);
- kraftig nötning av det övre materialet, särskilt om tåpuffen eller tåhättan avslöjas (Figur B.1 b);
- ovan delen visar områden med deformationer eller spruckna sömmar i benet (Figur B.1 c);
- yttersulan visar sprickor högre än 10 mm långa och 3 mm djupa (Figur B.1 d);
- övre/yttersula separation på mer än 15 mm lång och 5 mm djup (Figur B.1 g);
- dubbhöjd för dubbade yttersulor vid vilken punkt som helst lägre än 1,5 mm (Figur B.1 e);
- originalstrumpor (om några) uppvisar uttalad deformation och krossning;
- förstörelse av fodret eller vassa kanter på tåskyddet som kan orsaka sår (Figur B.1 f);

- delaminering av sulmaterialen (Figur B.1 h);
- uttalad deformation av yttersulan på grund av värmeexponering någon av följande orsaker (Figur B.1 i);
- sammanfogning av 2 eller flera dubbar på grund av att materialet smälter;
- minskning av höjden på en dubb till mindre än 1,5 mm;
- smältning av utsidan av dubben och mellansulan blir synlig;
- Stängningsmekanismen fungerar inte (dragkedja, snören, öljetter, pek- och stängsystem)

OBS Byte av skyddsskor innebär i detta sammanhang även byte av skadade delar, som är fästa på skorna, t.ex. inlägg, dragkedjor, tungor, snören ..

Exempel på kriterier för bedömning av skyddsskors tillstånd (mått i millimeter)

 <p>a) Djupa sprickor i ovandelen</p>	 <p>b) Kraftig nötning av ovandelen</p>	 <p>c) Separering av övermaterial</p>	 <p>d) Sprickor i yttersulan</p>	 <p>e) Minskad dubbhöjd</p>
 <p>f) Förstörelse av foder; vassa kanter</p>	 <p>g) Separering av övre/yttersula</p>	 <p>h) Delaminering av sulan</p>	 <p>i) Uttalad deformation</p>	

#### HALKMOTÅND (information hämtad från EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 identifierar en rad testgolv, smörjmedel och testlägen som är tillämpliga på skor med konventionella sulor.

Detta dokument anropar som de obligatoriska testvillkoren för produkttestning, häl- och frampartstestlägen med golvplattor "E2" med smörjmedel "SLS", och prestandakrav specificeras. För denna test tillämpas ingen särskild märkning. "E2/SLS" är en keramisk platta fuktad med utspädd tvällösning. Detta representerar ett generiskt test för att bedöma prestanda på vattenbaserade föroreningar. Om de avsedda användningsförhållandena endast innefattar våta belagda ytor, kan detta vara tillräckligt.

För att komplettera detta finns det ett alternativt ytterligare test i häl- och frampartstestläge med en "golvplatta E2" med smörjmedel "Glycerin" och prestandakrav är specificerade. Om detta test utförs och produkten uppfyller prestandakraven, kan etiketten "SR" läggas till på märkningen av skorna.

Testet "SR" är tänkt som ett generiskt test för att bedöma prestanda på mer trögflytande föroreningar som olja. Det bör noteras att detta testvillkor är särskilt krävande och resultaten i detta test tenderar att vara låga i sig. Det är alltid bättre att använda skyddsutrustning som har visat sig fungera bra under testförhållanden som liknar användningsförhållandena så mycket som möjligt.

Det bör också noteras att varken de obligatoriska eller "SR"-testförhållandena efterliknar utomhusmiljöer när man går på tungt eller löst underlag. Under dessa förhållanden kan små dubbar eller smala skomönster bli igensatta av föroreningar som lera eller grus, vilket leder till en betydande minskning av halkmotståndet. Återigen kan ytterligare tester och försök vara mer informativa än standardresultaten av halkmotståndstestet.

Specialskor som innehåller spikar, metalldubbar eller liknande, utformade för att förbättra prestandan på mjuk mark (sand, slam, skogsvirke, etc.) ska märkas med "Ø". Symbolen "Ø" att skorna inte har testats för halkmotstånd.

Inga skor kan någonsin ge fullständig säkerhet under särskilt krävande förhållanden som spill av matlagning eller mineralolja. Under sådana förhållanden kan halkskyddade skor bara minska risken. Ofta är den enda lösningen under sådana omständigheter att antingen förhindra kontaminering i första hand eller omedelbart sanera spill.

Ytterligare information om den här egenskapen finns i bilaga C till EN ISO 20345:2022/A1:2024

Nämä saappaat on valmistettu noudattaen korkeimpia eurooppalaisten standardien mukaisia laatuvaatimuksia. Saappaat valmistaa Euroopan johtava kumisaappaiden valmistusorganisaatio. Ole hyvä ja sovita saappaita ennen käyttöä parhaan mukavuuden varmistamiseksi. Oikeiden jalkineiden valinnan tulee aina perustua työympäristössä esiintyviin riskeihin ja vaadittavaan suojaustasoon. Neuvoja saappaiden sopivuudesta tiettyihin olosuhteisiin on saatavana ottamalla yhteyttä kansalliseen myyntiedustajaan.

Tämä henkilösuojain on tarkoitettu käytettäväksi ympäristöissä, joissa henkilösuojaimen päälle tai sen välittömään ympäristöön voi roiskua nesteitä.

Nesteiden lisäksi henkilösuojaimet voivat sertifiointityypistä riippuen suojata jalkaa alla mainituilta riskeiltä.

Tuotteen väärinkäytön riskiä ei voida ennakoida. Kolmansille osapuolille aiheutuvia riskejä ei voida ennakoida. Vaurioituneiden tuotteiden kohdalla on olemassa riski, etteivät ne suojaa käyttäjänsä edellä mainitulla tavalla.

## SUOJAUSTASO

Tarkista, että saappaissa ovat merkinnät CE sekä EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 tai EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Jokaisesta tämän yhdistelmän sisältävästä saapastyypistä on prototyyppi, joka on testattu ja hyväksytty ilmoitetun tarkastuslaitoksen 1 toimesta.

## Työsaappaat






















merkinnällä CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Nämä saappaat ovat henkilösuojaimia koskevan EU:n asetuksen (PPE-asetus EU, 2016/425) mukaisia. Saappaat ovat käyttömukavat, kestävät ja laadultaan taatut mutta ne tarjoavat lisäksi ylimääräistä suojaa (katso oheinen taulukko). Ominaisuudet on merkitty koodilla OB. Lisäkoodit/-ominaisuudet on ilmoitettu taulukossa.

## Turvasaappaat

merkinnällä CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Nämä saappaat tarjoavat vieläkin enemmän turvaominaisuuksia kuin edelliset. Turvasaappaan (varustettu turvakärjellä) perussuojataso takaa iskusuojan 200 joulen iskua vastaan sekä puristusuojan 15 kilonewtonin puristusvoimaa vastaan. Molemmat ominaisuudet on merkitty koodilla SB. Lisäkoodit/-ominaisuudet on osoitettu taulukossa.

FO		Polttoöljynkestävä ulkopohja.
A		Antistaattinen jalkine.
E		Iskunvaimennettu (vähintään 20 joulea) kantapäätä.
P		Pohjan lävistyskestävyys 1100 newtonia (EN20345:2011 tai EN20345:2022/A1:2024 metallisten välipohjien kohdalla).
PL		Pohjan läpäisyvastus jopa 1 100 Newtonia ei-metalliselle välipohjalle (EN20345:2022/A1:2024, iso neula).
PS		Pohjan läpäisyvastus jopa 1 100 Newtonia ei-metalliselle välipohjalle (EN20345:2022/A1:2024 ohut neula).
CI		Kylmäeristys, erityisesti pohjarakenteen läpi (testattu -17°C:ssa, 30 minuuttia)
CR		Varren viiltosuojaus
AN		Nilkkasuojat. Iskunvaimennus nilkan kohdalla.
HI		Lämpöeristys, ulkopohja eristävyys kestävämmän korkeita lämpötiloja (testattu 150°C:ssa, 30 minuuttia)
HRO		Kuumuudenkestävä ulkopohja, ulkopohja kestävä korkeita lämpötiloja (testattu 300°C:ssa, 60 sekuntia)
SRA		Ulkopohjan pito on testattu käyttäen alustana keraamista levyä, joka on veden ja puhdistustuotteiden peitossa (EN20345:2011 ja EN20347:2012).
SRB		Ulkopohjan pito on testattu käyttäen alustana teräslevyä, joka on glyseriinin peitossa (EN20345:2011 ja EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (EN20345:2011 ja EN20347:2012).
SR		Ulkopohjan pito on testattu käyttäen alustana keraamista levyä, joka on glyseriinin peitossa (EN20345:2022/A1:2024 ja EN20347:2022/A1:2024).
LG		Tikkaiden kädensija
O4		Yhdistelmäkoodi: A+E+suljettu kantaosan alue
SB		Perussuojataso.
S4		Yhdistelmäkoodi: SB+A+E+FO+suljettu kantaosan alue.
S5		Yhdistelmäkoodi: S4+P+vahvistettu ulkopohja.
M		Varsinainen suoja

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## ANTISTAATTISET JALKINEET

Antistaattisia jalkineita tulee käyttää, mikäli on tarpeen minimoida sähköstaattisten varausten kertymistä häivyttämällä sähköstaattiset varaukset ja välttää siten esimerkiksi tulenarkojen aineiden ja höyryjen syttyminen kipinästä ja mikäli sähkölaitteiden tai virroitettujen osien sähköiskuvaaraa ei ole täysin eliminoitu. **On kuitenkin huomattava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa sähköiskua vastaan, sillä ne muodostavat ainoastaan resistanssin jalan ja lattian välille.** Jos sähköiskuvaaraa ei ole voitu täysin eliminoida, on ehdottoman tärkeää toteuttaa lisätoimenpiteitä tämän riskin välttämiseksi. Tällaisten toimenpiteiden, samoin

kuin alla mainittujen lisätestien, tulee olla rutiininomainen osa työpaikan työtapaturmien esto-ohjelmaa. Kokemus on osoittanut, että tuotteen läpi kulkevalla purkaustiellä tulee normaalisti olla alle 1000 MΩ:n sähkövastus tuotteen elinkaaren kaikissa vaiheissa. 100 kΩ:n arvo on määritetty uuden tuotteen pienimmäksi resistanssirajaksi, jotta voidaan taata rajoitettu suoja vaarallisia sähköiskuja tai syttymistä vastaan, mikäli sähkölaite vioittuu, kun sitä käytetään korkeintaan 250 V jännitteellä. Tietyissä olosuhteissa käyttäjien tulee kuitenkin olla tietoisia siitä, että jalkineet voivat tarjota riittämättömän suojan, ja lisävarotoimia on aina noudatettava jalkineiden käyttäjän suojelemiseksi. Tämän tyyppisten jalkineiden sähköresistanssi voi muuttua merkittävästi venymisen, epäpuhtauksien tai kosteuden vuoksi. Nämä jalkineet eivät toimi käyttötarkoituksensa edellyttämällä tasolla, jos niitä käytetään määritetyissä oloissa. Siksi on välttämätöntä varmistaa, että tuote pystyy täyttämään suunnitellun kykynsä häivyttää sähköstaattisia varauksia sekä antamaan jonkin verran suojaa koko käyttöikänsä ajan. Käyttäjää kehoitetaan muodostamaan yritykseen oman testin sähköresistanssia varten ja käyttämään sitä säännöllisin väliajoin. Jos jalkineita käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali saastuu epäpuhtauksilla, käyttäjien on aina tarkistettava jalkineiden sähköominaisuudet ennen vaarallisella alueella menoa. Kun antistaattiset jalkineet ovat käytössä, lattiapintojen resistanssin tulee olla sellainen, ettei se mitätöi jalkineiden antamaa suojaa. Käytössä ei tule tuoda mitään eristäviä elementtejä, normaaleja sukkia lukuun ottamatta, jalkineen sisäpohjan ja käyttäjän jalan väliin. Jos sisäpohjan ja jalan väliin laitetaan jokin pohjallinen, jalkine/pohjallinen-yhdistelmän sähköiset ominaisuudet tulee tarkastaa.

Pohjallisen saa vaihtaa ainoastaan vastaavaan, alkuperäisen jalkineen valmistajan toimittamaan pohjalliseen.

## LÄVISTYSKESTÄVYYS

Näiden jalkineiden lävistyskestävyys on mitattu laboratoriossa käyttämällä standardin mukaisia nauvoja ja voimia. Pienemmän läpimitan omaavat naulat ja suuremmat staattiset tai dynaamiset kuormat kasvattavat läpäisyn vaaraa. Tällaisissa olosuhteissa tulee harkita vaihtoehtoisia ennaltaehkäiseviä toimia. Henkilönsuojaimina käytettävissä turvajalkineissa on tällä hetkellä saatavana kolmea yleistyyppistä läpäisyn kestäväää pohjallista. Saatavilla on sekä metallisia että muusta kuin metallista valmistettuja pohjallisia. Valinta niiden välillä perustuu työkohtaiseen riskinarvioon. Kaikki tyyppit suojaavat läpäisyltä, mutta niillä on erilaisia lisähyötyjä tai haittoja, kuten seuraavat:

Metalli (esim. S1P, S3): Terävän esineen / vaaratekijän muodolla (ts. halkaisija, geometria, terävyys) on pienempi vaikutus, mutta jalkineita koskevien valmistusrajoitusten vuoksi ei välttämättä peitä jalkineen koko pohja-aluetta.

Muu kuin metalli (PS tai PL tai esim. kategoria S1PS, S3L): Saattaa olla kevyempi ja joustavampi sekä tarjota paremman peittävyuden kuin metallinen, mutta läpäisynkestävyys voi vaihdella terävän esineen/vaaratekijän muodosta (ts. halkaisija, geometria, terävyys) riippuen. Suojaustason mukaisesti on saatavilla kahta eri tyyppiä. PS-tyyppiset saattavat tarjota parempaa suojaa pienen läpimitan omaavilta esineiltä kuin PL-tyyppiset.

## POHJALLISET

Myös EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024- ja EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024-sertifioiduille saappaille, jotka on toimitettu pohjallisten kanssa, on suoritettava testit pohjallisten ollessa paikoillaan. Varoitus: Näitä jalkineita saa käyttää ainoastaan pohjallisten ollessa paikallaan. Pohjallisen saa vaihtaa ainoastaan vastaavaan, alkuperäisen jalkineen valmistajan toimittamaan pohjalliseen.

Myös EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ja EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024-sertifioidut saappaat, jotka toimitetaan ilman pohjallisia, testataan myös ilman pohjallisia. Varoitus: Sisäpohjien lisääminen voi vaikuttaa saappaiden suojaominaisuuksiin.

## PUHDISTUSOHJEET, VARASTOINTI & HÄVITTÄMINEN

Saappaat puhdistetaan käytön jälkeen harjalla ja miedolla pesuaineella. Huuhtelee pesuainejäämät pois vedellä ja anna saappaiden kuivua hyvin tuuletetussa paikassa. Huolellinen puhdistus ja hoito pidentävät saappaiden käyttöikää. Älä rullata legginkeja kengännauhoilla ja jätä ne yön yli. Älä potkaise kavereitasi voimakkaalla vaikutuksella puhdistamaan kouruja. Tuotteen minimikäyttöikää ei voida taata. Tuotteen hyödyllinen käyttöikä riippuu hyvin paljon käyttötavasta ja -tarkoituksista. Kemikaalit ja korkeat lämpötilat (yli 60 °C) voivat pitkällä aikavälillä vahingoittaa saappaita.

Purofort®-saappaat ovat pitkäaikaisia säilytysaikoja noin 8 vuotta. Acifort®/ PVC -saappaat kestää noin 12 vuotta. Varastointiolosuhteet ovat erittäin tärkeitä sitkeyden kannalta. Dunlopin saappaat säilytetään viileässä, pimeässä ja kuivassa tilassa alkuperäispakkauksessa.

Hävitä tuote maassasi voimassa olevien lakien ja määräysten mukaisesti.

## KÄYTTÄJÄN SUORITAMA JALKINEIDEN ARVIOINTI

Näitä jalkineita ei saa muuttaa missään olosuhteissa, paitsi standardin EN ISO 20345:2022/A1:2024 / EN ISO 20346:2022/A1:2024 / EN ISO 20347:2022/A1:2024 liitteen A mukaisen ortopedisen sovituksen osalta.

Turvajalkineet on tarkastettava säännöllisin väliajoin ennen jokaista käyttökertaa. Jos viimeinen käyttöpäivä on ilmoitettu, sitä ei saa ylittää.

Jalkineiden kestävyys riippuu käytön, varastoinnin, puhdistuksen ja huollon kestosta sekä intensiteetistä. Seuraava luettelo ja piirustukset voidaan toimittaa käyttäjälle avuksi turvajalkineiden suorituskyvyn arvioimiseen.

Turvajalkineet on vaihdettava, kun niissä havaitaan jokin jäljempänä mainituista kulumisen merkeistä. Jotkin näistä kriteereistä voivat vaihdella jalkineiden ja käytettyjen materiaalien tyyppin mukaan:



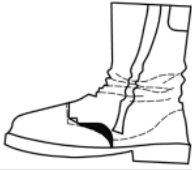
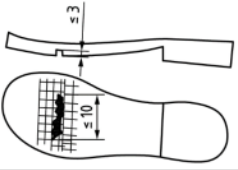


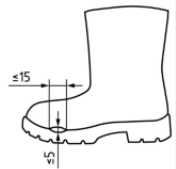


Puoleen yläosan materiaalin paksuuteen vaikuttavan selkeän ja syvän halkeaman alku (kuva B.1 a);

- Yläosan materiaalin hankauma, erityisesti jos varvastuki tai varvassuoja näkyy (kuva B.1 b);
- Yläosan materiaaliin näkyy muodonmuutoksia tai sauman repeämiä (kuva B.1 c);
- Ulkopohjassa näkyy yli 10 mm:n pituisia ja 3 mm:n syvyisiä halkeamia (kuva B.1 d);
- Yli 15 mm:n pituinen ja 5 mm:n syvyinen repeämä yläosan materiaalissa / ulkopohjassa (kuva B.1 g);

- Vahvistetun ulkopohjan vahvistuksen korkeus alle 1,5 mm missä tahansa kohdassa (kuva B.1 e);
- Alkuperäisissä pohjallisissa (jos jalkineet on sellaisilla varustettu) on havaittavissa selkeä muodonmuutos ja murskautuminen;
- Varvassuojan vuorauksen tuhoutuminen tai mahdollisesti haavoja aiheuttavat terävät reunat (kuva B.1 f);
- Pohjamateriaalin irtoaminen (kuva B.1 h);
- Ulkopohjan selkeä kuumuuden tai jonkin alla olevan syyn aiheuttama muodonmuutos (kuva B.1 i);
- Jahden tai useamman vahvistuksen liittyminen yhteen materiaalin sulamisen vuoksi;
- Minkä tahansa vahvistuksen oheneminen alle 1,5 mm:n paksuuteen;
- Vahvistuksen ulkopinnan sulaminen ja välipohjan näkyminen;
- Sulkumekanismi ei toimi (vetoketju, nauhat, silmukat, kosketus- ja sulkemisjärjestelmä)

HUOMAUTUS: Turvajalkineiden vaihtaminen tarkoittaa tässä yhteydessä myös jalkineisiin kiinnitettyjen vaurioituneiden osien vaihtoa, esim. pohjallinen, vetoketjut, kielek, nauhat...

Esimerkkejä turvajalkineiden kunnan arviointiperusteista (mitat millimetreinä)

 <p>a) Syvä halkeama yläosan materiaalissa</p>	 <p>b) Hankauma yläosan materiaalissa</p>	 <p>c) Repeämä yläosan materiaalissa</p>	 <p>d) Ulkopohjan halkeamat</p>	 <p>e) Vahvistuksen oheneminen</p>
 <p>f) Vuorauksen tuhoutuminen; terävät reunat</p>	 <p>g) Yläosan materiaalin / ulkopohjan repeämä</p>	 <p>h) Pohjamateriaalin irtoaminen</p>	 <p>i) Selkeä muodonmuutos</p>	

#### LIUKASTUMISENESTO (tiedot peräisin standardista EN ISO 20345:2022/A1:2024 / EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 -standardissa tunnustetaan joukko testilattioita, voiteluaineita ja testitiloja, joita voidaan soveltaa tavallisiin jalkineisiin.

Tämä asiakirja sisältää tuotetestauksen pakollisiksi testausolosuhteiksi kantapään ja etuosan testitilat käyttämällä lattialaatta "E2" v ja voiteluainetta "SLS". Suorituskyvyvaatimukset on määritelty. Tässä testissä ei käytetä erityistä merkintää. "E2/SLS" on laimennetulla saippuoliuksella kostutettu keraaminen tiili. Tämä on yleistesti, jossa arvioidaan suorituskykyä vesipohjaisten epäpuhtauksien kanssa. Jos suunnitellut käyttöolosuhteet koskevat vain esimerkiksi märkiä päällystettyjä pintoja, tämä voi olla riittävä.

Tämän täydentämiseksi on mahdollista testata lisäksi kantapään ja etuosan testitilassa käyttämällä lattialaattaa "E2" ja voiteluainetta "glyseriini". Suorituskyvyvaatimukset on määritelty. Jos tämä testi suoritetaan ja tuote täyttää suorituskyvyvaatimukset, jalkineiden merkintöihin voidaan lisätä merkintä "SR".

Testi "SR" on tarkoitettu yleistestiksi, jossa arvioidaan suorituskykyä viskoosisempien epäpuhtauksien, kuten öljyn, kanssa. On huomioitava, että tämä testiolosuhte on erityisen vaativa ja testin tulokset ovat yleensä olennaisesti heikkoja. On aina hyvä käyttää suojavarusteita, jotka on osoitettu hyvin toimivaksi käyttöolosuhteiden kanssa mahdollisimman samankaltaisissa testiolosuhteissa.

Lisäksi on huomioitava, että pakolliset ja SR-testiolosuhteet eivät jäljittele ulkoympäristöä paljon vettä imevällä tai löysällä pinnalla kävellessä. Edellä mainituissa olosuhteissa pienet vahvistukset tai jalkineiden kapea kulutusintakuvio voivat tukkeutua epäpuhtauksien, kuten mudan tai soran, vuoksi, mikä heikentää merkittävästi liukastumisenestokykyä. Lisätestit ja -kokeet voivat olla informatiivisempia kuin tavallisten liukastumisenestotestien tulokset.

Erikoisjalkineet, jotka on varustettu piikeillä, metallinastoilla tai vastaavilla ja jotka on suunniteltu parantamaan suorituskykyä pehmeillä pinnoilla (hiekk, muta, puu jne.) on merkittävä merkillä "Ø". Symboli "Ø" osoittaa, että jalkineiden liukastumisenestokykyä ei ole testattu.

Mitkään jalkineet eivät voi koskaan taata täydellistä turvallisuutta erityisen vaativissa olosuhteissa, kuten ruoka- tai mineraaliöljyn läikkymisen yhteydessä. Edellä mainituissa olosuhteissa liukastumisenesto-ominaisuudella varustetut jalkineet voivat vain pienentää riskiä. Usein ainoa ratkaisu edellä mainituissa tilanteissa on joko estää kontaminaatio tai puhdistaa läikkynyt aine välittömästi.

Lisätietoa tästä ominaisuudesta löytyy standardin EN ISO 20345:2022/A1:2024 liitteestä C.

Dette støvleparet er fremstilt med konsekvent høy kvalitet, i samsvar med europeiske standarder, av Europas ledende produsent av gummistøvler. Prøv støvlene og forsikre deg om at de er komfortable før du bruker dem. Valget av passende fottøy bør baseres på risikoene i ditt arbeidsmiljø og graden av beskyttelse som kreves. Råd om passende støvler under bestemte forhold får du ved å kontakte ditt nasjonale salgskontor.

Dette PVU-et (personlig verneutstyr) er ment å brukes i miljøer med potensielle væsker som søles på PVU-et eller de umiddelbare omgivelsene.

I tillegg til væsker, avhengig av sertifiseringstype, kan PVU beskytte foten mot risikoer nevnt under.

Ingen potensiell risiko for misbruk av produktet kan forutses. Ingen av risikoene for tredjeparter kan forutses. Skadede produkter har en risiko for ikke å beskytte brukeren som nevnt ovenfor.

### GRAD AV BESKYTTELSE

Sjekk støvlene for CE-merking pluss EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 eller EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. For hver type støvel med denne kombinasjonen, har en prototype blitt testet og godkjent av et teknisk kontrollorgan<sup>1</sup>

### Arbeidsstøvler






















merket med CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Disse støvlene overholder EU-forskriften for personlig verneutstyr (PPE Regulation EU, 2016/425). Et høyt nivå av komfort, varighet og kvalitet garanteres, men også ekstra beskyttelse (se vedlagt tabell). Funksjoner er kodet med OB. Ytterligere koder/funksjoner er angitt i tabellen.

### Vernestøvler

merket med CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Disse støvlene har enda flere vernefunksjoner enn de ovenstående. Det grunnleggende vernenivået til en vernestøvel (utstyrt med tåhette) støtbeskyttelse opptil 200 Joule og beskyttelse mot komprimering opptil 15 kN. Begge funksjonene er kodet med SB. Andre koder/funksjoner indikeres i tabellen.

FO		Brenseloljebestandig yttersåle.
A		Antistatisk fottøy.
E		Energiabsorpsjon (minst 20 Joule) i hælen.
P		Motstand mot såleperforering på opptil 1 100 Newton (for EN20345:2011 eller for metalliske mellomsåler for EN20345:2022/A1:2024).
PL		Sålegjennomtrengningsmotstand opp til 1 100 Newton for ikke-metallisk mellomsåle (for EN20345:2022/A1:2024 med stor nål).
PS		Sålegjennomtrengningsmotstand opp til 1 100 Newton for ikke-metallisk mellomsåle (for EN20345:2022/A1:2024 med tynn nål).
CI		Kuldeisolering, spesielt gjennom sålen (testet ved -17°C, 30 minutter)
CR		Kuttresistens.
AN		Ankelbeskyttelse Sjokkabsorberende ankelområde
HI		Varmeisolasjon, isolasjonsevne av yttersåle for å motstå høye temperature (testet ved 150°C, 30 minutter)
HRO		Varmeresistent yttersåle, evne til å tåle høye temperaturer (testet ved 300°C, 60 sekunder)
SRA		Sklimotstand på flislagte gulver dekket med vann og rengjøringsprodukter (for EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Sklimotstand på stålgulver dekket med glyserin (for EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (for EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Sklimotstand på flislagte gulver dekket med glyserin (for EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024).
LG		Stigegrep
O4		Kombinasjonskode: A+E+lukket hæl
SB		Grunnleggende beskyttelsesnivå.
S4		Kombinasjonskode: SB+A+E+FO+lukket hæl.
S5		Kombinasjonskode: S4+P+beslått yttersåle.
M		Metatarsal beskyttelse

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### ANTISTATISK FOTTØY

Antistatisk fottøy bør brukes hvis det er behov for å minimere elektrostatisk akkumulering ved å spre elektrostatiske ladninger. På denne måten unngår man farene for gnistantenning, for eksempel av brennbare stoffer og damper. De bør også brukes hvis faren for elektrisk støt fra elektriske apparater eller strømførende deler ikke er fullstendig eliminert. **Man bør imidlertid merke seg at antistatisk fottøy ikke utgjør tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt, fordi fottøyet kun gir motstand mellom foten og gulvet.** Hvis faren for elektrisk støt ikke er fullstendig eliminert, er det viktig å ta andre forholdsregler for å unngå risiko. Slike forholdsregler, i tillegg til ytterligere tester som nevnes nedenfor, bør være en rutinemessig del av programmet for hindring av ulykker på arbeidsplassen. Erfaring viser at for å ha en antistatisk effekt, må utladningsbanen gjennom produktet normalt ha en elektrisk

motstand under 1000 M $\Omega$  gjennom hele levetiden. En verdi på 100 k $\Omega$ , spesifiseres som nedre grense for et nytt produkt, for å sikre begrenset beskyttelse mot farlige elektriske støt eller antenning ved defekt på elektriske apparater som drives av spenningsnivåer opptil 250 V. Brukerne bør imidlertid være klar over at fottøyet, under bestemte forhold, ikke vil gi tilstrekkelig beskyttelse, og at de må ta andre forholdsregler for å beskytte seg. Den elektriske motstanden til denne typen fottøy kan endres i stor grad ved bøyning, kontaminering eller fuktighet. Dette fottøyet vil ikke oppfylle sin tiltenkte funksjon under våte forhold. Derfor er det nødvendig å sørge for at produktet er i stand til å oppfylle sin tiltenkte funksjon, som er å spre elektrostatisk ladning og å gi en viss beskyttelse under hele dets levetid. Brukeren anbefales å etablere en egen test av elektrisk motstand, og å bruke denne jevnlig og hyppig. Hvis fottøyet brukes under forhold der sålematerialet kontamineres, må brukerne alltid kontrollere fottøyets elektriske egenskaper før de går inn i fareområder. Der det brukes antistatisk fottøy bør motstanden i gulvene være slik at den ikke eliminerer beskyttelsen som fottøyet gir. Ved bruk skal ingen isolerende elementer, bortsett fra normale sokker, introduseres mellom fottøyets indresåle og brukerens fot. Hvis det legges inn noe mellom indresålen og foten, må man kontrollere de elektriske egenskapene til kombinasjonen av fottøy/innlegg.

Sålen må kun skiftes ut med et tilsvarende sålen, levert av fottøyets produsent.

## PERFORERINGSMOTSTAND

Perforeringsmotstanden til dette fottøyet har blitt målt i laboratoriet med standardiserte spiker og krefter. Spiker med mindre diameter og høyere statiske eller dynamiske belastninger, øker risikoen for at perforering oppstår. Under slike omstendigheter bør det vurderes ytterligere forebyggende tiltak. Tre generiske typer perforeringsbestandige innsatser er for tiden tilgjengelig i vernefottøy. Dette er metalltyper og de fra ikke-metalliske materialer, som skal velges basert på en jobbrelatert risikovurdering. Alle typene gir beskyttelse mot perforeringsrisikoer, men hver av dem har forskjellige ytterligere fordeler eller ulemper, deriblant følgende:

Metall (f.eks. S1P, S3): påvirkes mindre av formen på den skarpe gjenstanden/faren (dvs. diameter, geometri, skarphet), men grunnet skomakerteknikker dekkes kanskje ikke hele det nedre området av foten.

Ikke-metall (PS eller PL eller kategori, f.eks. S1PS, S3L): kan være lettere, mer fleksibel og gi større dekningsområde, men perforeringsmotstanden kan variere mer, avhengig av formen på den skarpe gjenstanden/faren (dvs. diameter, geometri, skarphet). To typer i henhold til beskyttelsen som gis, er tilgjengelige. Type PS kan tilby en mer egnet beskyttelse mot gjenstander med mindre diameter enn type PL.

## INNLEGGSSÅLER

Støvler sertifisert i henhold til EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 og EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 som leveres med innleggssåler må også testes med innleggssåler på plass. Advarsel: Dette fottøyet skal kun brukes med innlegget på plass. Sålen må kun skiftes ut med et tilsvarende sålen, levert av fottøyets produsent.

Støvler som er sertifisert i henhold til EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 og EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 som kommer uten innleggssåler, testes også uten innleggssåler på plass. Advarsel: å legge indre såler kan påvirke fottøyets beskyttende egenskaper.

## RENGJØRINGSANVISNING, OPPBEVARING & KASSERING

Rengjør støvlene etter bruk med en børste og et mildt rengjøringsmiddel. Skyll overflødig rengjøringsmiddel av med vann og la støvlene tørke på et godt ventilert sted. Ikke kast ned leggings på wellington støvler og la dem overnatte. Ikke spark din brønn med sterk innvirkning på å rengjøre brønner. Godt stell og rengjøring vil bidra til et langt nytteliv for støvlene. Det kan ikke garanteres noe minste nytteliv for støvlene. Produktets nytteliv avhenger i stor grad av hvor og hvordan de brukes. På lang sikt kan kjemikalier og høye temperaturer (over 60 °C) skade støvlene dine

Purofort® støvler har lang levetid på rundt 8 år. Acifort®/ PVCstøvler har en lagringsperiode på rundt 12 år. Lagringsforhold er av stor betydning for tenability. Oppbevar Dunlop støvler under kule, mørke og tørre forhold i originalemballasje.

Kasser produktet i samsvar med gjeldende lover og forskrifter i ditt land.

## VURDERING AV FOTTØYET AV BÆREREN

Dette fottøyet må ikke under noen omstendigheter endres, unntatt ortopediske beslag i henhold til Vedlegg A til EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Med regelmessige mellomrom skal vernefottøy vurderes ved inspeksjon før hver bruk. Foreldelsesdatoen skal ikke overskrides, dersom dette er aktuelt.

Fottøyets holdbarhet avhenger av varigheten og intensiteten av bruk, oppbevaring, rengjøring og vedlikehold. Følgende liste og tegninger kan gis for å hjelpe brukeren med å vurdere ytelsen til vernefottøy.



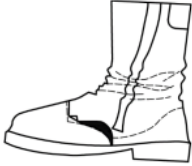
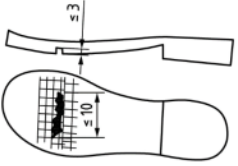


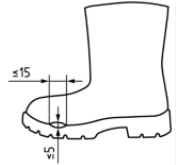


Vernefottøy bør byttes ut ved funn av noen av tegnene på slitasje identifisert nedenfor. Enkelte av disse kriteriene kan variere avhengig av typen fottøy og materialer som brukes:

- Begynnelse av tydelig og dyp sprekke dannelse som påvirker halvparten av den øvre materialtykkelsen (Figur B.1 a);
- Sterk slitasje på det øvre materialet, særlig dersom tåpuff eller tåhette er avdekket (Figur B.1 b);
- Den øvre viser områder med deformasjoner eller delte sømmer i benet (Figur B.1 c);
- Yttersålen viser sprekker som er høyere enn 10 mm lange og 3 mm dype (Figur B.1 d);
- Øvre/yttersåle med separasjoner som er mer enn 15 mm lange og 5 mm dype (Figur B.1 g);
- Broddhøyde for yttersåler med brodder på et hvilket som helst punkt som er lavere enn 1,5 mm (Figur B.1 e);
- Opprinnelig(e) innsokk(er) (hvis noen) som viser uttalt deformasjon og knusing;
- Ødeleggelse av foringen eller skarpe kanter på tåbeskyttelsen som kan forårsake sår (Figur B.1 f);

- Delaminering av sålematerialene (Figur B.1 h);
- Tydelig deformasjon av yttersålen grunnet varmeeksponering med noen av følgende årsaker (Figur B.1 i);
- Sammenføyning av to eller flere brodder grunnet at materialet smelter;
- Redusering av høyden på en brodd til mindre enn 1,5 mm;
- Smelting av utsiden av brodden og mellomsålen blir synlig;
- Lukkemekanismen fungerer ikke (glidelås, lisser, maljer, berørings- og lukkesystem)

MERK Utskifting av vernefottøy betyr i denne sammenheng også utskifting av ødelagte deler, som er festet til fottøyet, dvs. innsokker, glidelåser, tunger, lisser ...

Eksempler på kriterier for vurdering av tilstanden til vernefottøy (Dimensjoner i millimeter)

 <p>a) Dype sprekker i den øvre</p>	 <p>b) Sterk slitasje på den øvre</p>	 <p>c) Separasjon av overmateriale</p>	 <p>d) Sprekker i yttersålen</p>	 <p>e) Redusert broddhøyde</p>
 <p>f) Ødeleggelse av foring; skarpe kanter</p>	 <p>g) Separasjon av øvre såle/yttersåle</p>	 <p>h) Delaminering av sålen</p>	 <p>i) Betydelig deformasjon</p>	

#### GLIDEMOTSTAND (informasjon hentet fra EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 identifiserer en rekke testgulv, smøremidler og testmoduser som gjelder for fottøy med konvensjonelle såler.

Dette dokumentet fremhever de obligatoriske testbetingelsene for produkttesting, testmodus for hæl og forpart med gulvfliser «E2» med smøremiddel «SLS», og spesifiserte ytelseskrav. Det brukes ingen spesiell merking for denne prøven. «E2/SLS» er en keramisk flis fuktet med fortyntnet såpeopløsning. Dette representerer en generisk test for vurdering av ytelse på vannbaserte forurensninger. Hvis for eksempel de tiltenkte bruksforholdene bare omfatter våte asfalterte overflater, kan dette være tilstrekkelig.

For å komplettere dette er det et alternativ å i tillegg teste i hæl- og forpartstestmodus med en gulvflis «E2» og smøremiddel «Glycerine» og spesifiserte ytelseskrav. Hvis denne testen utføres og produktet oppfyller ytelseskravene, kan etiketten «SR» legges til på fottøyet merking.

Testen «SR» er ment som en generisk test for vurdering av ytelse på mer viskøse forurensninger, som olje. Det bør legges merkes til at denne testtilstanden er særlig krevende og resultatene i denne testen har en tendens til å være lave i seg selv. Det er alltid bedre å bruke verneutstyr som har vist seg å fungere godt under testforhold som ligner mest mulig på bruksforholdene.

Det bør også bemerkes at hverken de obligatoriske forholdene eller «SR»-testforholdene etterligner utendørsmiljøer når man går på tunge eller løse underlag. Under disse forholdene kan små brodder eller trange fottøymønstre tilstoppes med forurensning som gjørme eller grus, og dermed føre til en betydelig reduksjon i sklisikkerheten. Igjen kan ytterligere testing og forsøk være mer informativt enn standard testresultater for sklisikkerhet.

Spesialfottøy som inneholder pigger, metallpigger eller lignende, utformet for å forbedre ytelsen på mykt underlag (sand, slam, tømmer osv.) skal markeres med «Ø». Symbolet «Ø» indikerer at fottøyet ikke er testet for sklisikkerhet.

Ingen typer fottøy kan noen gang gi full sikkerhet under særlig krevende forhold, som søl av matolje eller mineralolje. Under slike forhold kan sklisikkert fottøy bare redusere risikoen. Under slike omstendigheter er den eneste løsningen ofte enten å forhindre forurensning i utgangspunktet eller umiddelbart vaske bort utslippet.

Ytterligere informasjon om denne egenskapen finnes i Vedlegg C til EN ISO 20345:2022/A1:2024

Ta para butów została wyprodukowana z niezmiernie wysoką jakością, zgodnie z normami europejskimi, przez głównego europejskiego producenta kaloszy. Prosimy przymierzyć buty, aby sprawdzić je pod kątem maksymalnego komfortu użytkownika. Obuwie należy dobierać odpowiednio do zagrożeń występujących w środowisku pracy i wymaganej ochrony. Aby uzyskać porady na temat przydatności butów w określonych okolicznościach, należy skontaktować się z krajowym biurem sprzedaży.

Ten ŚOI jest przeznaczony do stosowania w środowiskach, w których istnieje możliwość rozlania płynów na ŚOI lub w jego bezpośrednim otoczeniu. Poza płynami, w zależności od rodzaju certyfikatu ŚOI może chronić stopy przed zagrożeniami wymienionymi poniżej.

Nie można przewidzieć żadnego potencjalnego ryzyka związanego z niewłaściwym użyciem produktu. Nie można również przewidzieć zagrożeń dla osób trzecich. Uszkodzone produkty niosą ze sobą ryzyko braku ochrony użytkownika, o czym wspomniano powyżej.

## POZIOM OCHRONY

Proszę sprawdzić buty pod kątem oznakowania CE, UKCA oraz EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 lub EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Jednostka notyfikowana<sup>1</sup> przeprowadziła testy i zatwierdzenia prototypu każdego rodzaju butów w tej kombinacji.

### Buty robocze






















noszące oznakowanie CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Te buty są zgodne z Europejskim Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony osobistej (rozporządzenie PPE EU, 2016/425). Wysoki poziom komfortu, trwałości i jakości jest gwarantowany, lecz także dodatkowa ochrona. Cechy te są oznaczone za pomocą kodu OB. Dodatkowe kody/cechy wskazano w tabeli.

### Buty ochronne

noszące oznakowanie CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Te buty zapewniają jeszcze lepszą ochronę niż buty wymienione powyżej. Podstawowy poziom zabezpieczenia butów ochronnych (z noskiem) w ochronę w przypadku uderzenia o wartości 200 J (dżuli) i nacisku o wartości 15 kN (kiloniuton). Obie te cechy posiadają oznaczenie kodem SB. Dodatkowe kody/cechy wskazano w tabeli.

FO		Podeszwa odporna na olej opałowy.
A		Obuwie antystatyczne.
E		Absorbpcja energii (minimum 20 dżuli) w części piętowej.
P		Odporność podeszwy na przebicie do 1100 N (dla EN20345:2011 lub dla metalowych podeszw środkowych dla EN20345:2022/A1:2024).
PL		Odporność na przebicie podeszwy do 1100 N w przypadku niemetalowej podeszwy środkowej (dla EN20345:2022/A1:2024 z dużą igłą).
PS		Odporność na przebicie podeszwy do 1100 N w przypadku niemetalowej podeszwy środkowej (dla EN20345:2022/A1:2024 z cienką igłą).
CI		Izolacja przed zimnem, szczególnie w zespole podeszwy (testowane w temperaturze -17°C, 30 minut).
CR		Odporność na przecięcie.
AN		Ochrona kostki. Amortyzacja uderzeń w obszarze kostki.
HI		Izolacja cieplna, zdolność izolacyjna podeszwy zewnętrznej do wytrzymywania wysokich temperatur (testowane w temperaturze 150°C, 30 minut)
HRO		Odporność spódów na kontakt z gorącym podłożem, podeszwa wytrzymuje działanie wysokich temperatur (testowane w temperaturze 300°C, 60 sekund)
SRA		Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym wodą lub środkami czyszczącymi (dla EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym gliceryną (dla EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (dla EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym gliceryną (dla EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Uchwyt do drabiny.
O4		Kombinacja kodów: A+E+całkowicie zamknięta pięta.
SB		Podstawowy poziom ochrony.
S4		Kombinacja kodów: SB+A+E+FO+całkowicie zamknięta pięta.
S5		Kombinacja kodów: S4+P+podeszwa z deseniem.
M		Ochrona śródstopia.

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## OBUWIE ANTYSTATYCZNE

Obuwie antystatyczne powinno być stosowane, jeżeli zachodzi konieczność zminimalizowania nagromadzenia ładunku elektrostatycznego przez rozpraszanie ładunków elektrostatycznych, co pozwala uniknąć ryzyka związanego z zapłonem iskrowym, na przykład substancji łatwopalnych i oparów, jeżeli ryzyko porażenia elektrycznego przez urządzenia elektryczne lub elementy pod napięciem nie zostało wyeliminowane. Niemniej jednak należy pamiętać, że obuwie antystatyczne nie zapewnia odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem, ponieważ stanowi jedynie izolację między stopami a podłogą. Jeśli ryzyko porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dodatkowe kroki w celu uniknięcia ryzyka. Działania takie, podobnie jak dodatkowe testy wskazane poniżej, powinny być częścią rutynowych prac zapobiegających wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że opór

dla wyładowań w produktach antystatycznych powinien z reguły wynosić maksymalnie 1000 MΩ w każdej sytuacji podczas okresu użytkowania. Wartość 100 kΩ podawana jest jako najniższa wartość oporu dla nowego produktu, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed porażeniem prądem lub zapłonem uszkodzonych urządzeń elektrycznych z napięciem roboczym do 250 V. Jednakże użytkownik powinien zdawać sobie sprawę, że w pewnych okolicznościach obuwie nie zapewnia dostatecznej ochrony. Zawsze należy przedsięwziąć dodatkowe działania, aby ochronić użytkownika. Opór elektryczny w tego typu butach może ulec znacznej zmianie na skutek zginania, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie nie działa zgodnie ze swoim przeznaczeniem w środowisku wilgotnym lub morym. W związku z tym, w trakcie całego okresu użytkowania, konieczne jest upewnianie się czy produkt spełnia swoją funkcję, polegającą na odprowadzaniu ładunku elektrostatycznego i zapewnieniu ograniczonego zabezpieczenia przed porażeniem prądem. Zaleca się wprowadzenie rutynowego testu sprawdzającego opór elektryczny i przeprowadzanie go w krótkich, regularnych odstępach czasu. Jeżeli obuwie używane jest w środowisku, gdzie materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu, użytkownik powinien zawsze kontrolować właściwości elektryczne butów przed wkroczeniem w obszar zagrożenia. Podłoga w obszarach, gdzie używane jest obuwie antystatyczne, powinna mieć opór, który nie przeciwdziała właściwościom ochronnym butów. Podczas używania nie należy wprowadzać żadnych elementów izolacyjnych pomiędzy wewnętrzną podeszwę obuwia a stopę użytkownika, z wyjątkiem normalnych skarpet. Jeżeli pomiędzy wewnętrzną podeszwą a stopą używana jest jakaś wkładka, należy sprawdzić właściwości elektryczne buta w połączeniu z wkładką.

W przypadku konieczności wymiany wkładki, użytkownik powinien zawsze upewnić się, że używa zalecanej wkładki firmy Dunlop.

## **ODPORNOŚĆ NA PRZEBICIE**

Odporność na przebicie tego obuwia została zmierzona w laboratorium przy użyciu standaryzowanych gwoździ i sił. Gwoździe o mniejszej średnicy oraz większe obciążenia statyczne lub dynamiczne zwiększają ryzyko przebicia. W takich okolicznościach należy rozważyć zastosowanie dodatkowych środków zapobiegawczych. Obuwie przeznaczone do ochrony osobistej jest obecnie dostępne wraz z trzema standardowymi typami wkładek odpornych na przebicie. Są to wkładki metalowe oraz te wykonane z materiałów niemetalowych, które powinny być wybierane na podstawie oceny ryzyka związanego z daną pracą. Wszystkie rodzaje wkładek zapewniają ochronę przed ryzykiem przebicia, lecz każdy rodzaj ma różne dodatkowe zalety lub wady, w tym następujące:

Wkładki metalowe (np. S1P, S3): są mniej podatne na zniekształcenia spowodowane przez ostre przedmioty/elementy niebezpieczne (tj. średnica, geometria, ostrość), lecz ze względu na ograniczenia produkcyjne mogą one nie pokrywać całej dolnej powierzchni obuwia.

Wkładki niemetalowe (PS lub PL albo kategoria np.S1PS, S3L): mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i zapewniać większy obszar pokrycia, ale odporność na przebicie może się bardziej różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/elementu niebezpiecznego (tj. średnica, geometria, ostrość). Pod względem oferowanej ochrony dostępne są dwa rodzaje wkładek niemetalowych. Typ PS może oferować bardziej odpowiednią ochronę przed przebiciem przez przedmioty o mniejszej średnicy niż typ PL.

## **WKŁADKI WEWNĘTRZNE**

Dla butów posiadających certyfikat EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 oraz EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 dostarczanych z wkładkami wymagane jest przeprowadzenie testów również z wkładkami na swoim miejscu.

Ostrzeżenie: To obuwie powinno być wyłącznie używane z wkładką wewnętrzną. Zużyta wkładka może być wymieniona wyłącznie na wkładkę tego samego rodzaju.

W przypadku butów, które mają certyfikat EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 oraz EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 i są dostarczane bez wkładek, należy przeprowadzać testy również bez wkładek. Ostrzeżenie: dodanie wkładek do obuwia może wpływać na jego właściwości ochronne.

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA, PRZECHOWYWANIA I UTYLIZACJA**

Buty należy czyścić po ich użytkowaniu za pomocą szczotki oraz łagodnego detergentu. Spłukać resztki środka do czyszczenia wodą i pozostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu. Nie zsuwaj leginsów na kalosze i nie zostawiaj ich na noc. Nie kop swoich kaloszy w celu ich wyczyszczenia. Ostrożne czyszczenie przyczyni się do długiego okresu użytkowania obuwia. Okres minimalnego użytkowania produktu nie może być zagwarantowany. Okres użytkowania produktu w dużej mierze zależy od rodzaju użytkowania lub zastosowań. W dłuższej perspektywie substancje chemiczne oraz wysoka temperatura (powyżej 60°C) mogą uszkodzić twoje buty.

Buty Purofort® mają długi okres przechowywania, około 8 lat. Buty Acifort®/ PVC mają okres przechowywania około 12 lat. Warunki przechowywania mają ogromne znaczenie dla ich trwałości. Przechowuj buty Dunlop w chłodnym, ciemnym i suchym miejscu, w oryginalnym, szczelnym opakowaniu.

Produkt należy utylizować zgodnie z prawem i przepisami obowiązującymi w danym kraju.

## **OCENA OBUWIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA**

To obuwie nie powinno być w żadnym przypadku modyfikowane, z wyjątkiem dostosowań ortopedycznych zgodnych z załącznikiem A normy EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024.

Stan obuwia ochronnego powinien być oceniany regularnie, w określonych odstępach czasu przed każdym użytkowaniem. Data przydatności, jeśli dotyczy, nie powinna być przekraczana.

Okres wytrzymałości obuwia zależy od czasu i intensywności użytkowania, sposobu przechowywania, czyszczenia oraz konserwacji. Poniższa lista oraz rysunki mogą być zapewnione by pomóc użytkownikowi w ocenie wydajności obuwia ochronnego.

Należy wymienić obuwie na nowe w przypadku stwierdzenia poniższych objawów zużycia. Niektóre z tych kryteriów mogą się różnić w zależności od rodzaju obuwia oraz użytych materiałów:

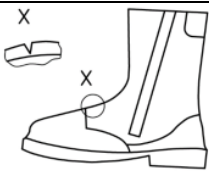
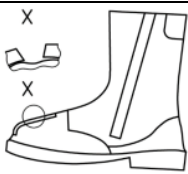
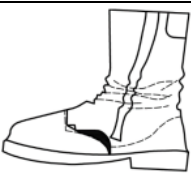
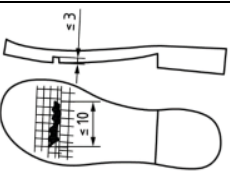


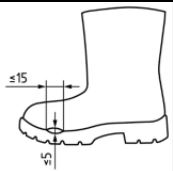


Początek wyraźnego i głębokiego pęknięcia zajmującego połowę grubości materiału cholewki (Rys. B.1 a);

- Intensywne starcie się cholewki, zwłaszcza jeśli odkryte zostaje wzmocnienie noska buta lub ochroniacz palców (Rys. B.1 b);

- Na cholewce występują obszary z deformacjami lub braki szwów (Rys. B.1 c);
- W podeszwie występują pęknięcia powyżej 10 mm długości i 3 mm szerokości (i/lub głębokości) (Rys. B.1 d);
- Oddzielenie cholewki od podeszwy powyżej 15 mm długości i 5 mm szerokości (i/lub głębokości) (Rys. B.1 g);
- Głębokość profilu powierzchni giętkiej podeszwy mniejsza niż 1,5 mm (Rys. B.1 e);
- Oryginalna wkładka (jeżeli jest) wykazuje wyraźne deformacje i zgniecenia;
- Uszkodzenie wyściółki lub występowanie ostrych krawędzi podnoska, które mogłyby spowodować rany (Rys. B.1 f);
- Rozwarstwienie się materiałów podeszwy (Rys. B.1 h);
- Wyraźne odkształcenie podeszwy w wyniku ekspozycji na ciepło lub jednej z poniższych przyczyn (Rys. B.1 i):
- złączenie się 2 lub więcej korków w podeszwie z powodu stopienia materiału
- zmniejszenie wysokości dowolnego korka w podeszwie poniżej 1,5 mm
- stopienie zewnętrznej części korka aż podeszwa środkowa staje się widoczna;
- Mechanizm zamykający obuwie nie działa poprawnie (zamek błyskawiczny, sznurowadła, metalowe oczka, rzepy)

UWAGA Wymiana obuwia ochronnego w tym kontekście oznacza również wymianę uszkodzonych części przynależnych do obuwia, np. wkładki, zamki błyskawiczne, języki, sznurowadła...

Przykłady kryteriów oceny stanu obuwia ochronnego (wymiary w milimetrach)

				
<p>a) Głębokie pęknięcia cholewki</p>	<p>b) Intensywne starcie cholewki</p>	<p>c) Oddzielenie się materiału cholewki</p>	<p>d) Pęknięcia w podeszwie</p>	<p>e) Zmniejszenie głębokości profilu</p>
				
<p>f) Uszkodzenie wyściółki; ostre krawędzie</p>	<p>g) Oddzielenie cholewki od podeszwy</p>	<p>h) Rozwarstwienie się materiałów podeszwy</p>	<p>i) Wyraźne odkształcenie</p>	

## ODPORNOŚĆ NA POŚLIZG (informacja pochodzi z normy EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 określa zakres podłóg do testowania, środków smarnych oraz trybów testowych, które można zastosować do obuwia o kowencjonalnej podeszwie. Dokument ten określa obligatoryjne warunki testowe do przeprowadzania testów produktu, tryby testowe pięty oraz przedniej części obuwia z użyciem płytki podłogowej 'E2' wraz ze środkiem smarnym 'SLS', oraz określone są wymagania dotyczące wydajności. Dla tego testu nie stosuje się żadnych specjalnych oznaczeń. 'E2/SLS' jest płytką ceramiczną nasączoną rozcieńczonym roztworem mydła. To stanowi główny test oceny wydajności w obecności zanieczyszczeń na bazie wody. Jeżeli przewidywane warunki użytkowania obejmują jedynie mokre, na przykład, brukowane powierzchnie, to może być to wystarczające. Jako uzupełnienie, istnieje opcja dodatkowego trybu testu pięty oraz przedniej części obuwia z użyciem płytki podłogowej 'E2' oraz środka smarnego 'Gliceryna', wymagania dotyczące wydajności obuwia dla tego testu są określone. Jeśli ten test został wykonany i produkt spełnia wymagania dotyczące wydajności, to do oznakowania obuwia można dodać etykietę 'SR'. Test 'SR' pełni funkcję ogólnego testu oceny wydajności obuwia w obecności bardziej gęstych zanieczyszczeń, takich jak olej. Warto zauważyć, że warunki wykonania tego testu są szczególnie trudne, co skutkuje z natury niskimi wynikami. Zawsze lepiej jest używać sprzętu ochronnego, który wykazał się dobrą wydajnością w warunkach testowych, jak najbardziej zbliżonych do warunków rzeczywistego użytkowania. Warto również zauważyć, że ani testy obowiązkowe, ani testy 'SR' nie odzwierciedlają zewnętrznych warunków środowiskowych, gdzie występuje ciężkie lub luźne podłoże. W takich warunkach małe korki w podeszwie lub wąskie wzory bieżnika obuwia mogą ulec zanieczyszczeniu na przykład błotem lub żwirem, co prowadzi do znacznego zmniejszenia odporności na poślizg. Raz jeszcze, dodatkowe testy i próby mogą dostarczyć bardziej szczegółowych informacji niż standardowe wyniki testów odporności na poślizg.

Obuwie specjalistyczne zawierające kolce, metalowe szpilki i tym podobne elementy, zaprojektowane dla poprawy wydajności na miękkim podłożu (piasek, muł, drewno leśne) powinno być oznaczone "Ø". Symbol "Ø" wskazuje, że obuwie nie zostało poddane testom odporności na poślizg. Żadne obuwie nie jest w stanie zapewnić całkowitego bezpieczeństwa w szczególnie trudnych warunkach takich, jak wycieki oleju spożywczego lub mineralnego. W takich warunkach obuwie z odpornością na poślizg może tylko redukować ryzyko. Często jedynym rozwiązaniem w takich okolicznościach jest po pierwsze zapobieganie powstaniu zanieczyszczenia, albo szybkie posprzątanie rozlanego płynu. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w załączniku C normy EN ISO 20345:2022/A1:2024.

A terméket Európa vezető munka- és védőcsizma gyártó cége készítette az Európai Szabványok alapján megfelelvén a legmagasabb minőségi követelményeknek. Használat előtt feltétlenül próbálják ki a csizma által biztosított maximális kényelmet. A védőlábbeli kiválasztásánál figyelembe kell venni a munkakörülményeket és az ott esetlegesen fellépő veszélyek elleni védelem követelményeit. A csizmára vonatkozó további információkért kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

Ezt az egyéni védőeszközt olyan környezetben való használatra tervezték, ahol folyadékok ömölhetnek az egyéni védőeszközre vagy annak közvetlen környezetére. A folyadékok mellett, és a tanúsítás típusától függően, az egyéni védőeszköz megvédi a lábat az alábbiakban említett kockázatoktól.

A termékkel való visszaélés potenciális kockázata nem látható előre. Harmadik feleket érintő kockázatok sem láthatók előre. A sérült termékek esetében fennáll annak a veszélye, hogy a fent említett módon nem védik a viselőt.

## VÉDELMI SZINT

Kérjük, ellenőrizze, hogy a védőcsizmán megtalálható a CE és az EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 és az EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 szabványok jelölése. A termék bevizsgálását és tanúsítását a notifikált tanúsító szervezetek végzik.<sup>1</sup>

## Szakmai használatú munkacsizmák jelölése

CE+EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Ezek a csizmák megfelelnek a személyes védőeszközökre vonatkozó európai előírásnak (PPE EU rendelet, 2016/425).

Az Ön számára garantált a kényelem, a tartósság és a minőség mellett a jelzett kiegészítő védelmi képesség is (lásd a mellékelt táblázatban). A jellemzők OB-vel vannak kódolva. A további kódok/jellemzők a táblázatban vannak feltüntetve.

## Védőcsizmák jelölése

CE, UKCA & EN ISO 20345: 2011

Ezek a védőcsizmák magasabb védelmi képességekkel rendelkeznek, mint a fentiek. Az alap védelmi szintre (SB jelölés) jellemző az acél orrmerevítő a 200 J energiájú zuhanó tárgyak, és 15 kN nyomás ellen. A kiegészítő védelmi jellemzők és a jelöléseik a következők

FO		Olajálló talp
A		Antisztatikus lábbeli
E		A sarok energiaelnyelő képessége (>20J)
P		Talpátszúrás elleni védelem 1100 N erőhatásig (EN20345:2011 vagy fém középtalp esetén EN20345:2022/A1:2024).
PL		1100 N erőhatásig átszúrásálló talp nem fém középtalp esetén (EN20345:2022/A1:2024 szabványhoz nagy túvel)
PS		1100 N erőhatásig átszúrásálló talp. nem fém középtalp esetén (EN20345:2022/A1:2024 szabványhoz vékony túvel)
CI		Hideg elleni védelem, különösen a talpnál (-17°C-on, 30 percen át)
CR		Vágásállóság.
AN		Bokavédelem. Ütéselnyelő bokarész
HI		A hőszigetelés, a talp külső hőállósága (150°C-on, 30 percen át)
HRO		Hőálló talprész, azaz a talprész magas hőmérsékletnek is ellenáll (300°C-on, 60 másodperc alatt)
SRA		Csúszásbiztoság nedves tisztítószeres kerámia járófelületre (EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Csúszásbiztoság glicerinnel kezelt acél járófelületre (EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Csúszásbiztoság glicerinnel kezelt kerámia járófelületre (EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024).
LG		Létratartó
O4		Védelmi képességek kombinációja: A+E+zárt kéregrés
SB		Alap védelmi képességek, tulajdonságok
S4		Védelmi képességek kombinációja: SB+A+E+FO+zárt kéregrés
S5		Védelmi képességek kombinációja: S4+P+ a talp mintázott járófelülete
M		Metatarsalis védelem

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## ANTISZTATIKUS LÁBBELI

Az antisztatikus lábbelit akkor kell használni, ha szükséges, hogy az elektrosztatikus töltések levezetésével a legkisebbre csökkentse az elektrosztatikus feltöltődést, ilyen módon elkerülve a szikra által előidézhető gyulladási veszélyt, például gyúlékony anyagok és gőzök esetében, továbbá ha valamilyen villamos berendezés vagy feszültség alatti alkatrész áramütésének kockázatát nem szüntettük meg teljesen. **Ugyanakkor meg kell jegyezni, hogy az antisztatikus lábbeli nem biztosít megfelelő védelmet az áramütéssel**

**szemben, mivel ez csak villamos ellenállást hoz létre a láb és a padlózat között.** Ha az áramütés veszélyét nem szüntettük meg teljesen, akkor további intézkedéseket kell hozni az áramütés kockázatának elkerülése érdekében. Ezen intézkedések, valamint a következőkben leírt vizsgálatok váljanak a munkahelyi balesetmegelőzési program szerves részévé.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy a feltöltődésgátlás céljából, a terméken átmenő kisülési áramkör villamos ellenállásának, a termék hasznos élettartama alatt folyamatosan kisebbnek kell lennie, mint 1 000 MΩ. Az új termék villamos ellenállásának legalsó határaként a 100 kΩ-ot határozták meg, hogy a termék legalább egy korlátozott védelmet nyújtson áramütés vagy gyulladás ellen, ha valamely 250 V feszültségig működő villamos berendezés meghibásodna. Mindazonáltal a használóknak tudniuk kell, hogy bizonyos körülmények között a lábbeli által nyújtott védelem elégtelen lehet, és folyamatosan kiegészítő intézkedéseket kell tenni a lábbeli viselőjének védelme érdekében. A lábbeli ezen típusának villamos ellenállása hajtogatás, szennyeződés vagy nedvesség hatására jelentősen megváltozhat. Az ilyen lábbeli nem tudja betölteni eredeti funkcióját, ha azt nedves körülmények között viselik.

Ezért szükséges meggyőződni arról, hogy a termék képes-e kellően betölteni eredeti funkcióját, azaz az elektrosztatikus töltések levezetését és bizonyos védelem nyújtását, a teljes élettartama alatt. Ajánlatos, hogy a használó szervezze meg a házon belüli vizsgálatot a villamos ellenállásra és szabályos, gyakori időközönként végezze el azt. Ha a lábbelit olyan körülmények között viselik, hogy annak talpa szennyeződik, akkor a balesetveszélyes területre lépés előtt a viselőknak mindig ellenőrizniük kell a lábbeli villamos tulajdonságait. Azokon a helyeken, ahol antisztatikus lábbelit használnak, a padlózat villamos ellenállása olyan legyen, hogy az ne csökkentse a lábbeli által biztosított védelmet. A viselés során nem szabad semmilyen szigetelő elemet, a szokásos harisnyán kívül, a lábbeli belső talpi része és a viselő talpa közé helyezni. Ha a lábbeli belső talpi része és a viselő talpa közé valamilyen betétet helyeznek, akkor ellenőrizni kell a lábbeli-betét kombináció villamos tulajdonságait.

A belső talp kicserélése esetén mindig ügyeljen az előírt Dunlop belső talp használatára.

## **PERFORÁCIÓVAL SZEMBENI ELLENÁLLÁS**

A jelen lábbeli perforációval szembeni ellenállásának mérése laboratóriumban történt, szabványos szegek és erőhatások segítségével. A kisebb átmérőjű szegek, illetve a nagyobb statikus vagy dinamikus terhelések megnövelik a perforáció bekövetkezésének kockázatát. Ilyen esetekben érdemes fontolóra venni további megelőző intézkedéseket. Három általános típusú perforációval szemben ellenálló betét áll jelenleg rendelkezésre PPE (egyéni védőeszköznek minősülő) lábbelikben. Vannak fémes típusúak és a nem fémből készült anyagból készített betétek, amelyek közül a munkakörhöz tartozó kockázattérkékelés alapján kell választani. Minden típus védelmet nyújt a perforációs kockázatokkal szemben, ám mindegyiknek különböző további előnyei vagy hátrányai vannak, amelyek többek között a következők:

Fém (pl. S1P, S3): Kevésbé van rá hatással a hegyes tárgy/veszély alakja (vagyis az átmérője, geometriája és hegyessége), azonban a lábbelikészítési technikák miatt nem feltétlenül fedi a láb alsó részének egészét.

Nem fémes (PS vagy PL, vagy S1PS, S3L és hasonló kategóriájú): Könnyebb és rugalmasabb lehet, valamint nagyobb lefedettséget biztosíthat, de a perforációval szembeni ellenállás a hegyes tárgy/veszély alakjától (vagyis az átmérőjétől, geometriájától és hegyességétől) függően eltérhet. A biztosított védelem szempontjából két típus kapható. A PS típus jobb védelmet biztosíthat a kisebb átmérőjű tárgyakkal szemben, mint a PL típus.

## **TALPBETÉTEK**

Az EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 és az EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 szabványnak megfelelő csizmákat, melyeket belső talpbetéttel szállítanak, tesztelés alá kell vetni a belső talpak behelyezése után is.

Azok a csizmák, amelyek megfelelnek az EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 és az EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 szabványnak, és amelyekben talpbetét nélkül szállítják, a belső talpnak tesztelve vannak. Figyelem: a belső talp behelyezése befolyásolhatja a lábbeli védő tulajdonságait.

## **TISZTÍTÁS, TÁROLÁS & ÁRTALMATLANÍTÁS**

A csizma kefével és semleges vegyhatású tisztítószerezrel tisztítandó. Bő vízzel való lemosás után, jól szellőző helyiségben szárítandó. A gyakori tisztítás, karbantartás megnöveli a csizma elhordási idejét és egyben feltétele a szavatossági igény érvényesítésének. Ne csavarja le a nadrágot, és hagyja őket egyik napról a másikra. Ne erőltesse kútjait a kúszók tisztítására. Minimum hasznos termék élettartam nem garantálható, mivel az erősen függ a használat vagy alkalmazás módjától. A gyakori tisztítás, karbantartás megnöveli a csizma elhordási idejét és egyben a feltétele a szavatossági igény érvényesítésének. A vegyszerek és a magas hőmérsékletek (60 °C felett) hosszabb távon kárt okozhatnak a bakancsaiban.

A Purofort® csizma hosszú távú tárolási élettartama 8 év. Az Acifort®/ PVCcsizmák 12 év körül vannak tárolva. A tárolási feltételek nagy jelentőséggel bírnak a megbízhatóság szempontjából. A Dunlop csizmát hűvös, sötét és száraz körülmények között tárolja eredeti lezárt csomagolásban.

A termék ártalmatlanítását az Ön országában hatályos jogszabályok és előírások szerint végezze el.

## **A LÁBBELI VISELŐ ÁLTALI ÉRTÉKELÉSE**

A jelen lábbeli semmilyen körülmények között nem alakítható át, kivéve ortopédiai betétek behelyezése céljából, az EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024 szabványok „A” mellékletének megfelelően

A biztonsági lábbelik állapotát rendszeres időközönként felvétel előtt ellenőrizni kell. Amennyiben ez lehetséges, ne lépje túl az elhasználadási határidőt.

A lábbeli tartóssága a használat időtartamának és intenzitásának, valamint a tárolás, a tisztítás és a karbantartás függvénye. Az alábbi lista és rajzok segítséget nyújthatnak a viselőnek a biztonsági lábbeli teljesítményének kiértékelésében.


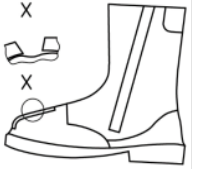

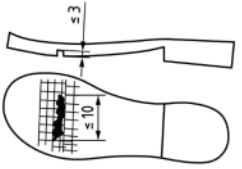





A biztonsági lábbeli cserére szorul, ha az alábbi kopásra utaló jelek bármelyikét felfedezik. Ezen kritériumok némelyike a lábbeli típusától és a felhasznált anyagoktól függően változhat:

A felsőrész anyagvastagságának felét érintő jelentős és mély repedezettség megjelenése (B.1 a ábra);

- A felsőrész anyagának erős kopása, különösen, ha láthatóvá válik a lábujjpárna vagy a cipőorr (B.1 b ábra);
- A felsőrész mentén deformálódott, illetve a láb részen felhasadt varratú részek láthatók (B.1 c ábra);
- A járótalpon 10 mm-es hosszúságot és 3 mm-es mélységet meghaladó repedések láthatók (B.1 d ábra);
- A felsőrész/járótalp szétválása meghaladja a 15 mm-es hosszúságot és 5 mm-es mélységet (B.1 g ábra);
- Stoplis járótalpak esetében a bőrszeg magassága bármikor 1,5 mm alá csökken (B.1 e ábra);
- Az eredeti talpbetét(ek)en jelentős deformálódás és szétnyomódás látható (ha volt);
- A bélés teljes elhasználódása, vagy potenciálisan sebesülést okozó éles peremek megjelenése a lábujjvédőn (B.1 f ábra);
- A talpaló anyagok rétegleválása (B.1 h ábra);
- A járótalp jelentős deformálódása hőkitettséggel, ami a következőképp jelenik meg (B.1 i ábra);
- 2 vagy több bőrszeg egyesülése az anyag megolvadása miatt;
- Bármely stopli magasságának 1,5 mm-nél kisebbre csökkenése;
- A stopli külsejének megolvadása és a középtalp láthatóvá válása;
- A záró mechanizmus (cipzár, fűző, fűzőszemek, érintkezős és zárós rendszer) nem működik megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A jelen összefüggésben a biztonsági lábbelik cseréje a lábbelihez rögzített sérült részek, pl. talpbetétek, cipzárok, nyelvek, fűzők stb. cseréjét is jelenti.

Példák a biztonsági lábbelik állapotának értékelési kritériumaira (a méretek milliméterben vannak megadva)

 <p>a) Mély repedések a felsőrészen</p>	 <p>b) Erős kopás a felsőrészen</p>	 <p>c) A felsőrész anyagának szétválása</p>	 <p>d) Repedések a járótalpon</p>	 <p>e) Stopli magasságának csökkenése</p>
 <p>f) A bélés teljes elhasználódása; éles peremek</p>	 <p>g) Felsőréssz/járótalp szétválása</p>	 <p>h) Talp rétegleválása</p>	 <p>i) Jelentős deformálódás</p>	

### CSÚSZÁSI ELLENÁLLÁS (az információ az EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024 szabványokból származik)

Az ISO 13287 meghatározza a hagyományos talpú lábbelik esetén alkalmazandó vizsgálati padlók, kenőanyagok és vizsgálati módok körét.

A jelen dokumentum a termékvizsgálat kötelező vizsgálati feltételeiként a sarok és az elülső rész vizsgálati módot írja elő, „E2” padlólap és „SLS” kenőanyag felhasználásával, valamint meghatározza a teljesítményre vonatkozó követelményeket. A jelen teszt esetében nem alkalmazandó speciális jelölés. Az „E2/SLS” egy hígított szappanoldattal benedvesített kerámiacsempe. Ez egy általános teszt a vízalapú szennyező anyagokon nyújtott teljesítmény értékelésére. Amennyiben a szándékolt felhasználási feltételek kizárólag pl. nedves burkolt felületekre vonatkoznak, ez a teszt elegendőnek bizonyulhat.

Ennek kiegészítéseként lehetőség van még egy további tesztre a sarokra és az elülső részre vonatkozó vizsgálati mód keretén belül, „E2” padlólap és „glicerín” kenőanyag felhasználásával. Ehhez biztosítva vannak a teljesítményre vonatkozó követelmények. Amennyiben elvégzésre kerül ez a vizsgálat és a termék megfelel a teljesítménykövetelményeknek, abban az esetben a lábbeli jelölésén feltüntethető az „SR” minősítés. Az „SR” teszt egy általános teszt a viszkózusabb szennyeződések, például olajon nyújtott teljesítmény értékelésére. Megjegyzendő azonban, hogy ez a vizsgálati feltétel rendkívül nehéznek minősül és a teszt eredményei természetesen alacsonyak. Mindig jobb az olyan védőeszközök használata, amely bizonyítottan jól teljesített az olyan vizsgálati körülmények mellett, amelyek megfelelnek vagy a lehető leginkább hasonlítanak a felhasználási feltételekre.

Megjegyzendő azonban, hogy sem a kötelező, sem az „SR” vizsgálati feltételek nem hasonlítanak az olyan kültéri környezetekre, ahol nehéz vagy laza talajon kell járni. Ilyen feltételek között a kisebb stoplik, illetve a vékonyabb lábbeli-futófelület mintázatok szennyeződésekkel, például sárral vagy kavicsal tömődhetnek el, ami a csúszási ellenállás jelentős csökkenéséhez vezet. Ismétlésképp, a kiegészítő tesztek és vizsgálatok sokkal informatívabbak lehetnek, mint egy szabványos csúszási ellenállási teszt eredményei.

A laza talajon (homok, iszap, erdészeti faanyag stb.) nyújtott teljesítményt növelő tuskéket, fémszegeket vagy hasonló tartalmazó speciális lábbeliket „Ø” jelöléssel kell ellátni. Az „Ø” szimbólum azt jelöli, hogy a lábbeli esetében nem történt csúszási ellenállásra vonatkozó teszt.

Egyetlen lábbeli sem képes tökéletes biztonságot nyújtani rendkívül nehéznek minősülő körülmények, pl. kiömlött étolaj vagy ásványolaj esetén. Ilyen körülmények esetén a csúszásnak ellenálló lábbelik mindössze csökkenthetik a kockázatot. Ilyen körülmények között gyakran az egyetlen megoldás a szennyeződés időben történő megakadályozása vagy a kiömlött anyag azonnali feltakarítása.

Ezen tulajdonsággal kapcsolatban további információkat az EN ISO 20345:2022/A1:2024 szabvány C mellékletében találhat.

Ovaj par čizama je proizvela vodeća evropska organizacija za proizvodnju Wellington čizmi sa konstantno visokim stepenom kvaliteta u skladu sa evropskim standardima. Isprobajte svoje čizme da biste ih testirali na maksimalnu udobnost pre upotrebe. Izbor odgovarajuće obuće treba da se zasniva na rizicima vašeg radnog okruženja i potrebne zaštite. Za bilo kakav savet o pogodnosti čizama pod određenim okolnostima, kontaktirajte nacionalnu kancelariju za prodaju.

Ova LZO namenjena je za upotrebu u okruženjima u kojima može doći do prolivanja tečnosti po LZO ili po neposrednoj okolini.

Osim od tečnosti, u zavisnosti od vrste sertifikata, LZO može da zaštiti stopalo od rizika navedenih u nastavku.

Potencijalni rizik od zloupotrebe proizvoda se ne može predvideti. Ne može se predvideti ni rizik po treća lica. Oštećeni proizvodi nose rizik od izostanka zaštite korisnika, kao što je navedeno u gornjem tekstu.

### NIVO ZAŠTITE

Proverite da li čizme imaju oznaku CE i EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ili EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Ovlašćeno telo je testiralo i odobrilo prototip za svaki tip čizama sa ovom kombinacijom<sup>1</sup>.

### Radne čizme






















označene sa CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Ove čizme su u skladu sa Evropskom uredbom za ličnu zaštitnu opremu 2016/425. Visoki nivo udobnosti, trajnosti i kvaliteta je zagarantovan, kao i određena dodatna zaštita (pogledajte priloženu tabelu). Karakteristike su obeležene sa OB. Dodatne oznake/karakteristike su navedene u tabeli.

### Bezbednosne čizme

označene sa CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Ove čizme nude još više zaštitnih karakteristika nego prethodno opisane. Osnovni nivo zaštite bezbednosne čizme (opremljene zaštitom kopicom) zaštitu od udaraca jačine do 200 džula i zaštitu od sabijanja od 15 kilonjutna. Obe karakteristike su obeležene sa SB. Dodatni kodovi/karakteristike su označeni u tabeli.

FO		Otpornost đona na ugljovodonike.
A		Antistatička obuća.
E		Apsorpcija energije (najmanje 20 džula) u peti.
P		Tabanica otporna na probijanje do 1100 njutna (za EN 20345:2012 ili za metalni međudon za EN 20345:2022/A1:2024).
PL		Otpornost na probijanje đona do 1100 njutna za nemetalni međudon (za EN 20345:2022/A1:2024 s velikom iglom).
PS		Otpornost na probijanje đona do 1100 njutna za nemetalni međudon (za EN 20345:2022/A1:2024 s tankom iglom).
CI		Zaštita od hladnoće, naročito putem međudona (testirano na -17°C, 30 minuta)
CR		Poboljšana otpornost gornjeg dela čizme na probijanje
AN		Zaštita zglobova. Oblast zgloba za apsorpciju udara.
HI		Toplotna izolacija, izolaciona sposobnost sklopa đona prema toploti (testirano na 150°C, 30 minuta)
HRO		Otpornost na toplotu, sposobnost đona da izdrži visoku temperature (testirano na 300°C, 60 sekundi)
SRA		Protivkliznost đona na keramičkom podu na kome se nalazi voda i deterđent (za EN 20345:2012 + EN 20347:2012).
SRB		Protivkliznost đona na čeličnom podu na kome se nalazi glicerol (za EN 20345:2012 + EN 20347:2012).
SRC		SRA + SRB (za EN 20345:2012 + EN 20347:2012).
SR		Protivkliznost đona na keramičkom podu na kome se nalazi glicerol (za EN 20345:2022/A1:2024 + EN 20347:2022/A1:2024).
LG		Zaštita od klizanja na merdevinama
O4		Kombinacija kodova: A+E+potpuno zatvorena peta
SB		Osnovni nivo zaštite.
S4		Kombinacija kodova: SB+A+E+FO+potpuno zatvorena peta.
S5		Kombinacija kodova: S4+P+rebrasti đon.
M		Metatarzalna zaštita

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### ANTISTATIČKA OBUĆA

Antistatička obuća treba da se koristi ukoliko je neophodno smanjiti stvaranje elektrostatičkog naelektrisanja putem elektrostatičkih pražnjenja, čime se izbegava rizik od paljenja varnicom, na primer, zapaljivih supstanci i para, i ukoliko rizik od električnog udara sa bilo kod električnog aparata ili delova pod naponom nije u potpunosti eliminisan. **Međutim, treba imati na umu da antistatička obuća ne može da garantuje odgovarajuću zaštitu od električnog udara, pošto ona predstavlja samo zaštitu između stopala i poda.** Ukoliko rizik od električnog udara nije u potpunosti eliminisan, neophodne su dodatne mere za izbegavanje rizika. Takve mere, kao i dodatni testovi pomenuti u nastavku, treba da predstavljaju rutinski deo programa za sprečavanje nesreća na radnom mestu. Iskustvo je pokazalo da, za antistatičke svrhe, putanja pražnjenja kroz proizvod treba normalno da ima električnu otpornost od manje od 1000 MΩ bilo kada tokom veka trajanja. Vrednost od 100 kΩ je navedena kao najniža granica otpornosti proizvoda kada je nov, da bi se obezbedila neka ograničena zaštita od opasnog električnog udara ili paljenja u slučaju kvara bilo kog električnog aparata prilikom rada pod naponima od do 250 V. Međutim, pod određenim uslovima, korisnici treba da budu svesni da obuća možda neće moći

da obezbedi odgovarajuću zaštitu i dodatne mere za zaštitu nosioca treba da se primenjuju u svakom trenutku. Električna otpornost ovog tipa obuće može značajno da se promeni savijanjem, zagađenjem ili vlagom. Ova obuća neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nosi u vlažnim uslovima. Stoga je neophodno da se obezbedi da proizvod bude u stanju da ispuni svoju namenjenu funkciju elektrostatičkog pražnjenja, kao i da obezbedi određenu zaštitu tokom celokupnog veka trajanja. Korisniku se preporučuje da uspostavi interno testiranje za električnu otpornost i koristi ga u redovnim i čestim intervalima. Ako se obuća nosi u uslovima u kojima dolazi do zagađenja materijala đona, nosioci uvek treba da provere električna svojstva obuće pre ulaska u zonu opasnosti. Kada se koristi antistatička obuća, otpornost poda treba da bude takva da ne poništava zaštitu koju obezbeđuje obuća. Tokom korišćenja, nikakvi izolacioni elementi, izuzev običnih čarapa, ne treba da se postavljaju između unutrašnjeg đona obuće i stopala nosioca. Ukoliko se bilo kakav umetak postavi između unutrašnjeg đona i stopala, treba da se provere električna svojstva kombinacije obuće/umetak.

Uložak treba zameniti samo odgovarajućom postavom koji isporučuje originalni proizvođač obuće.

## **OTPORNOST NA PROBIJANJE**

Otpornost na probijanje ove obuće izmeren je u laboratoriji pomoću standardizovanih eksera i sila. Ekseri manjeg prečnika i pod većim statičkim ili dinamičkim opterećenjem povećavaju rizik od probijanja. U takvim okolnostima treba razmotriti dodatne preventivne mere. Tri generička tipa umetaka otpornih na probijanje trenutno su dostupni u obući LZO. To su metalni umeci i umeci od nemetalnih materijala, koji će biti izabrani na osnovu procene rizika na radu. Svi tipovi pružaju zaštitu od rizikâ od probijanja, ali svaki ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sledeće:

Metalni (npr. S1P, S3) je manje podložan deformaciji pod uticajem oblika oštrog predmeta / usled opasnosti (tj. prečnik, geometrija, oštrina), ali usled tehnike izrade obuće možda neće prekrivati celokupno donje područje stopala.

Nemetalni (PS ili PL ili npr. kategorije S1PS, S3L) su možda lakši, fleksibilniji i obezbeđuju veće područje pokrivenosti, ali otpornost na probijanje može da se razlikuje u zavisnosti od oblika oštrog predmeta / opasnosti (tj. prečnika, geometrije, oštrine). Postoje dva tipa u pogledu obima pružanja zaštite. Tip PS može da pruži adekvatniju zaštitu od predmeta manjeg prečnika nego tip PL.

## **UNUTRAŠNJI ULOŠCI**

Za čizme koje poseduju sertifikat EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 i EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 koje su isporučene sa unutrašnjim ulošcima, testiranje takođe treba da se obavi kada se unutrašnji ulošci nalaze na svom mestu. Upozorenje: Ova obuća treba da se koristi samo kada se uložak nalazi na svom mestu. Uložak treba zameniti samo odgovarajućom postavom koji isporučuje originalni proizvođač obuće.

Za EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 i EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 čizme sa sertifikatom koje dolaze bez uložaka, testiranje se takođe vrši bez umetaka na mestu. Upozorenje: Dodavanje unutrašnjeg đona može uticati na zaštitna svojstva obuće.

## **UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE & ODLAGANJE U OTPAD**

Nakon upotrebe, čizme očistite četkom i blagim deterdžentom. Ostatke sredstva za čišćenje isperite vodom i ostavite čizme da se osuše na mestu sa dobrom ventilacijom. Pažljiva nega tokom čišćenja će doprineti dugom veku trajanja vaših čizama. Ne može se dati garancija za minimalni radni vek proizvoda. Radni vek proizvoda dosta zavisi od tipa korišćenja ili primena. Dugoročno, hemikalije i visoke temperature (iznad 60 °C) mogu da oštete vaše čizme.

Purofort® čizme mogu da se skladište oko 8 godina. Čizme Acifort®/ PVC imaju rok trajanja oko 12 godina. Uslovi skladištenja su od velike važnosti za održivost. Čuvati čizme pod hladnim, tamnim i suvim uslovima u originalnoj ambalaži.

Proizvod odložite u otpad u skladu sa zakonima i propisima koji su na snazi u vašoj zemlji

## **PROVERA OBUĆE OD STRANE NOSIOCA**

Ova obuća se nipošto ne sme modifikovati, osim u svrhu ortopedskog prilagođavanja u skladu sa Prilogom A standarda EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024.

Bezbednosnu obuću treba proveravati pregledom u redovnim intervalima pre svake upotrebe. Datum zastarelosti ne sme se prekoračiti, ako je primenjiv.

Trajnost obuće zavisi od trajanja i intenziteta upotrebe, skladištenja, čišćenja i održavanja. Sledeći spisak i skice mogu biti obezbeđeni kao pomoć nosiocu u proceni izdržljivosti bezbednosne obuće.

Bezbednosnu obuću treba zameniti ako se utvrdi prisustvo bilo kojeg od dole navedenih znakova habanja. Neki od ovih kriterijuma može se razlikovati u zavisnosti od vrste obuće i korišćenih materijala:



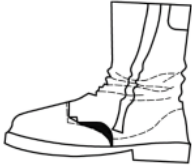
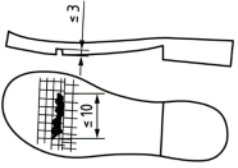


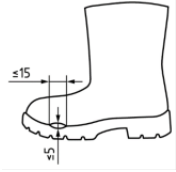


početak izrazitog i dubokog pucanja na polovini debljine gornjeg materijala (slika B.1 a);

- snažna abrazija gornjeg materijala, naročito ako su jastučići ili kapice za prste otkriveni (slika B.1 b);
- u gornjem delu su vidljiva područja sa deformacijama ili rasparenim šavovima na nozi (slika B.1 c);
- na đonu su vidljive pukotine duže od 10 mm i dublje od 3 mm (slika B.1 d);
- gornji deo i đon razdvojeni su u dužini više od 15 mm i dublje od 5 mm (slika B.1 g);
- visina rebra na rebrastom đonu je na bilo kojoj tački manja od 1,5 mm (slika B.1 e);
- na originalnoj postavi/postavama (ako postoje) vidljive su izrazite deformacije i prignječenja;
- ako je postava uništena, oštre ivice zaštite za prste mogle bi da nanesu povrede (slika B.1 f);
- raslojavanje materijalâ đona (slika B.1 h);

- izrazita deformacija đona usled izlaganja toploti iz bilo kog od sledećih razloga (slika B.1 i);
- spajanje najmanje dva rebra usled topljenja materijala;
- smanjenje visine bilo kog rebra na manje od 1,5 mm;
- topljenje spoljašnjosti rebra, tako da međuđon postane vidljiv;
- mehanizam za zatvaranje nije u radnom stanju (patentni zatvarač, vezice, rupice, čičak-traka).

NAPOMENA: Zamena bezbednosne obuće u ovom kontekstu znači i zamenu oštećenih delova koji su pričvršćeni na obuću, npr. postave, patentnih zatvarača, jezika, vezica...

Primeri kriterijuma za procenu stanja bezbednosne obuće (mere u milimetrima)

 <p>a) Duboke pukotine na gornjem delu</p>	 <p>b) Snažna abrazija na gornjem delu</p>	 <p>c) Odvajanje gornjeg materijala</p>	 <p>č) Pukotine na đonu</p>	 <p>ć) Smanjena visina rebra</p>
 <p>d) Uništena obloga, oštre ivice</p>	 <p>dž) Odvajanje gornjeg dela/đona</p>	 <p>đ) Raslojavanje uloška</p>	 <p>e) Izrazita deformacija</p>	

#### **OTPORNOST PREMA KLIZANJU (informacije preuzete iz standarda EN ISO 20345:2022/A1:2024 /EN ISO 20347:2022/A1:2024)**

ISO 13287 utvrđuje opseg probnih podova, maziva i načina testiranja primenljivih na obuću sa konvencionalnim đonovima.

U ovom dokumentu sveobuhvatno su navedeni obavezni uslovi testiranja za testiranje proizvoda, načini testiranja pete i prednjeg dela pomoću podne pločice „E2” sa mazivom „SLS”, kao i zahtevi u pogledu performansi. Za ovaj test nije primenjeno posebno označavanje. „E2/SLS” je keramička pločica navlažena rastvorom razblaženog sapuna. Ovo predstavlja generički test za procenu performansi na kontaminantima na bazi vode. Ako predviđeni uslovi korišćenja podrazumevaju, na primer samo mokre popločane površine, ovo može da bude adekvatno.

Uz to, postoji mogućnost dodatnog testiranja u načinu testiranja pete i prednjeg dela pomoću podne pločice „E2” mazivom „glicerina”, a navedeni su i zahtevi u pogledu performansi. Ako je ovaj test izvršen i proizvod ispunjava zahteve u pogledu performansi, u označavanje obuće može se dodati oznaka „SR”.

Test „SR” je predviđen kao generički test za procenu performansi na viskoznijim kontaminantima, kao što je ulje. Treba imati u vidu da je ovaj uslov testa naročito zahtevan, a vrednosti rezultata ovog testa obično su niske. Uvek je bolje koristiti zaštitnu opremu koja je prikazana radi dobrog učinka u uslovima testiranja koji su u najvećoj mogućoj meri slični uslovima korišćenja.

Takođe treba imati u vidu da ni obavezni ni uslovi testiranja „SR” ne oponašaju spoljašnja okruženja prilikom hodanja po čvrstoj ali mekoj podlozi. Pod ovim uslovima, uzorci obuće s malim rebrima ili uskim gazištem mogu se napuniti kontaminacijom, kao što je blato ili šljunak, što može da dovede do značajnog smanjenja otpornosti prema klizanju. Još jednom treba naglasiti da dodatno testiranje i ispitivanje mogu da pruže više informacija nego rezultati standardnog testiranja otpornosti prema klizanju.

Obuća posebne namene, koja sadrži šiljke, metalne nitne i slične elemente koji su predviđeni da poboljšaju performanse na mekoj podlozi (pesak, mulj, šumarska drvena građa itd.), mora da bude označena simbolom „Ø”. Simbol „Ø” označava da obuća nije bila testirana na otpornost prema klizanju.

Ne postoji obuća koja u svakom slučaju može da pruži potpunu bezbednost u naročito zahtevnim uslovima, kao što je prosuto ulje za kuvanje ili mineralno ulje. U takvim uslovima obuća otporna prema klizanju može samo da smanji rizik. Često je jedino rešenje u takvim uslovima da se prevashodno spreči kontaminacija ili da se prosuta materija smesta počisti.

Dodatne informacije o ovom svojstvu navedene su u Prilogu C standarda EN ISO 20345:2022/A1:2024.

Този чифт ботуши е произведен с постоянна висока степен на качество съгласно европейските стандарти, от водещото европейско производствено предприятие Wellington boots. За да постигнете максимален комфорт, пробвайте ботушите преди употреба. Изборът на подходящи ботуши трябва да се основава на рисковете във Вашата работна среда и необходимата защита. За да получите съвет относно това дали ботушите са подходящи при определени условия, обърнете се към местните представителства.

Това ЛПС е предвидено за употреба в среда с потенциално разливане на течности върху ЛПС или върху заобикаляща среда. Освен от течности, в зависимост от вида сертификат, ЛПС могат да предпазят крака от рисковете, изброени по-долу.

Не може да се предвиди потенциален риск от неправилна употреба на продукта. Не могат да се предвидят и рискове за трети страни. Повредените продукти носят риск от липса на гореспоменатата за носещия ги защита.

### НИВО НА ЗАЩИТА

Проверявайте ботушите за наличие на маркировка CE плюс EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 или EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. За всеки вид ботуши с тази комбинация от символи, прототип е бил изпитан и одобрен от нотифициран орган<sup>1</sup>.

### Работни ботуши

с маркировка CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Тези ботуши отговарят на Европейския регламент за лични предпазни средства (PPE Regulation EU, 2016/425).






















Гарантира се висока степен на комфорт, дълготрайност и качество, както и допълнителна защита (вижте приложената таблица).

Характеристиките са кодирани с ОВ. Допълнителни кодове/характеристики са посочени в таблицата.

### Защитни ботуши

с маркировка CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Тези ботуши предоставят дори повече характеристики за защита от посочените по-горе. Основното ниво на защита на тези защитни ботуши (снабдени с бомбе за защита на пръстите) гарантира защита против пробиване 200 джаула и защита против натиск 15 килонютона. И двете характеристики са кодирани с SB. Допълнителни кодове/характеристики са посочени в таблицата.

FO		Външна подметка, устойчива против горива.
A		Антистатични обувки.
E		Поглъщане на енергия (минимално 20 джаула) при петата.
P		Устойчивост против пробиване на подметката до 1100 нютона (за EN20345:2011 или за метални междинни стелки за EN20345:2022/A1:2024).
PL		Устойчивост против пробиване на подметката до 1100 нютона за неметална междинна стелка (за EN20345:2022/A1:2024 с едра игла).
PS		Устойчивост против пробиване на подметката до 1100 нютона за неметална междинна стелка (за EN20345:2022/A1:2024 с тънка игла).
CI		Изолация против студ благодарение на комплектната подметка (тествано при -17°C, 30 минути)
CR		устойчив на нарязване
AN		Защита на глезена. Зона за предпазване на глезена от удари.
HI		Топлоизолация, изолационна способност на външната подметка да издържа на високи температури (тествано при 150°C, 30 минути)
HRO		Топлоустойчива външна подметка, способността на подметката да издържа на високи температури (тествана при 300°C, 60 секунди)
SRA		Устойчивост против пързаяне върху керамичен под, покрит с вода и почистващи препарати (за EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Устойчивост против пързаяне върху стоманен под, покрит с глицерин (за EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (за EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Устойчивост против пързаяне върху керамичен под, покрит с глицерин (за EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024).
LG		Захващане за стълби
O4		Комбинационен код: A+E+Зона на затворена пета
SB		Основно ниво на защита.
S4		Комбинационен код: SB+A+E+FO + Зона на затворено ходило.
S5		Комбинационен код: S4+P+Подметка с протектор.
M		Метатарзална защита

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### АНТИСТАТИЧНИ ОБУВКИ

Антистатичните обувки трябва да се използват, когато е нужно да се сведе до минимум електростатичното натрупване чрез разсейване на електростатичните заряди, избягвайки по този начин риска от запалване от искри – например на запалими вещества и пари, както и когато рискът от електрически удар от електрическо оборудване или части под напрежение не е бил напълно изключен. **Обаче трябва да се отбележи, че антистатичните обувки не могат да гарантират достатъчна защита срещу удари от електрически ток, тъй като те въвеждат само известно съпротивление между краката и пода.** Ако рискът от удар от електрически ток не е напълно елиминиран, важно е да се предвидят допълнителни мерки за избягване на този риск. Тези мерки, както и допълнителните тестове, споменати по-горе, трябва да бъдат рутинна част от програмата за

предотвратяване на злополуки на работното място. Опитът е показал, че за целите на защита от статичното електричество, пътеката за разряда през дадено изделие обикновено трябва да бъде с електрическо съпротивление под 1000 MΩ по всяко време през експлоатационния му период. Стойността 100 kΩ се определя като най-ниската граница за съпротивление на даден продукт, когато е нов, за да се осигури известна ограничена защита срещу опасен токов удар или запалване в случаи на повреда на електрически уред при работа с напрежения до 250 V. Въпреки това, при определени условия, потребителите трябва да имат предвид, че обувките може да предоставят недостатъчна защита и по всяко време да вземат допълнителни мерки за защита. Електрическото съпротивление на този тип обувки може значително да се променя при прегъване, замърсяване или при влага. Обувките няма да предоставят тази функция в мокри условия. Затова трябва да се гарантира, че продуктът може да изпълнява предназначението си да отвежда електрически разряди, както и да предоставя известна защита през целия си експлоатационен живот. Препоръчва се потребителят да изпълни вътрешен тест за електрическото съпротивление и да го прилага редовно през чести интервали. Ако обувките се носят в условия, при които материалът на подметките често се замърсява, потребителите трябва винаги да проверяват електрическите им свойства, преди влизане в опасна зона. Когато се използват антистатични обувки, съпротивлението на пода трябва да бъде такова, че да не елиминира защитата, предоставяна от обувките. По време на употребата им, никакви изолиращи елементи, с изключение на обикновени чорапи, не трябва да се намират между стелките на потребителя и краката му. Ако се поставя някаква подложка между стелката и крака, електрическите свойства на комбинацията обувки/подложка трябва да бъдат проверени. Те могат да бъдат заменени само със съвместими стелки, доставени от оригиналния производител на обувките.

## **УСТОЙЧИВОСТ ПРОТИВ ПРОБИВАНЕ НА ПОДМЕТКАТА**

Устойчивостта против пробиване на подметката на тези обувки е измерена в лаборатория с използване на стандартизирани пирони и сили. Рискът от пробиване нараства при пирони с по-малък диаметър и по-големи статични или динамични натоварвания. В такива случаи трябва да се предвиждат допълнителни предпазни мерки. Понастоящем за обувките за лична защита се предлагат три основни типа междинни слоеве, устойчиви против пробиване. Те са изработени с метал, или такива, направени от неметални материали, които трябва да бъдат избирани въз основа на свързана с дейността оценка на риска. Всички видове осигуряват защита срещу рисковете от пробиване на подметката, но всеки от тях има различни допълнителни предимства или недостатъци, включително следните:

Метални (например S1P, S3): те се влияят по-малко от формата на остри предмети/опасностите (например от диаметъра, формата, остротата), но поради производствените техники е възможно да не покриват цялата долна част на стъпалото.

Неметални (PS или PL, или категория напр. S1PS, S3L): те могат да бъдат по-леки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма покривна площ, но устойчивостта против пробиване на подметката може да варира повече в зависимост от остри предмети/опасностите (например от диаметъра, формата, остротата). По отношение на предоставената защита се предлагат два типа. Типът PS може да осигури по-подходяща защита от предмети с по-малък диаметър в сравнение с типа PL.

## **СТЕЛКИ**

За обувки, сертифицирани съгласно EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 и EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, които са доставени със стелки, също са необходими изпитвания с поставени стелки. Предупреждение: Такива обувки може да се използват само с поставени отделни стелки. Те могат да бъдат заменени само със съвместими стелки, доставени от оригиналния производител на обувките.

За обувки, сертифицирани по EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 и EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, които се доставят без стелки, също се изискват тестове без стелки. Внимание: добавянето на вътрешна подметка може да повлияе на защитните свойства на обувките.

## **УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ & ИЗХВЪРЛЯНЕ**

Почиствайте ботушите след употреба с помощта на четка и неагресивен почистващ препарат. Отмивайте остатъците от почистващия препарат с вода и оставяйте ботушите да изсъхнат на място с добра вентилация. Не прегъвайте ботушите и ги оставете за една нощ. Грижливото почистване допринася за по-дълъг експлоатационен живот на вашите ботуши. Минималният експлоатационен живот на продукта не може да се гарантира. Експлоатационният живот на продукта до голяма степен зависи от начина на използването или приложенията. В дългосрочен план Вашите обувки могат да бъдат увредени от химикали и високи температури (над 60°C).

Ботушите Purofort® имат дълъг срок на съхранение около 8 години. Ботушите Acifort®/ PVC имат срок на съхранение около 12 години. Условията на съхранение са от голямо значение за устойчивостта. Съхранявайте ботушите на Dunlop под хладни, тъмни и сухи условия в оригинални запечатани опаковки.

Изхвърлете продукта в съответствие със законите и наредбите в сила във вашата държава.

## **ОЦЕНКА НА ОБУВКИТЕ ОТ НОСЕЦИЯ**

Тези обувки не трябва да се модифицират при никакви обстоятелства, с изключение на ортопедичните принадлежности в съответствие с Приложение А на EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

На редовни интервали преди всяко носене предпазните обувки трябва да бъдат оценявани чрез проверка. Ако е приложимо, датата на остаряване не трябва да бъде просрочвана.

Издържливостта на обувките зависи от продължителността и интензивността на употреба, от съхранението, почистването и поддръжката. Списъкът и схемите по-долу са предоставени в помощ на носещия при оценката на характеристиките на предпазните обувки.

Предпазните обувки трябва да бъдат сменени, когато бъдат забелязани някои от признаците на износване, посочени по-долу. Някои от тези критерии могат да варират в зависимост от типа на обувките и използваните материали:

- Начало на изразено и дълбоко напукване, засягащо половината от дебелината на горния материал (Фигура В.1 а);
- Силно износване на горния материал, особено ако пръстите на крака или предпазното бомбе са видими (Фигура В.1 а);
- Зони с деформации или разшити шевове в горната част (Фигура В.1 в);

- Пукнатини в подметката с дължина над 10 mm и дълбочина 3 mm (Фигура В.1 г);
- Разделяне на горната част/подметката с дължина над 15 mm и дълбочина 5 mm (Фигура В.1 ж);
- При подметки с протектор – височина на протектора в коя да е точка под 1,5 mm (Фигура В.1 д);
- Изразена деформация и смачкване на оригиналните вградени чорапи (ако има такива);
- Разрушаване на подплатата или остри ръбове на защитата на пръстите, които могат да причинят рани (Фигура В.1 е);
- Разслояване на материалите на подметката (Фигура В.1 з);
- Изразена деформация на външната част на подметката поради излагане на топлина по някоя от следните причини (Фигура В.1 и);
- Свързване на 2 или повече протектора вследствие на стопяването на материала;
- Намаляване на височината на който и да е протектор до под 1,5 mm;
- Стопяване на външната част на протектора и разкриване на средната част на подметката;
- Затварящият механизъм не е в изправно състояние (цип, връзки, отвори, език и система за затваряне)

**ЗАБЕЛЕЖКА** Смяната на предпазни обувки в този контекст означава също така и смяна на повредени части, които са прикрепени към обувката, напр. вградени чорапи, ципове, езици, връзки...

Примери за критерии за оценката на състоянието на предпазните обувки (размери в милиметри)

 <p>а) дълбоки пукнатини в горната част</p>	 <p>б) силно износване на горната част</p>	 <p>в) разделяне на материала на горната част</p>	 <p>г) пукнатини в подметката</p>	 <p>д) намалена височина на протектора</p>
 <p>е) разрушаване на подплатата; остри ръбове</p>	 <p>ж) разделяне на горната част/подметката</p>	 <p>з) разслояване на подметката</p>	 <p>и) изразена деформация</p>	

### **УСТОЙЧИВОСТ СРЕЩУ ПОДХЛЪЗВАНЕ (информацията е взета от EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)**

ISO 13287 идентифицира диапазон от тестови подове, смазочни материали и тестови режими, които са приложими за обувки със стандартни подметки.

Този документ представя като задължителни условия за изпитване на продукта режимите на изпитване на петата и предната част с използване на подови плочки „E2“ със смазочен материал „SLS“ и в него са посочени изисквания за ефективността. За това изпитване не се прилага специална маркировка. „E2/SLS“ е керамична плочка, намокрена с разреден сапунен разтвор. Това представлява основно изпитване за оценка на характеристиките върху замърсители на основата на вода. То може да бъде подходящо, ако целевите условия на употреба включват например само мокри павирани повърхности.

Като допълнение има опция за допълнително изпитване в режим на изпитване на петата и предната част с използване на „подови плочки E2“ със смазочен материал „глицерин“ и са посочени изискванията за характеристиките. Ако това изпитване се извърши и продуктът отговаря на изискванията по отношение на характеристиките, към маркировката на обувките може да бъде добавен етикетът „SR“. Изпитването „SR“ е предназначено като основно изпитване за оценка на характеристиките върху по-вискозни замърсители като масло. Следва да бъде отбелязано, че това условие на изпитване е особено изискващо и резултатите от него обикновено са ниски. Винаги е по-добре да се използва защитно оборудване, което е с доказано добри характеристики при условия на изпитване, които са възможно най-близки до условията на употреба. Следва също така да се отбележи, че нито задължителните условия, нито тези на изпитването „SR“ наподобяват открити среди при ходене върху тежка или рохкава земя. При тези условия малки протектори или тесни модели на зашиване на обувките могат да се запушат със замърсявания като кал или чакъл, което да доведе до значително намаляване на устойчивостта срещу подхлъзване. Още веднъж, допълнителното изпитване и опити могат да бъдат по-информативни от резултатите от стандартните изпитвания срещу подхлъзване.

Обувките със специално предназначение, които съдържат шипове, метални щифтове или други подобни, предназначени да подобрят характеристиките върху мека земя (пясък, киша, горски дървен материал и др.), трябва да бъдат маркирани с „Ø“. Символът „Ø“ указва, че обувките не са изпитвани за устойчивост срещу подхлъзване.

Няма обувки, които могат да осигурят безопасност при особено изискващи условия като разлив на готварско олио или минерално масло. При такива условия обувките срещу подхлъзване могат само да намалят риска. Често единственото решение при такива условия е или на първо място да се предотврати замърсяването, или разливът да бъде незабавно почистен.

Допълнителна информация за това свойство може да бъде намерена в Приложение С на EN ISO 20345:2022/A1:2024

Tento pár bot byl vyroben ve vysoké kvalitě v souladu s evropskými normami jednou z předních evropských společností vyrábějících holínky. Pro maximální pohodlí si boty před použitím vyzkoušejte. Správný výběr obuvi musí brát v potaz rizika na pracovišti a potřebnou ochranu. Pro konzultaci o vhodnosti bot pro konkrétní podmínky se prosím obraťte na prodejní oddělení ve vaší zemi.

Tento OOP je určen k použití v prostředích, kde může docházet k úniku kapalin na OOP nebo do jeho bezprostředního okolí.

V závislosti na typu certifikace může OOP chránit chodidla před níže uvedenými riziky.

Nelze předvídat žádná potenciální rizika nesprávného použití produktu. Nelze předvídat ani rizika pro třetí strany. U poškozených produktů nelze zajistit ochranu uživatele popsanou výše.

## ÚROVEŇ OCHRANY

Zkontrolujte na botách označení CE a EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 nebo EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Pro každý typ boty s touto kombinací byl notifikovanou osobou testován a schválen prototyp.<sup>1</sup>.

## Pracovní obuv






















s označením CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Tyto boty vyhovují evropskému nařízení o osobních ochranných pomůckách (nařízení o OOP EU, 2016/425). Je garantována vysoká úroveň pohodlí, odolnosti a kvality, ale také určitá míra ochrany navíc (viz tabulka níže). Vlastnosti jsou označeny kódem OB. Další označení/vlastnosti jsou uvedeny v tabulce.

## Bezpečnostní boty

s označením CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Tyto boty nabízí ještě více ochranných vlastností, než je uvedeno výše. Základní úroveň ochrany bezpečnostní boty (osazené ocelovou špičkou) ochranu proti nárazu o energii 200 joule a ochranu proti tlaku 15 kN. Obě vlastnosti jsou označeny kódem SB. Další označení/vlastnosti jsou uvedeny v tabulce.

FO		Podešev odolná vůči topnému oleji.
A		Antistatická obuv.
E		Pata s absorpcí energie (nejméně 20 J).
P		Odolnost proti proražení podrážky až do 1100 N (norma EN20345:2011 nebo pro kovové mezipodešve norma EN20345:2022/A1:2024).
PL		Odolnost proti propíchnutí podešve až do 1100 N pro nekovovou mezipodešev (norma EN20345:2022/A1:2024, velká jehla).
PS		Odolnost proti propíchnutí podešve až do 1100 N pro nekovovou mezipodešev (norma EN20345:2022/A1:2024, tenká jehla).
CI		Teplná izolace, zvláště díky konstrukci podrážky (testováno při -17°C, 30 minut)
CR		Odolnost vůči prořezání
AN		Ochrana kotníku. Oblast kotníku absorbující nárazy.
HI		Teplná izolace, izolační schopnost podešve odolávat vysokým teplotám (testováno při 150°C, 30 minut)
HRO		Teplně odolná podešev, podešev odolná vůči vysokým teplotám (testováno při teplotě 300°C, 60 sekund)
SRA		Ochrana proti uklouznutí na keramické podlaze pokryté vodou a čisticími prostředky (normy EN20345:2011 a EN20347:2012).
SRB		Ochrana proti uklouznutí na ocelové podlaze pokryté glycerinem (normy EN20345:2011 a EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (normy EN20345:2011 a EN20347:2012).
SR		Ochrana proti uklouznutí na keramické podlaze pokryté glycerinem (normy EN20345:2022/A1:2024 a EN20347:2022/A1:2024).
LG		Podrážka s žebříkovým vzorkem
O4		Kód kombinace: A + E + uzavřená oblast sedla
SB		Základní úroveň ochrany.
S4		Kód kombinace: SB + A + E + FO + uzavřená oblast sedla.
S5		Kód kombinace: S4 + P + spiky v podešvi.
M		Metatarzální ochrana

- 0160 - INESCOP - Polígono Industrial Campo Alto - C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 - APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 - SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## ANTISTATICKÁ OBUV

Antistatická obuv by se měla používat, pokud je potřeba minimalizovat hromadění statické elektřiny uvolňováním elektrostatického náboje, čímž se omezuje riziko zapálení jiskrou, např. u hořlavých látek a výparů, a v případě, že riziko úrazu elektrickým proudem od elektrických zařízení nebo dílů pod napětím nebylo zcela vyloučeno. **Je však nutné poznamenat, že antistatická obuv nemůže zaručit adekvátní ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože zajišťuje odpor pouze mezi nohou a podlahou.** Pokud nebylo zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem, je nutné přijmout další opatření. Taková opatření společně s dalšími zkouškami uvedenými níže by měla být běžnou součástí programu prevence úrazů na pracovišti. Zkušenosti ukazují, že pro antistatické účely by cesta výboje skrze výrobek měla mít za běžných okolností elektrický odpor menší než 1000 MΩ v jakoukoli dobu během jeho životnosti. Hodnota 100 kΩ je uváděna jako nejnižší limit odporu výrobku v novém stavu pro zajištění omezené ochrany proti riziku úrazu elektrickým proudem nebo zapálení v případě závady elektrického zařízení při provozu při napětí do 250 V. Za určitých okolností však

uživatelé musí brát v potaz, že obuv nemusí zajistit adekvátní ochranu a bude tedy nutné přijmout další opatření pro ochranu uživatele. Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně změnit ohýbáním, znečištěním nebo vlhkostí. Tato obuv nebude plnit svou funkci při použití ve vlhkém prostředí. Z toho důvodu je nutné zajistit, aby byl výrobek schopen plnit svou funkci rozptylování elektrostatických nábojů a také poskytoval určitou úroveň ochrany po celou dobu své životnosti. Uživatelům se doporučuje zavést interní zkoušky na elektrický odpor a v pravidelných a častých intervalech je opakovat. Pokud je obuv používána v podmínkách, kdy dochází ke znečištění materiálu podrážky, musí uživatel před vstupem do rizikové oblasti vždy zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi. Pokud se používá antistatická obuv, odpor podlahy musí být takový, aby nedošlo ke zrušení ochrany poskytované obuví. Při používání by mezi vnitřní stélkou obuvi a chodidlem uživatele neměly být žádné izolační prvky s výjimkou běžných ponožek. Pokud bude mezi vnitřní stélkou a chodidlo umístěna jakákoli vložka, musí být otestovány elektrické vlastnosti kombinace obuvi a vložky.

Vnitřní stélka může být nahrazena srovnatelnou stélkou dodanou originálním výrobcem obuvi.

## **ODOLNOST PROTI PROPÍCHNUTÍ**

Odolnost této obuvi proti propíchnutí byla laboratorně stanovena pomocí standardizovaných hřebíků a hodnot síly. Hřebíky menšího průměru a vyšší statické nebo dynamické zatížení zvyšují riziko propíchnutí. V takovém případě je nutné zvážit další preventivní opatření. Pro bezpečnostní obuv jsou v současné době k dispozici tři základní typy vložek odolných proti propíchnutí. Jsou vyrobeny buď z kovových, nebo z nekovových materiálů, které by měly být zvoleny na základě posouzení rizik v závislosti na úloze. Všechny typy poskytují ochranu proti možnému protržení, ale každý z nich charakterizují také další výhody či nevýhody uvedené níže:

Kov (např. S1P, S3): méně citlivý na tvar ostrého předmětu / nebezpečí (tj. průměr, tvar, ostrost), ale vzhledem k technikám výroby obuvi nemusí pokrývat celou spodní plochu boty.

Nekovové materiály (PS, PL nebo kategorie, např. S1PS, S3L): Mohou být lehčí, ohebnější a pokrývat větší plochu, ale odolnost proti propíchnutí se může lišit v závislosti na tvaru ostrého předmětu / nebezpečí (např. průměr, tvar, ostrost). K dispozici jsou dva typy ochrany. Typ PS může poskytovat vhodnější ochranu v případě předmětů menšího průměru než typ PL.

## **VNITŘNÍ STÉLKY**

U obuvi certifikované podle EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 a EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, které jsou dodávány s vnitřní stélkou, musí také zkoušky probíhat s vnitřní stélkou. Varování: Tato obuv se smí používat pouze s vnitřní stélkou. Vnitřní stélka může být nahrazena srovnatelnou stélkou dodanou originálním výrobcem obuvi.

U obuvi certifikované podle EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 a ČSN EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, které jsou dodávány bez stélky, musí být zkoušky provedeny také bez stélky. Varování: Přidání vnitřních podešví může ovlivnit ochranné vlastnosti obuvi.

## **POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ, ÚLOŽNÝ PROSTOR & LIKVIDACE**

Po použití očistěte boty kartáčem a jemným čisticím prostředkem. Zbytky čisticího prostředku omyjte vodou a nechejte boty vyschnout na dobře větraném místě. Důkladným čištěním přispějete k dlouhé životnosti svých bot. Neotáčejte legíny na nohou a nechte je přes noc. Nestříkejte své nádrže se silným nárazem na čisté umyvadla. Minimální provozní životnost výrobku nelze zaručit. Provozní životnost výrobku do velké míry závisí na typu a způsobu používání. V dlouhodobém horizontu mohou vaše boty poškodit chemikálie a vysoké teploty (nad 60 °C).

Purofort® boty mají dlouhodobou skladovací dobu kolem 8 let. Boty Acifort®/ PVC mají skladovací životnost kolem 12 let. Podmínky skladování mají velký význam pro udržitelnost. Obaly Dunlop skladujte v chladných, tmavých a suchých podmínkách v originálních uzavřených obalech.

Produkt zlikvidujte v souladu s legislativou platnou ve vaší zemi.

## **POSOUZENÍ OBUVI UŽIVATELEM**

Tato obuv nesmí být za žádných okolností upravována, s výjimkou ortopedických prostředků v souladu s dodatkem A normy EN ISO 20345:2022/A1:2024 / EN ISO 20346:2022/A1:2024 / EN ISO 20347:2022/A1:2024.

Bezpečnostní obuv by měla být v pravidelných intervalech posouzena kontrolním pracovníkem před každým nošením. Datum životnosti (je-li uvedeno) by nemělo být překračováno.

Životnost obuvi závisí na délce a intenzitě používání, skladování, čištění a údržbě. Uživatelé lze poskytnout následující seznam a obrázky, které mu pomohou posoudit výkonnost bezpečnostní obuvi.

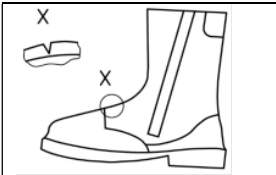
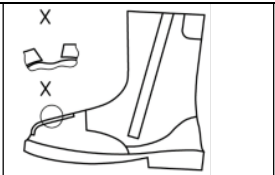
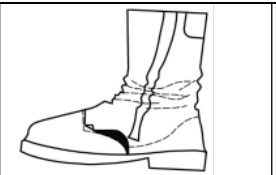
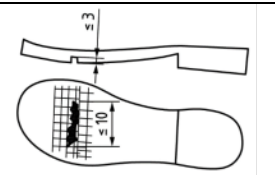
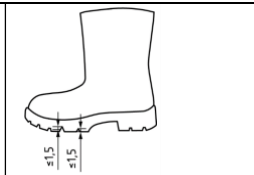

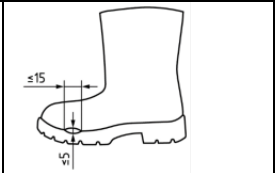
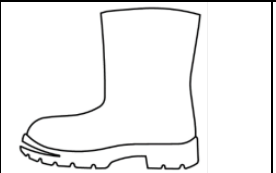

Při výskytu jakýchkoli známek opotřebení uvedených níže by měla být bezpečnostní obuv vyměněna. Některá z těchto kritérií se mohou lišit v závislosti na typu obuvi a použitých materiálech:

- Počínající zřetelné nebo hluboké popraskání, které zasahuje do poloviny tloušťky svršku (obr. B.1 a);
- Silný oděr svršku, zejména v případě odhalení tužinky nebo špičky (obr. B.1 b);
- Svršek s oblastmi vykazujícími poškození nebo oddělené švy (obr. B.1 c);
- Praskliny o délce větší než 10 mm a hloubce větší než 3 mm (obr. B.1 d);
- Oddělení svršku a podešve o délce větší než 15 mm a hloubce větší než 5 mm (obr. B.1 g);
- Výstupky dezénu u obuvi s výstupky menší než 1,5 mm na jakémkoli místě (obr. B.1 e);
- Původní podšívková stélka (stélky) (jsou-li použity) vykazující zřetelné deformace a rozdrčení;
- Poškození podšívky nebo ostré okraje v oblasti špičky, které by mohly způsobit poranění (obr. B.1 f);

- Odlepování materiálů stélky (obr. B.1 h);
- Zřetelná deformace podešve způsobená teplem z jakýchkoli níže uvedených příčin (obr. B.1 i);
- Spojení dvou nebo více výstupků v důsledku roztavení materiálu;
- Snížení výšky jakéhokoli výstupku na méně než 1,5 mm;
- Roztavení vnější části výstupku a odhalení mezipodešve;
- Nesprávná funkce mechanismu zavírání (zip, tkaničky, oka, suchý zip)

POZNÁMKA Výměnou bezpečnostní obuvi se v tomto kontextu rozumí také výměna poškozených částí upevněných k obuvi, např. podšívkové stélky, zipy, jazyky, tkaničky apod.

Příklady kritérií pro posouzení stavu bezpečnostní obuvi (rozměry jsou uvedeny v milimetrech)

				
a) Hluboké praskliny ve svršku	b) Silný oděr svršku	c) Odlučení materiálu svršku	d) Praskliny v podešvi	e) Snížení výšky výstupků
				
f) Poškození podšívky, ostré hrany	g) Oddělení svršku/podešve	h) Odlepování podešve	i) Zřetelné poškození	

#### ODOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ (informace přejaty z normy EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

Norma ISO 13287 definuje řadu zkušebních povrchů, lubrikantů, a zkušebních režimů platných pro obuv s konvenční podešví.

Tento dokument stanoví povinné podmínky zkoušek produktů, např. zkušební režim uklouznutí na podpatku a přední části s využitím dlaždice „E2“ a lubrikantu „SLS“ a požadavky na výkonnost. Pro tuto zkoušku neplatí žádné speciální označení. „E2/SLS“ označuje keramické dlaždice navlhčené mýdlovým roztokem. Jedná se o obecnou zkoušku pro posouzení výkonnosti obuvi při výskytu znečištění na bázi vody. Pokud zamýšlené podmínky použití například zahrnují pouze mokré dlaždice, měla by tato zkouška postačovat.

Pro doplnění lze volitelně přidat zkoušku uklouznutí dopředu na podpatku a uklouznutí dozadu na přední části podešve s využitím dlaždice „E2“ a lubrikantu „glycerin“ a stanovit požadavky na výkonnost. Je-li tato zkouška provedena a produkt splní požadavky na výkonnost, může být k obuvi přidáno označení „SR“.

Zkouška SR slouží jako obecná zkouška pro posouzení výkonnosti obuvi při výskytu znečištění s vyšší viskozitou (např. olej). Je nutné poznamenat, že podmínky této zkoušky jsou obzvláště náročné a výsledky bývají zpravidla nedostačující. Vždy je vhodnější používat ochranné prostředky, které vykazují odpovídající výkonnost ve zkušebních podmínkách, které se co nejvíce blíží skutečným podmínkám použití.

Je také nutné poznamenat, že podmínky povinné zkoušky ani zkoušky SR neimitují podmínky ve venkovním prostředí při chůzi na těžkém nebo uvolněném povrchu. V těchto podmínkách může dojít k zanesení malých výstupků nebo úzkého dezénu podešve nečistotami, jako je bláto či štěrky, a výrazně tak omezit odolnost proti uklouznutí. Opět platí, že další zkoušky a testy zde mohou být informativnější než výsledky standardních zkoušek odolnosti proti uklouznutí.

Obuv pro zvláštní účely s bodci, kovovými cvočky či jinými prvky navržena pro vyšší výkonnost na měkkých površích (písek, kal, těžené dřevo apod.) by měla nést označení „Ø“. Symbol „Ø“ značí, že obuv nebyla zkoušena pro stanovení odolnosti proti uklouznutí.

Žádná obuv nemůže zajistit kompletní bezpečnost v obzvláště náročných podmínkách, jako je rozlití kuchyňských nebo minerálních olejů. Za těchto podmínek může obuv s odolností proti uklouznutí pouze snížit riziko. Jediným řešením tak často bývá zejména zamezení znečištění nebo jeho rychlé odstranění.

Další informace o těchto vlastnostech naleznete v dodatku C normy EN ISO 20345:2022/A1:2024

Αυτό το ζευγάρι μπότες έχει κατασκευαστεί από τον κορυφαίο ευρωπαϊκό κατασκευαστή Wellington boots, σύμφωνα με τον σταθερά υψηλό βαθμό ποιότητας που προβλέπεται από τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα. Πριν τη χρήση, δοκιμάστε τις μπότες σας για να βεβαιωθείτε ότι παρέχουν το μέγιστο επίπεδο άνεσης. Η επιλογή των κατάλληλων υποδημάτων πρέπει να γίνεται ανάλογα με τους κινδύνους που υπάρχουν στον χώρο εργασίας σας και το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας. Για οποιαδήποτε συμβουλή σχετικά με την καταλληλότητα των υποδημάτων σας για συγκεκριμένες συνθήκες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την οργάνωση πώλησης στη χώρα σας.

Το εν λόγω ΜΑΠ προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα όπου ενδέχεται να χυθούν υγρά στο ΜΑΠ ή στο άμεσο περιβάλλον. Εκτός από τα υγρά και ανάλογα με τον τύπο πιστοποίησης, το ΜΑΠ μπορεί να προστατέψει το πέλμα από κινδύνους που αναφέρονται παρακάτω.

Δεν μπορεί να προβλεφθεί ενδεχόμενος κίνδυνος από κακή χρήση του προϊόντος. Ούτε μπορούν να προβλεφθούν κίνδυνοι για τρίτους. Τα κατεστραμμένα προϊόντα ενδέχεται να μην προστατεύουν τον χρήστη όπως αναφέρεται παραπάνω.

### ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Βεβαιωθείτε ότι οι μπότες φέρουν το σήμα CE και τη σήμανση EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ή EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Για κάθε τύπο μπότας του παραπάνω συνδυασμού, ένα πρωτότυπο έχει ελεγχθεί και εγκριθεί από έναν κοινοποιημένο οργανισμό<sup>1</sup>.

### Μπότες επαγγελματικής χρήσης

με σήμανση CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Οι μπότες αυτές είναι σύμφωνες με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (Κανονισμός (ΕΕ) με αριθμ. 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ). Εκτός από ένα υψηλό επίπεδο άνεσης, αντοχής και ποιότητας, εξασφαλίζεται επίσης κάποια πρόσθετη προστασία (βλέπε πίνακα). Τα χαρακτηριστικά κωδικοποιούνται με OB. Πρόσθετοι κωδικοί/ χαρακτηριστικά αναφέρονται στον πίνακα.

### Μπότες ασφαλείας






















με σήμανση CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Οι μπότες αυτές έχουν ακόμα περισσότερα χαρακτηριστικά προστασίας από τις παραπάνω. Το βασικό επίπεδο προστασίας μιας μπότας ασφαλείας (με κάλυμμα δακτύλων) προσφέρει προστασία από κρούση 200 Joules και από συμπίεση με δύναμη 15 kN. Τα δύο αυτά χαρακτηριστικά έχουν τον κωδικό SB. Πρόσθετοι κωδικοί/χαρακτηριστικά αναφέρονται στον πίνακα.

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Αντιστατικά υποδήματα πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν απαιτείται διασπορά ενέργειας προκειμένου τα ηλεκτροστατικά φορτία να διατηρούνται σε ελάχιστο επίπεδο, αποφεύγοντας έτσι π.χ. τον κίνδυνο ανάφλεξης εύφλεκτων ουσιών και ατμών υπό συνθήκες όπου δεν έχει πλήρως εξαλειφθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρικό εξοπλισμό ή άλλα στοιχεία υπό τάση. **Σημειώστε ωστόσο ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να εξασφαλίσουν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία, καθώς μόνο παρεμβάλλουν μια αντίσταση ανάμεσα στο πόδι και το έδαφος.** Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, πρέπει να λαμβάνονται πρόσθετα μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά, όπως και οι συμπληρωματικοί έλεγχοι που αναφέρονται στη συνέχεια, πρέπει να αποτελούν μέρος των τακτικών ελέγχων που διενεργούνται στο πλαίσιο του σχεδίου πρόληψης κινδύνων στον χώρο εργασίας. Η πείρα δείχνει ότι, για σκοπούς αντιστατικής προστασίας, η διαδρομή εκφόρτισης μέσα από ένα προϊόν, υπό κανονικές συνθήκες, πρέπει

FO		Πέλμα με αντοχή σε υδρογονάνθρακες.
A		Αντιστατικά υποδήματα.
E		Απορρόφηση ενέργειας (τουλάχιστον 20 Joules) στην περιοχή της πτέρνας.
P		Αντίσταση της σόλας σε διάτρηση έως 1100 N (για τα πρότυπα EN20345:2011 ή για το πρότυπο EN20345:2022/A1:2024 όταν υπάρχει μεταλλική ενδιάμεση σόλα).
PL		Αντοχή στη διείσδυση της σόλας έως 1.100 Newton για μη μεταλλική ενδιάμεση σόλα (για το πρότυπο EN20345:2022/A1:2024 όταν υπάρχει μεγάλη βελόνα).
PS		Αντοχή στη διείσδυση της σόλας έως 1.100 Newton για μη μεταλλική ενδιάμεση σόλα (για το πρότυπο EN20345:2022/A1:2024 όταν υπάρχει λεπτή βελόνα).
CI		Μόνωση ψύχους, ειδικά της σύνθετης σόλας (δοκιμασμένο στους -17°C, 30 λεπτά)
CR		Αντοχή στην κοπή
AN		Προστασία αστραγάλων, ικανότητα απορρόφησης ενέργειας στην περιοχή των αστραγάλων
HI		Θερμομόνωση, μονωτική ικανότητα πέλματος για αντίσταση σε υψηλές θερμοκρασίες (δοκιμασμένο στους 150°C, 30 λεπτά)
HRO		Πέλμα με αντοχή σε υψηλές θερμοκρασίες, ικανότητα του πέλματος να αντέχει σε υψηλές θερμοκρασίες (δοκιμασμένο στους 300°C, 60 δευτερόλεπτα)
SRA		Αντίσταση σε ολίσθηση σε κεραμικό δάπεδο καλυμμένο με νερό και προϊόντα καθαρισμού (για τα πρότυπα EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Αντίσταση σε ολίσθηση σε μεταλλικό δάπεδο καλυμμένο με γλυκερίνη (για τα πρότυπα EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (για τα πρότυπα EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Αντίσταση σε ολίσθηση σε κεραμικό δάπεδο καλυμμένο με γλυκερίνη (για τα πρότυπα EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024).
LG		Πρόσφυση στη σκάλα
O4		Κωδικός συνδυασμού: A+E+κλειστή περιοχή πτέρνας
SB		Βασικό επίπεδο προστασίας.
S4		Κωδικός συνδυασμού: SB+A+E+FO+κλειστή περιοχή πτέρνας
S5		Κωδικός συνδυασμού: S4+P+αυλακωτό πέλμα.
M		Προστασία Metatarsal

να παρουσιάζει ηλεκτρική αντίσταση μικρότερη των 1000 ΜΩ σε οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Μια τιμή 100 kΩ ορίζεται ως το ελάχιστο επίπεδο αντίστασης ενός νέου προϊόντος, ώστε να εξασφαλίζεται μια ορισμένη, περιορισμένη προστασία από επικίνδυνη ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη σε περίπτωση βλάβης σε ηλεκτρικό εξοπλισμό που λειτουργεί με τάση έως 250 V. Ωστόσο οι χρήστες πρέπει να γνωρίζουν ότι κάτω από ορισμένες συνθήκες, η προστασία που προσφέρεται από τα υποδήματα ενδέχεται να είναι αναποτελεσματική και ότι πρέπει πάντοτε να λαμβάνονται πρόσθετα μέτρα για την προστασία του χρήστη. Η ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων αυτού του τύπου επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό από την κάμψη, τη ρύπανση και την υγρασία. Τα υποδήματα δεν θα επιτελούν την προβλεπόμενη λειτουργία τους εάν χρησιμοποιούνται σε συνθήκες υψηλής υγρασίας. Επομένως, είναι απαραίτητο να εξασφαλίζεται ότι το προϊόν μπορεί να επιτελεί τη προβλεπόμενη λειτουργία του, δηλαδή να απαγάγει τα ηλεκτροστατικά φορτία και να παρέχει ένα ορισμένο επίπεδο προστασίας σε όλη τη διάρκεια ζωής του. Συνιστούμε στον χρήστη να καθιερώσει έναν εσωτερικό έλεγχο της ηλεκτρικής αντίστασης, ο οποίος να εκτελείται σε τακτικά, συχνά διαστήματα. Αν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται υπό συνθήκες που προκαλούν ρύπανση των πελμάτων, οι χρήστες πρέπει πάντοτε να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων προτού να εισέλθουν σε επικίνδυνη περιοχή. Κατά τη χρήση αντιστατικών υποδημάτων, η αντίσταση του εδάφους πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην αναιρεί την προστασία που προσφέρεται από τα υποδήματα. Κατά τη διάρκεια της χρήσης δεν πρέπει να παρεμβάλλονται μονωτικά στοιχεία ανάμεσα στην εσωτερική σόλα του υποδήματος και το πόδι του χρήστη, εκτός από κανονικές κάλτσες. Αν χρησιμοποιείται πάτος ανάμεσα στην εσωτερική σόλα και το πόδι, πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υποδήματος/πάτου.

Οι εσωτερικές κάλτσες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με συγκρίσιμες εσωτερικές κάλτσες από τον αρχικό κατασκευαστή των υποδημάτων

## **ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΗ ΔΙΑΤΡΗΣΗ**

Η αντίσταση στη διάτρηση αυτού του υποδήματος έχει μετρηθεί στο εργαστήριο χρησιμοποιώντας τυποποιημένα καρφιά και δυνάμεις. Καρφιά μικρότερης διαμέτρου και υψηλότερου στατικού ή δυναμικού φορτίου θα αυξήσουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη πρόσθετα προληπτικά μέτρα. Τρεις γενικοί τύποι ένθετων ανθεκτικών στη διάτρηση είναι επί του παρόντος διαθέσιμοι στα υποδήματα ΜΑΠ. Αυτά είναι τύποι μετάλλων και από μη μεταλλικά υλικά, τα οποία επιλέγονται βάσει της αξιολόγησης κινδύνου που σχετίζεται με την εργασία. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία έναντι των κινδύνων διάτρησης, αλλά το καθένα έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Μεταλλικό (π.χ. S1P, S3): Επηρεάζεται λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλαδή διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα) αλλά λόγω των τεχνικών υποδηματοποιίας μπορεί να μην καλύπτει ολόκληρη την κάτω περιοχή του ποδιού.

Μη μεταλλικό (PS ή PL ή κατηγορία αυτών π.χ. S1PS, S3L): Μπορεί να είναι ελαφρύτερο, πιο εύκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη περιοχή κάλυψης, αλλά η αντίσταση στη διάτρηση μπορεί να διαφέρει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλ. διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα). Διατίθενται δύο τύποι όσον αφορά την προστασία που παρέχεται. Ο τύπος PS μπορεί να προσφέρει πιο κατάλληλη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου από τον τύπο PL.

## **ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΟΛΕΣ**

Για μπότες με πιστοποίηση EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 και EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 οι οποίες παραδίδονται μαζί με εσωτερικές σόλες, οι έλεγχοι πρέπει να γίνονται επίσης με τις εσωτερικές σόλες τοποθετημένες μέσα στα υποδήματα. Προειδοποίηση: Τα υποδήματα αυτά πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με την προβλεπόμενη εσωτερική κάλτσα. Οι εσωτερικές κάλτσες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με συγκρίσιμες εσωτερικές κάλτσες από τον αρχικό κατασκευαστή των υποδημάτων.

Για πιστοποιημένες μπότες EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 και EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 που παραδίδονται χωρίς σόλες, πρέπει επίσης να πραγματοποιούνται επιθεωρήσεις χωρίς εσωτερικά πέλαμα μέσα στα παπούτσια. Προειδοποίηση: Η προσθήκη εσωτερικών σόλων μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητες των υποδημάτων.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗΣ & ΑΠΟΡΡΙΨΗ**

Μετά τη χρήση, καθαρίζετε τις μπότες σας με μια βούρτσα και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε τα υπολείμματα του προϊόντος καθαρισμού με νερό και αφήνετε τις μπότες σας να στεγνώσουν σε καλά αεριζόμενο χώρο. Το σχολαστικό καθαρισμό επιμηκύνει τη διάρκεια ζωής των υποδημάτων σας. Δεν μπορούν να δοθούν στοιχεία για την εγγυημένη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τον τύπο και τον τρόπο χρήσης. Μακροπρόθεσμα, οι χημικές ουσίες και οι υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 60°C) μπορούν να βλάψουν τις μπότες σας.

Οι μπότες Purofort® έχουν διάρκεια μακρόχρονης αποθήκευσης περίπου 8 ετών. Οι μπότες Acifort®/ PVC έχουν διάρκεια αποθήκευσης περίπου 12 ετών. Η διατηρησιμότητα επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό από τις συνθήκες αποθήκευσης. Φυλάσσετε τις μπότες Dunlop σε δροσερό, σκοτεινό και στεγνό χώρο μέσα στην αρχική σφραγισμένη συσκευασία.

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς στη χώρα σας.

## **ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ**

Αυτά τα υποδήματα δεν πρέπει να τροποποιούνται σε καμία περίπτωση εκτός από ορθοπεδικά εξαρτήματα σύμφωνα με το Παράρτημα Α του EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Σε τακτά χρονικά διαστήματα τα υποδήματα ασφαλείας θα πρέπει να αξιολογούνται με επιθεώρηση πριν από κάθε χρήση. Δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση της ημερομηνίας λήξης χρήσεως, εάν υπάρχει.

Η αντοχή των υποδημάτων εξαρτάται από τη διάρκεια και την ένταση χρήσης, την αποθήκευση, τον καθαρισμό και την συντήρηση. Η ακόλουθη λίστα και τα σχέδια μπορούν να παρέχονται για να βοηθήσουν τον χρήστη να αξιολογήσει την απόδοση των υποδημάτων ασφαλείας.

Τα υποδήματα ασφαλείας θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν εντοπιστούν κάποια από τα σημάδια φθοράς που προσδιορίζονται παρακάτω. Μερικά από αυτά τα κριτήρια μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο των υποδημάτων και των υλικών που χρησιμοποιούνται:

- Ένταξη έντονης και βαθιάς ρωγμής που επηρεάζει το μισό του πάχους του ανώτερου υλικού (Εικόνα Β.1 α).
- Ισχυρή τριβή του άνω υλικού, ειδικά εάν αποκαλύπτεται ο θόλος ή το κάλυμμα των δακτύλων (Εικόνα Β.1 β).
- Το επάνω μέρος έχει περιοχές με παραμορφώσεις ή σπασμένες ραφές στο πόδι (Εικόνα Β.1 γ).
- Η εξωτερική σόλα εμφανίζει ρωγμές με μήκος μεγαλύτερο από 10 χιλ. και βάθος 3 χιλ. (Εικόνα Β.1 δ).

- Διαχωρισμός άνω/εξωτερικής σόλας με μήκος μεγαλύτερο από 15χιλ και βάθος 5 χιλ (Εικόνα Β.1 g).
- Ύψος πέλματος για τις εξωτερικές σόλες σε οποιοδήποτε σημείο μικρότερο από 1,5 χιλ (Εικόνα Β.1 ε).
- Γνήσια εσωτερική κάλτσα (εάν υπάρχει) που εμφανίζει έντονη παραμόρφωση και σύνθλιψη.
- Καταστροφή της επένδυσης ή αιχμηρά όρια της προστασίας των δακτύλων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραύματα (Εικόνα Β.1 στ).
- Αποκόλληση των υλικών της σόλας (Εικόνα Β.1 h);
- Έντονη παραμόρφωση της εξωτερικής σόλας λόγω έκθεσης σε θερμότητα και για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες αιτίες (Εικόνα Β.1 i).
- Σύνδεση 2 ή περισσότερων αυλακώσεων της σόλας λόγω της τήξης του υλικού.
- Μείωση του ύψους οποιοδήποτε αυλάκωσης σε λιγότερο από 1,5 χιλ.
- Η τήξη της εξωτερικής πλευράς του πέλματος και της ενδιάμεσης σόλας γίνεται ορατή.
- Ο μηχανισμός κλεισίματος δεν είναι σε λειτουργική κατάσταση (φερμουάρ, κορδόνια, οπές, σύστημα αφής και κλεισίματος)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αντικατάσταση των υποδημάτων ασφαλείας σε αυτό το πλαίσιο σημαίνει επίσης αντικατάσταση των κατεστραμμένων εξαρτημάτων, τα οποία είναι προσαρτημένα στα υποδήματα, π.χ. εσωτερικές κάλτσες, φερμουάρ, γλώσσες, κορδόνια ...

Παραδείγματα κριτηρίων για την αξιολόγηση της κατάστασης των υποδημάτων ασφαλείας (Διαστάσεις σε χιλιοστά)

#### ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ (οι πληροφορίες λαμβάνονται από το EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

Το ISO 13287 προσδιορίζει μια σειρά από δάπεδα δοκιμής, λιπαντικά και τρόπους δοκιμής που ισχύουν για υποδήματα με συμβατική σόλα. Αυτό το έγγραφο καλείται ως υποχρεωτικές συνθήκες δοκιμής για τη δοκιμή του προϊόντος, τις συνθήκες δοκιμής της φτέρνας και του μπροστινού μέρους με χρήση πλακιδίων δαπέδου «E2» με λιπαντικό «SLS» και καθορίζονται οι απαιτήσεις απόδοσης. Για αυτή τη δοκιμή δεν εφαρμόζεται ειδική σήμανση. Το «E2/SLS» είναι ένα κεραμικό πλακίδιο βρεγμένο με αραιό διάλυμα σαπουνιού. Αυτό αντιπροσωπεύει μια γενική δοκιμή για την αξιολόγηση της απόδοσης σε ρυπαντές με βάση το νερό. Εάν οι προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης αφορούν μόνο υγρές πλακόστρωτες επιφάνειες, για παράδειγμα, αυτό μπορεί να είναι επαρκές.

Για να συμπληρωθεί αυτό, υπάρχει μια επιλογή επιπλέον δοκιμής στη δοκιμή της φτέρνας και του μπροστινού μέρους χρησιμοποιώντας ένα «πλακίδιο δαπέδου «E2» με λιπαντικό «Γλυκερίνη» και καθορίζονται οι απαιτήσεις απόδοσης. Εάν πραγματοποιηθεί αυτή η δοκιμή και το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις απόδοσης, τότε η ετικέτα «SR» μπορεί να προστεθεί στη σήμανση των υποδημάτων.

Η δοκιμή «SR» προορίζεται ως μια γενική δοκιμή για την αξιολόγηση της απόδοσης σε ρύπους με μεγαλύτερο ιξώδες όπως το λάδι. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι αυτή η συνθήκη δοκιμής είναι ιδιαίτερα απαιτητική και τα αποτελέσματα σε αυτήν τη δοκιμή τείνουν να είναι εγγενώς χαμηλά. Είναι πάντα καλύτερο να χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό που έχει αποδειχθεί ότι έχει καλή απόδοση κάτω από συνθήκες δοκιμής που είναι όσο το δυνατόν παρόμοιες με τις συνθήκες χρήσης. Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι ούτε οι υποχρεωτικές ούτε οι συνθήκες δοκιμής «SR» μιμούνται το εξωτερικό περιβάλλον όταν περπατάτε σε σκληρό ή μαλακό έδαφος. Κάτω από αυτές τις συνθήκες, μικρές σχισμές ή στενά σχέδια πέλματος υποδημάτων μπορεί να φράξουν από ρύπους όπως λάσπη ή χαλίκι, οδηγώντας έτσι σε σημαντική μείωση της αντοχής στην ολίσθηση. Για άλλη μια φορά, πρόσθετες δοκιμές και έλεγχοι μπορεί να είναι πιο πληροφοριακά από τα τυπικά αποτελέσματα της τυποποιημένης δοκιμής αντίσταση στην ολίσθηση.

Τα υποδήματα ειδικής χρήσης που περιέχουν καρφιά, μεταλλικές τάπες ή παρόμοια, σχεδιασμένα να βελτιώνουν την απόδοση σε μαλακό έδαφος (άμμος, λάσπη, δασοκομική ξυλεία, κ.λπ.) πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Ø». Το σύμβολο «Ø» υποδηλώνει ότι τα υποδήματα δεν έχουν ελεγχθεί για αντοχή στην ολίσθηση.

Κανένα παπούτσι δεν μπορεί ποτέ να προσφέρει πλήρη ασφάλεια κάτω από ιδιαίτερα απαιτητικές συνθήκες, όπως διαρροές λαδιού μαγειρικής ή ορυκτέλαιου. Κάτω από τέτοιες συνθήκες, τα αντιολισθητικά υποδήματα μπορούν μόνο να μειώσουν τον κίνδυνο. Συχνά η μόνη λύση σε τέτοιες περιπτώσεις είναι είτε να αποφευχθεί η μόλυνση από την αρχή είτε να καθαριστεί έγκαιρα η διαρροή.

Πρόσθετες πληροφορίες για αυτήν την ιδιότητα παρέχονται στο Παράρτημα Γ του EN ISO 20345:2022/A1:2024

Această pereche de cizme a fost produsă cu un grad ridicat și constant de calitate conform Standardelor Europene, de către o organizație producătoare de cizme, de prim rang în Europa. Pentru a experimenta un confort maxim, vă rugăm încercați cizmele dumneavoastră înainte de utilizare. Alegerea încălțămintei potrivite ar trebui să aibă la bază riscurile din mediul dumneavoastră de lucru și cerințele de protecție. Pentru orice sfat privind compatibilitatea cizmelor în anumite circumstanțe, vă rugăm contactați biroul de vânzări din țara dumneavoastră.

Acest EIP este destinat utilizării în medii în care este posibil ca unele lichide să se reverse pe EIP sau în imediata apropiere a acestuia.

Pe lângă lichide, în funcție de tipul de certificare, EIP poate proteja piciorul de următoarele riscuri.

Nu este posibil să se prevadă niciun fel de risc potențial privind utilizarea necorespunzătoare a produsului. De asemenea, nu este posibil să se prevadă riscuri pentru terți. Produsele deteriorate riscă să nu protejeze purtătorul, așa cum sa menționat deja.

#### NIVEL DE PROTECȚIE

Verificați cizmele pentru marca CE plus EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 sau EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Pentru fiecare categorie de cizme cu această combinație a fost testat și aprobat un prototip de către corpul notificat.<sup>1</sup>

#### Ghete profesionale

cu marca CE+EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Aceste cizme sunt conforme cu Regulamentul European pentru Echipamentele de Protecție Individuală (Regulamentul European pentru EPI 2016/425). Este garantat un nivel ridicat de confort, durabilitate și calitate, dar și o protecție suplimentară (vezi tabelul alăturat). Caracteristicile sunt codificate cu OB. Codurile/funcțiile suplimentare sunt indicate în tabel.

#### Ghete de protecție

cu marca CE+ EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Aceste cizme oferă chiar mai multe caracteristici de protecție decât cele de mai sus. Nivel de siguranță de bază al cizmelor de protecție (prevăzute cu bombeu) cu protecție împotriva impactului testată la 200 Jouli și protecție la compresie la 15 kNewon. Ambele caracteristici sunt codificate cu SB. Codurile/ caracteristicile suplimentare sunt indicate în tabel.

FO		Talpă exterioră rezistentă la păcură
A		Încălțămintă antistatică
E		Absorbția energiei la călcâi (cel puțin 20 Jouli)
P		Rezistența talpei la penetrare până la 1100 Newton (pentru EN20345:2011 sau pentru tălpi intermediare metalice pentru EN20345:2022/A1:2024).
PL		Rezistența la patrunderea talpii până la 1100 Newton pentru talpa intermediară nemetalică (pentru EN20345 / 2022 cu ac mare).
PS		Rezistența la patrunderea talpii până la 1100 Newton pentru talpa intermediară nemetalică (pentru EN20345 / 2022 cu ac fin).
CI		Izolarea la rece, în special prin complexul tălpii (testat la -17°C, 30 minute)
CR		Rezistența la tăiere
AN		Impactul gleznei, capacitatea de a absorbi energia din zona gleznei
HI		Izolarea la căldură, capacitatea izolației tălpii de a rezista la temperaturi ridicate. (testat la 150°C, 30 de minute)
HRO		Talpă exterioră rezistentă la căldură. capacitatea izolației tălpii de a rezista la temperaturi ridicate. (testat la 300°C, 60 secunde)
SRA		Rezistența împotriva alunecării pe podea ceramică acoperită cu apă și produse de curățare (pentru EN20345 / 2012 + EN20347 / 2012).
SRB		Rezistența împotriva alunecării pe podea de oțel acoperită cu glicerină (pentru EN20345 / 2012 + EN20347 / 2012).
SRC		SRA+SRB (pentru EN20345 / 2012 + EN20347 / 2012).
SR		Rezistență la alunecare pe podea ceramică acoperită cu glicerină (pentru EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Prinderea scării
O4		Combinație de cod: A+E+regiune așezată închisă
SB		Nivel protecție de bază
S4		Combinație de cod:SB+ A+E+FO+regiune așezată închisă
S5		Combinație de cod: S4+P+talpa izolată
M		Protecție metatarsiană

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

#### ÎNCĂLȚĂMINTE ANTISTATICĂ

Încălțămintea antistatică ar trebui să se folosească în cazul în care este nevoie să se minimizeze încărcăturile electrostatice prin disiparea acestora, evitându-se astfel riscul aprinderii prin scânteele a substanțelor inflamabile și a vaporilor, sau în cazul în care există risc de electrocutare de la aparatele electrice ori de la piesele care nu au fost eliminate în întregime și sunt sub tensiune. **Totuși trebuie remarcat că încălțămintea antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva electrocutării atât timp cât introduce doar o rezistență între picior și podea.** Dacă riscul de electrocutare nu a fost eliminat complet, măsurile suplimentare pentru evitarea riscurilor sunt esențiale. Astfel de măsuri precum și testele suplimentare menționate mai jos ar trebui să fie o parte de rutină a programului de prevenirea accidentelor la locul de muncă. Experiența a arătat că, pentru scopuri antistatice, traiectoria de descărcare printr-un produs ar trebui în mod normal să aibă o rezistență electrică mai mică de 1000 MΩ în orice moment al vieții de utilizare. O valoare de 100 kΩ specificată ca fiind cea mai scăzută limită de rezistență a unui produs când este nou, în scopul de a asigura o oarecare protecție limitată împotriva electrocutărilor sau aprinderilor periculoase în cazul oricărui aparat electric ce se defectează în timp ce operează cu tensiuni de până la 250V. Cu toate acestea, în anumite condiții utilizatorii ar trebui să fie conștienți de faptul că încălțămintea s-ar putea să le ofere o protecție inadecvată și întotdeauna ar trebui asigurări suplimentare pentru a proteja

purtătorul. Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi schimbată semnificativ prin îndoire, contaminare sau umezeală. Această încălțăminte nu-și va îndeplini funcția prevăzută, dacă este purtată în condiții de umiditate. Prin urmare, este necesar să vă asigurați că produsul este capabil să-și îndeplinească funcțiile pentru care a fost proiectat și anume: de disipare a încărcăturilor electrostatice și de asemenea, să ofere o anumită protecție în timpul întregii sale vieți. Utilizatorului i se recomandă să-și stabilească un test intern pentru rezistența electrică și să-l folosească la intervale regulate și frecvent. Dacă încălțăminte este purtată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, purtătorii ar trebui să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțăminte înainte de a intra într-o zonă periculoasă. Atunci când se utilizează încălțăminte antistatică, rezistența pardoselii ar trebui să fie de așa natură încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte. În timpul utilizării n-ar trebui introduse între branțul încălțăminte și piciorul purtătorului nici un element izolator cu excepția ciorapului normal. Combinația încălțăminte/ inserție va trebui verificată pentru proprietățile sale electrice, în cazul în care se va introduce orice altceva între branț și picior. În cazul înlocuirii branțului aveți grijă întotdeauna să folosiți branțul recomandat de Dunlop.

## REZISTENȚA LA PERFORARE

Rezistența la perforare a acestei încălțăminte a fost măsurată în laborator folosind cuie și forțe standardizate. Cuietele cu diametru mai mic și sarcinile statice sau dinamice mai mari vor crește riscul de perforare. În astfel de circumstanțe, ar trebui luate în considerare măsuri preventive suplimentare. Trei tipuri generice de inserții rezistente la perforare sunt disponibile în prezent în încălțăminte PPE. Acestea sunt tipuri metalice și cele din materiale nemetalice, care vor fi alese pe baza unei evaluări a riscurilor legate de locul de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are avantaje sau dezavantaje suplimentare diferite, inclusiv următoarele:

Metal (de exemplu, S1P, S3): este mai puțin afectat de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, claritatea), dar din cauza tehnicilor de fabricare a încălțăminte este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului.

Nemetal (PS sau PL sau categorie, de exemplu, S1PS, S3L): poate fi mai ușor, mai flexibil și oferă o zonă de acoperire mai mare, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, claritate). Sunt disponibile două tipuri în ceea ce privește protecția oferită. Tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mai mic decât tipul PL.

## BRANȚURILE

Pentru cizmele certificate cu EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 și EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 care au fost livrate cu branțuri este nevoie de asemenea de testare realizată cu branțurile pe poziție. Avertizare: Această încălțăminte ar trebui folosită doar cu branțul pe poziție. Branțul va fi înlocuit doar cu un branț compatibil furnizat de producătorul original al încălțăminte.

Pentru cizmele certificate EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 și EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 care au fost livrate fără tălpi interioare, testul s-a efectuat fără tălpile interioare. Avertizare: adăugarea tălpilor interioare poate afecta proprietățile de protecție ale încălțăminte.

## INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE & ELIMINAREA

Curățați cizmele după utilizare cu o perie și cu un detergent slab. Clătiți cu apă orice urme lăsate de produsele de curățare și lăsați cizmele să se usce într-un loc ventilat bine. Nu răsușiți carâmbul cizmei lăsându-l așa peste noapte. Nu loviți puternic cizmele dumneavoastră pentru a le curăța. O curățare făcută cu grijă va contribui la prelungirea vieții utile a cizmelor dumneavoastră. Nu putem garanta o viață utilă minimă a produsului. Viața utilă a produsului depinde de tipul de utilizare sau folosire. Pe termen lung, substanțele chimice și temperaturile ridicate (peste 60°C) vă pot deteriora ghetele.

Cizmele Purofort® au o viață de depozitare îndelungată în jur de 8 ani. Cizmele Acifort®/ PVC au o viață de depozitare în jur de 12 ani. Condițiile de depozitare au o importanță deosebită pentru durabilitate. Depozitați cizmele Dunlop la răcoare, întuneric și într-un mediu uscat în ambalajul original.

Aruncați produsul în conformitate cu legile și reglementările în vigoare în țara dumneavoastră.

## EVALUAREA ÎNCĂLȚĂMTEI DE CĂTRE PURTATOR

Această încălțăminte nu trebuie modificată în niciun caz, cu excepția accesoriilor ortopedice în conformitate cu anexa A din EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

La intervale regulate, încălțăminte de siguranță trebuie evaluată prin inspecție înainte de fiecare purtare. Data de expirare nu trebuie depășită, dacă este cazul.

Durabilitatea încălțăminte depinde de durata și de intensitatea utilizării, depozitării, curățării și întreținerii. Următoarea listă și imaginile pot fi furnizate pentru a ajuta purtătorul să evalueze performanța încălțăminte de siguranță.



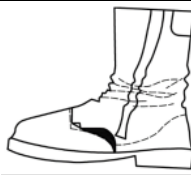
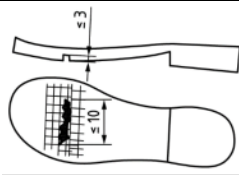
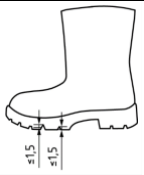

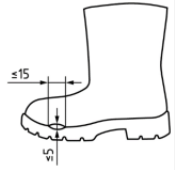


Încălțăminte de siguranță trebuie înlocuită atunci când se găsesc oricare dintre semnele de uzură identificate mai jos. Unele dintre aceste criterii pot varia în funcție de tipul de încălțăminte și de materialele utilizate:

- Început de fisurare pronunțată și profundă care afectează jumătate din grosimea materialului superior (Figura B.1 a);
- Abraziunea puternică a materialului superior, mai ales dacă se evidențiază puful degetului sau vârful degetului (Figura B.1 b);
- Partea superioară prezintă zone cu deformări sau cusături despicate în picior (Figura B.1 c);

- Talpa exterioră prezintă fisuri mai mari de 10 mm lungime și 3 mm adâncime (Figura B.1 d);
- Separarea superioară/talpă de peste 15 mm lungime și 5 mm adâncime (Figura B.1 g);
- Înălțimea cramponului pentru tălpile exterioare cu crampoane în orice punct mai mic de 1,5 mm (Figura B.1 e);
- Branțuri originale (dacă există) care prezintă deformare și strivire pronunțată;
- Distrugerea căptușelii sau marginilor ascuțite ale protecției degetelor de la picioare care ar putea provoca răni (Figura B.1 f);
- Delaminarea materialelor de pe talpă (Figura B.1 h);
- Deformarea pronunțată a tălpii din cauza expunerii la căldură oricare dintre următoarele cauze (Figura B.1 i);
- Îmbinarea a 2 sau mai multe crampoane datorită topirii materialului;
- Scăderea înălțimii oricărui crampon la mai puțin de 1,5 mm;
- Topirea exteriorului clemei și a tălpii intermediare devine vizibilă;
- Mecanismul de închidere nu este în stare de funcționare (fermoar, șireturi, ochiuri, sistem de închidere și deschidere)

„NOTĂ Înlocuirea încălțămintei de siguranță în acest context înseamnă și înlocuirea pieselor deteriorate, care sunt atașate la încălțămintă, de exemplu branțuri, fermoare, limbi, șireturi...”

Exemple de criterii pentru evaluarea stării încălțămintei de siguranță (Dimensiuni în milimetri)

				
a) Crăpături adânci în partea superioară	b) Abraziunea puternică a părții exterioare	c) Separarea materialului superior	d) Crăpături în talpa exterioră	e) Scăderea înălțimii cramponului
				
f) Distrugerea căptușelii; margini ascuțite	g) Separare partea superioara/talpa exterioara	h) Delaminarea tălpii	i) Deformare pronunțată	

## REZISTENȚĂ LA ALUNECARE (informații preluate din EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 identifică o serie de opțiuni de testare, lubrifiante și moduri de testare aplicabile încălțămintei cu talpă convențională.

Acest document menționează condițiile de testare obligatorii pentru testarea produsului, modurile de testare a călcâiului și a părții anterioare folosind plăci de podea „E2” cu lubrifiant „SLS” și cerințele de performanță. Pentru acest test nu se aplică un marcaj special. „E2/SLS” este o placă ceramică umezită cu soluție de săpun diluat. Acesta reprezintă un test generic pentru evaluarea performanței asupra contaminanților pe bază de apă. Dacă condițiile de utilizare preconizate implică numai suprafețe pavate umede, de exemplu, acest lucru poate fi adecvat.

Pentru a completa acest lucru, există o opțiune de testare suplimentară în modul de testare a călcâiului și a părții anterioare folosind o „placă de podea „E2” cu lubrifiant „Glicerină”, iar cerințele de performanță sunt specificate. Dacă acest test este efectuat și produsul îndeplinește cerințele de performanță, atunci eticheta „SR” poate fi adăugată la marcajul încălțămintei.

Testul „SR” este conceput ca un test generic pentru evaluarea performanței pe contaminanți mai vâscoși, cum ar fi uleiul. Trebuie remarcat faptul că această condiție de testare este deosebit de solicitantă și rezultatele acestui test tind să fie în mod inerent scăzute. Este întotdeauna mai bine să folosiți echipament de protecție care s-a dovedit să funcționeze bine în condiții de testare care sunt cât mai asemănătoare cu condițiile de utilizare. De asemenea, trebuie remarcat faptul că nici condițiile de testare obligatorii, nici cele „SR” nu imită mediile în aer liber atunci când mergi pe teren greoi sau moale. În aceste condiții, crampoanele mici sau modelele înguste ale benzii de rulare a încălțămintei se pot înfunda cu materiale, cum ar fi noroi sau pietriș, ducând astfel la o reducere semnificativă a rezistenței la alunecare. Încă o dată, testele și probele suplimentare pot fi mai informative decât rezultatele testelor standard de rezistență la alunecare.

Încălțămintea specială care conține țepi, știfturi metalice sau similare, concepută pentru a îmbunătăți performanța pe teren moale (nisip, nămol, cherestea forestieră etc.) trebuie marcată cu „Ø”. Simbolul „Ø” indică faptul că încălțămintea nu a fost testată pentru rezistența la alunecare.

Nicio încălțămintă nu poate oferi niciodată o siguranță deplină în condiții deosebit de solicitante, cum ar fi scurgeri de ulei de gătit sau ulei mineral. În astfel de condiții, încălțămintea anti-alunecare nu poate decât să reducă riscul. Adesea, singura soluție în astfel de circumstanțe este fie de a preveni contaminarea în primul rând, fie de a curăța prompt substanțele.

Informații suplimentare despre acest aspect pot fi găsite în Anexa C a EN ISO 20345:2022/A1:2024

Данная обувь была изготовлена с неизменной высокой степенью качества в соответствии с европейскими стандартами, ведущей европейской организации по производству сапог Wellington boots. Пожалуйста, примерьте свою обувь, чтобы убедиться в достаточном комфорте перед использованием. Выбор соответствующей обуви должен основываться на рисках, связанных с вашей рабочей средой и требуемой защитой. При наличии каких-либо рекомендаций относительно пригодности сапог, пожалуйста, обратитесь в свой национальный офис продаж.

Это СИЗ предназначено для использования в условиях, когда возможно проливание жидкости на СИЗ или в непосредственной близости.

Наряду с жидкостями, в зависимости от типа сертификации, средства индивидуальной защиты могут защитить ногу от рисков, указанных ниже.

Невозможно предвидеть потенциальный риск неправильного использования продукта. Также нельзя предвидеть риски для третьих лиц. Поврежденные продукты могут не защитить пользователя, как указано выше.

### УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ

Проверьте сапоги на наличие маркировки CE и EN ISO 20347: 2012 или EN ISO 20345: 2011. Каждый типовой представитель обуви был протестирован и одобрен нотифицированным органом<sup>1</sup>

### Профессиональная обувь

С маркировкой CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Эта обувь соответствует европейским правилам для средств индивидуальной защиты (регулирование СИЗ ЕС, 2016/425). Гарантирует высокий уровень комфорта, долговечности и качества, а также дополнительную защиту. (См. Таблицу). Свойства соответствуют коду OB. Дополнительные коды/свойства указаны в таблице.

### Защитная обувь

С маркировкой CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Эта обувь предлагает еще больше защитных свойств, чем указано выше. Базовый уровень защиты данной обуви (оснащенного внутренним защитным носком) с проверенной защитой от ударов 200 Дж и защитой от сжатия 15 кН. Обе функции маркируются с помощью показателя SB. Дополнительные коды / функции указаны в таблице.

FO		Устойчивость подошвы к углеводородам
A		Антистатическая обувь
E		Поглощение энергии в зоне пятки (не менее 20 Дж)
P		Устойчивость подошвы к проколам до 1100 Н (для EN20345:2011 или для металлической подошвы для EN20345:2022/A1:2024).
PL		Спротивление проникновению подошвы до 1100 Ньютон для неметаллической промежуточной подошвы (для EN20345:2022/A1:2024 с большой иглой).
PS		Спротивление проникновению подошвы до 1100 Ньютон для неметаллической промежуточной подошвы (для EN20345:2022/A1:2024 с тонкой иглой).
CI		Защита от холода, в особенности в области подошвы (испытывали при -17 C, 30 минут)
CR		Защита от порезов
AN		Защита лодыжки, способность поглощать энергию в области лодыжки
HI		Теплоизоляция, способность подошвы изолировать от воздействия повышенных температур (испытывали при 150°C, 30 минут)
HRO		Термостойкая подошва, способность подошвы выдерживать высокие температуры (испытан при 300°C, 60 секунд)
SRA		Устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки, покрытой водой и моющими средствами (для EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRB		Устойчивость к скольжению на стальной поверхности, покрытой глицерином (для EN20345:2011 + EN20347:2012).
SRC		SRA + SRB (для EN20345:2011 + EN20347:2012).
SR		Спротивление скольжению на керамическом полу, покрытом глицерином (для EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024).
LG		Лестничный захват
O4		Комбинированный код: A+E+Закрытая пяточная часть
SB		Базовый уровень защиты
S4		Комбинированный код: SB+A+E+FO+ Закрытая пяточная часть
S5		Комбинированный код: S4+P+самоочищающаяся подошва
M		Плюсовая защита

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN
- 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland
- 2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal
- 2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

### АНТИСТАТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

Следует использовать антистатическую обувь, если необходимо свести к минимуму электростатическое нарастание, рассеивая электростатические заряды, что позволит избежать возгорания, например, воспламеняющихся веществ и паров, и если существует опасность поражения электрическим током от любого электрического устройства или частей, находящихся под напряжением. **Следует, однако, отметить, что антистатическая обувь не может гарантировать полную защиту от поражения электрическим током, поскольку она вводит только сопротивление между ногой и полом.** Если риск поражения электрическим током не был полностью устранен, необходимы дополнительные меры для предотвращения этого риска. Такие меры, а также дополнительные тесты, упомянутые ниже, должны быть стандартной частью программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Опыт показал, что для антистатических целей путь отвода через обувь обычно должен иметь электрическое сопротивление менее 1000 МОм в любое время на протяжении всего срока его службы. Значение 100 кОм указано в качестве наименьшего предела сопротивления изделия в его новом состоянии, чтобы обеспечить

ограниченную защиту от опасного поражения электрическим током или возгорания в случае неисправности какого-либо электрического устройства при работе при напряжении до 250 В. Однако при определенных условиях пользователи должны знать, что обувь может дать недостаточную защиту, и должны быть приняты дополнительные меры для защиты пользователя. Электрическое сопротивление обуви может значительно измениться из-за изгиба изделия, загрязнения или влажности. Эта обувь не обеспечит свою предполагаемую функцию, в случае эксплуатации во влажных условиях. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы продукт был способен выполнять свою функцию рассеивания электростатических зарядов, а также обеспечить некоторую защиту продукта в течение всего его срока эксплуатации. Пользователю рекомендуется установить прибор по измерению электрического сопротивления и использовать его с регулярными и частыми интервалами. Если обувь эксплуатируется в условиях, при которых обувь может быть загрязнена, то владельцы должны всегда проверять электрические свойства обуви перед входом в опасную зону. Если используется антистатическая обувь, сопротивление напольного покрытия должно быть таким, чтобы оно не препятствовало защите, обеспечиваемой обувью. При эксплуатации сапог между вкладной стелькой обуви и ногой пользователя не должно быть вставлено никаких изоляционных элементов, за исключением обычных носочно-чулочных изделий. Если какая-либо вставка вставлена между вкладной стелькой и стопой, комбинированная обувь / вставка должна быть проверена на предмет ее электрических свойств.

В случае замены вкладной стельки всегда старайтесь заменить её на стельку, произведенную компанией Dunlop.

### **СОПРОТИВЛЕНИЕ ПРОКОЛУ**

Сопротивление данной обуви проколу было измерено в лабораторных условиях с использованием испытательных гвоздей и приложением стандартных усилий. Гвозди меньшего диаметра и более высокие статические или динамические нагрузки повышают риск прокола. В подобных обстоятельствах следует предпринимать дополнительные меры предосторожности. В настоящее время в защитной обуви используют три вида типовых проколзащитных прокладок. Это прокладки из металла и из неметаллических материалов, которые выбирают, исходя из оценки риска, связанного с выполняемыми работами. Все виды обеспечивают защиту от риска проколов, но у каждого имеются дополнительные преимущества или недостатки, в том числе следующие:

Металлические (например, S1P, S3): менее критичны к форме острого объекта и его опасности (т. е. его диаметру, форме, степени заостренности), но в связи с особенностями производства обуви могут не охватывать всю нижнюю часть ступни.

Неметаллические (типа PS или PL или, например, категории S1PS, S3L): могут быть более легкими, гибкими и охватывать большую площадь ступни, однако сопротивление проколу может сильнее варьироваться в зависимости от формы острого объекта и его опасности (т. е. его диаметра, формы, степени заостренности). С точки зрения степени защиты существуют два типа. Тип PS может обеспечивать лучшую защиту от объектов меньшего диаметра, чем тип PL.

### **ВКЛАДНАЯ СТЕЛЬКА**

Для сертифицированных согласно EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 и EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 сапог, поставляемых с вкладными стельками, также должны проходить испытания в комплекте с ними. Предупреждение: обувь должна использоваться только с вкладной стелькой. Стелька должна заменяться только аналогичной, поставляемой оригинальным производителем обуви.

Для сертифицированных согласно EN ISO 20347 2012 и EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024, которые поставляются без стелек, они также должны проходить испытания без них. Предупреждение: добавление внутренней подошвы может повлиять на защитные свойства обуви.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ХРАНЕНИЮ & Утилизация**

Очистите сапоги после использования с помощью щетки и мягкого моющего средства. Смойте остатки чистящего средства водой и дайте сапогам высохнуть в хорошо проветриваемом месте. Не выворачивайте чулки из сапог веллингтона и не оставляйте их на ночь. Не применяйте силу при попытке очистить сапоги методом удара сапог о сапог. Тщательная чистка будет способствовать длительному сроку службы вашей обуви. Невозможно гарантировать минимальный срок полезного использования продукта. Срок полезного использования продукта сильно зависит от типа использования или применения. Со временем обувь может повреждаться от воздействия химикатов и высоких температур (выше 60° C).

Сапоги Purofort® имеют длительный срок хранения около 8 лет. Сапоги Acifort®/ PVC имеют срок хранения около 12 лет. Условия хранения имеют большое значение для дальнейшего удобства при использовании. Храните сапоги Dunlop в прохладных, темных и сухих условиях в оригинальной запечатанной упаковке.

Утилизируйте изделие в соответствии с законами и нормами, действующими в вашей стране.

### **ОЦЕНКА ОБУВИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ**

Данную обувь запрещается видоизменять, за исключением использования ортопедических вставок в соответствии с Приложением А стандартов EN ISO 20345:2022/A1:2024 / EN ISO 20346:2022/A1:2024 / EN ISO 20347:2022/A1:2024

Перед тем как надевать защитную обувь, необходимо каждый раз проверять ее состояние. Если применимо, необходимо соблюдать обозначенный срок службы обуви.

Износостойкость обуви зависит от продолжительности и интенсивности носки, условий хранения, очисток и ремонтов. Для оценки надежности защиты, обеспечиваемой обувью, пользователь может обращаться к следующему перечню и иллюстрациям.

Защитную обувь следует заменять при выявлении любого из признаков износа, указанных ниже. Некоторые из перечисленных критериев могут отличаться в зависимости от типа обуви и материалов изготовления:

- Появившиеся недавно выраженные и глубокие трещины на половину толщины материала верха (Рис. В.1 а);
- Сильное истирание материала верха, особенно если он полностью стерся на носке и стал виден подносок (Рис. В.1 б);
- Наличие деформаций верха обуви или разошедшиеся швы на голенище (Рис. В.1 с);
- Трещины на подошве длиной больше 10 мм и глубиной больше 3 мм (Рис. В.1 d);
- Отрыв подошвы от верха длиной более 15 мм и глубиной более 5 мм (Рис. В.1 g);
- Высота рифов на подошвах с протектором менее 1,5 мм (Рис. В.1 e);
- Оригинальная вкладная стелька (стельки), при наличии, сильно деформирована и стоптана;

- Повреждение подкладки или острые кромки защиты носка, о которые пользователь может пораниться (Рис. В.1 f);
- Расслоение материалов подошвы (Рис. В.1 h);
- Выраженная деформация подошвы от теплового воздействия в любом из следующих случаев (Рис. В.1 i);
- Слияние 2 или нескольких рифов из-за расплавления материала;
- Уменьшение высоты рельефа протектора в любом месте до менее 1,5 мм;
- Расплавление наружной стороны протектора так, что становится видна несъемная внутренняя стелька;
- Дефект застежки (молния, шнурки, петельки, застежки велкро).

ПРИМЕЧАНИЕ. В данном контексте замена защитной обуви означает также замену дефектных частей обуви, например, сменных стелек, молний, язычков, шнурков и т. д.

Примеры для критериев оценки состояния защитной обуви (размеры указаны в миллиметрах)

 <p>a) Глубокие трещины на материале верха</p>	 <p>b) Сильное истирание материала верха</p>	 <p>c) Разошедшиеся швы на материале верха</p>	 <p>d) Трещины на подошве</p>	 <p>e) Износ рисунка протектора</p>
 <p>f) Повреждение подкладки; острые кромки</p>	 <p>g) Отрыв подошвы от верха</p>	 <p>h) Расслоение подошвы</p>	 <p>i) Выраженная деформация</p>	

#### СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ (согласно стандартам EN ISO 20345:2022/A1:2024 / EN ISO 20347:2022/A1:2024)

Стандарт ISO 13287 устанавливает, какие испытательные полы, смазочные материалы и режимы испытаний должны использоваться применительно к обуви с типовыми подошвами.

Согласно данному документу, в качестве обязательных условий для испытаний продукции должны использоваться режимы испытаний пяточной и носочной частей обуви на полу из европлитки 2, покрытому моющим раствором лаурилсульфата натрия (SLS) с указанием эксплуатационных требований. К данным испытаниям не применяется особая маркировка. E2/SLS — это керамическая плитка, смоченная разведенным моющим раствором. Это типовое испытание для оценки скольжения в случае водных загрязняющих материалов. Если в целевых условиях применения пользователь обуви может столкнуться только, например, с мокрыми твердыми полами, этого будет достаточно.

Дополнительно можно провести испытания пяточной и носочной частей обуви с использованием европлитки 2 и раствора глицерина с указанием эксплуатационных требований. Если после проведения данного испытания обувь отвечает эксплуатационным требованиям, в ее маркировку может быть добавлен код SR.

Испытание SR является типовым для оценки скольжения обуви в условиях более вязких загрязнений, например, масел. Следует отметить, что такие условия испытания являются гораздо более тяжелыми, и его результаты практически неизбежно оказываются плохими. Всегда лучше использовать средства защиты, показавшие хорошие результаты в условиях испытаний, максимально приближенных к условиям эксплуатации. Также следует отметить, что ни обязательные испытания, ни испытания SR не моделируют работу на открытом воздухе на вязких или рыхлых грунтах. В таких условиях неглубокие или близко расположенные элементы рельефа подошвы могут забиваться, например, грязью или гравием, значительно уменьшая сопротивление подошвы скольжению. Нужно еще раз подчеркнуть, что дополнительные испытания на сопротивление скольжению могут быть более информативными, чем результаты стандартных испытаний.

Специальная обувь с шипами, металлическими шпильками или аналогичными элементами, предназначенными для улучшения свойств обуви на мягких грунтах (песок, мягкая глина, лесоматериалы и т. д.), должна иметь маркировку Ø. Символ Ø указывает на то, что обувь не проходила испытаний на сопротивление скольжению.

Никакая обувь не в состоянии обеспечить полную защиту в особенно сложных условиях, например, в случае пролива пищевого или минерального масла. В таких условиях обувь с сопротивлением скольжению может только снизить риск. Зачастую единственное решение в таких условиях — либо вообще не допускать загрязнения, либо быстро его устранить.

Дополнительную информацию по данному свойству можно найти в Приложении С стандарта EN ISO 20345:2022/A1:2024

## عربية

طويلة الساق هذا الزوج من الأحذية بدرجة عالية ثابتة من الجودة وفقاً للمعايير الأوروبية. يُرجى تجربة حذاءك طويل الساق لاختبار أقصى قدر من Wellington صنعت المؤسسة الأوروبية الرائدة في تصنيع أحذية الراحة قبل الاستخدام. يجب أن يعتمد اختيار الأحذية المناسبة على مخاطر بيئة عملك والحماية المطلوبة. يُرجى الاتصال بمكتب المبيعات المحلي لديك، للحصول على أي مشورة حول ملاءمة الأحذية في ظل ظروف معينة.

والقريبة منها إن معدات الوقاية الشخصية هذه معدة للاستخدام في البيئات التي يحتمل فيها انسكاب السوائل على هذه المعدات أو المناطق المحيطة بها.

بالإضافة إلى توفير معدات الوقاية الشخصية الحماية من السوائل وفقاً لنوع الاعتماد، يمكن لهذه المعدات أيضاً حماية القدمين من المخاطر المذكورة أدناه.

أعلاه لا توفر المعدات التالفة حماية مرتديها من الخطر حسبما هو مذكور. ولا يمكن أيضاً التنبؤ بالمخاطر التي قد تتعرض لها الأطراف الأخرى. يمكن التنبؤ بالخطر المحتمل الناجم عن سوء استخدام هذا المنتج لا

## مستوى الحماية

EN وUKCA وCE تحقق من أن الأحذية طويلة الساق تحمل علامة أو ISO 20347:2012 / EN ISO 20347:2022/A1:2024 أو EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. اختبرت هيئة مختبرة نموذجاً أولياً لكل نوع من أنواع الأحذية في هذه المجموعة ووافقت عليه.

## الأحذية طويلة الساق المهنية

EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 التي تحمل علامة CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 تمثل هذه الأحذية طويلة الساق للاتحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية (تضمن 2016/425) للاتحة الأوروبية للشخصية للاتحاد الأوروبي، مستوى عالياً من الراحة والمتانة والجودة، فضلاً عن بعض الحماية (مميزات/ OIB الإضافية) (انظر الجدول المرفق). تم ترميز الميزات بالرمز رموز إضافية موضحة بالجدول.

## أحذية الأمان طويلة الساق

EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 التي تحمل علامة CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 توفر هذه الأحذية طويلة الساق ميزات حماية أكثر مما سبق. يوفر مستوى الحماية الأساسي لحذاء الأمان طويل الساق (المزود بغطاء واقٍ للأصابع) جولة وحماية من الضغط 200 بجانب حماية مختبرة ضد الصدمات من ميزات/ SB كيلو نيوتن. يتم ترميز كلتا الميزتين باستخدام رمز 15 قدرها رموز إضافية موضحة بالجدول.

FO		نعل خارجي مقاوم لزيوت الوقود.
A		حذاء مضاد للكهرباء الساكنة.
E		جول على الأقل عند الكعب 20 امتصاص الطاقة )
P		أو بالنسبة للأحذية EN20345:2011 طبقاً للمعيار الأوروبي نيوتن. (1100 مقاومة اختراق النعل حتى EN20345:2022/A1:2024) ت النعل الأوسط المدعومة بالمعطن طبقاً للمعيار
PL		تصل درجة مقاومة النعل للاختراق في الأحذية ذات النعل الأوسط غير المدعومة بالمعطن إلى 1100 نيوتن (EN20345:2022/A1:2024) طبقاً للمعيار استخدام إبرة كبيرة)
PS		تصل درجة مقاومة النعل للاختراق في الأحذية ذات النعل الأوسط غير المدعومة بالمعطن إلى 1100 نيوتن (باستخدام إبرة رفيعة EN20345:2022/A1:2024)
CI		عازل للبرودة، لا سيما عند كتلة النعل دقيقة) 30 درجة مئوية، لمدة 17 (مختبر عند درجة -
CR		مقاوم للقطع
AN		التأثير على الكاحل، والقدرة على امتصاص طاقة منطقة الكاحل
HI		درجة 150 العزل الحراري، قدرة العزل للنعل الخارجي على تحمل درجات الحرارة العالية (مختبر عند دقيقة) 30 مئوية، لمدة
HRO		300 نعل خارجي مقاوم للحرارة، قدرة النعل الخارجي على تحمل درجات الحرارة العالية (مختبر عند ثانية) 60 درجة مئوية، لمدة
SRA		مقاومة الانزلاق على أي أرضية خزفية يعلوها الماء ومستحضرات التنظيف. (طبقاً للمعيار EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		مقاومة الانزلاق على أرضية فولاذية مغطاة بالجليد. (طبقاً للمعيار EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (طبقاً للمعيار EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		مغطاة بالجليد خزفية مقاومة الانزلاق على أرضية (للمعيار طبقاً EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		أداة تثبيت السلم
O4		+منطقة الدوس المغلقة A+E رمز المجموعة:
SB		مستوى الحماية الأساسي.
S4		+منطقة الدوس المغلقة FO+A+E+SB رمز المجموعة:
S5		+نعل خارجي مثبت. S4+P كود المجموعة:
M		حماية مشط القدم

1. 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) SPAIN  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

## حذاء مضاد للكهرباء الساكنة

يجب استخدام الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة إذا كان ذلك ضرورياً لتقليل التراكم الكهروستاتيكي إلى أدنى حد عن طريق تبديد الشحنات الكهروستاتيكية، ومن ثم، تجنب خطر اشتعال شرارة، على سبيل المثال المواد والأبخرة القابلة للاشتعال، وإذا كان هناك خطر حدوث صدمة كهربائية من أي جهاز كهربائي أو أجزاء مكهربة لم يتم التخلص منها بالكامل. ورغم ذلك، تجدر الإشارة إلى أن الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة لا يمكن أن تضمن الحماية الكافية ضد الصدمات الكهربائية لأنها لا توفر سوى مقاومة بين القدم والأرض. إذا لم يتم التخلص من خطر التعرض لصدمة كهربائية تماماً، فمن الضروري اتخاذ تدابير إضافية لتجنب هذا الخطر. يجب اتخاذ هذه الإجراءات، بالإضافة إلى الاختبارات الإضافية المذكورة أدناه، بشكل روتيني ضمن برنامج الوقاية من الحوادث في مكان العمل. أثبتت التجربة أنه، لأغراض مقاومة الكهرباء الساكنة، يجب أن يتمتع مسار كيلو أوم، وذلك لضمان بعض الحماية المحدودة ضد الصدمات 100 ميغا أوم في أي وقت طوال عمره الإنتاجي. يكون الحد الأدنى لمقاومة منتج عندما يكون جديداً 1000 التفريغ عبر منتج بمقاومة كهربائية تقل عن فولت. ومع ذلك، يجب أن يدرك المستخدمون في ظل ظروف معينة أن الأحذية قد توفر حماية 250 للكهربائية الخطيرة أو الاشتعال في حالة حدوث عيب في أي جهاز كهربائي عند التشغيل بمستويات فولتية تصل إلى غير كافية ويجب اتخاذ شروط إضافية لحماية مرتديها على الدوام. يمكن أن تتغير المقاومة الكهربائية لهذا النوع من الأحذية بشكل كبير عن طريق التلوث أو الرطوبة. لن تؤدي هذه الأحذية وظيفتها المقصودة إذا ارتدائها في بيئة رطبة. لذا، من الضروري التأكد من أن المنتج قادر على أداء وظيفته المقصودة لتبديد الشحنات الكهروستاتيكية فضلاً عن توفير بعض الحماية طوال فترة وجوده. يُوصى المستخدم بإجراء اختبار داخلي للمقاومة الكهربائية واستخدامه على فترات منتظمة ومتكررة. عند ارتداء الحذاء في ظروف تصبح فيها مادة النعال ملوثة، فيجب على مرتدي الحذاء يوماً التحقق من الخصائص الكهربائية للحذاء قبل دخول منطقة ذات مخاطر. عند ارتداء الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة، يجب ألا تلغى مقاومة الأرضيات الحماية التي توفرها الأحذية. وعند ارتداء الحذاء، ينبغي عدم وجود أي عناصر عازلة، باستثناء الجوارب العادية، بين النعل الداخلي للحذاء وقدم مرتديه. وفي حال وجود أي خشونة بين النعل الداخلي والقدم، يجب فحص الحذاء وهذه الخشونة معاً للتحقق من خصائصهما الكهربائية.

الداخلي الموصوف Dunlop. وفي حالة استبدال النعل الداخلي، احرص دائماً على استخدام نعل

## مقاومة الثقب

تم قياس مقاومة الثقب لهذه الأحذية في المختبر باستخدام مسامير وقوى موحدة. يستزيد المسامير ذات القطر الأصغر والأحمال العالية الثابتة أو الديناميكية من احتمال حدوث الثقب. ينبغي في مثل هذه الظروف مراعاة اتخاذ تدابير وقائية إضافية. يتوفر حالياً ثلاثة أنواع عامة من الحشوات المقاومة للثقب في أحذية معدات الوقاية الشخصية. وتشمل الأنواع المعدنية والأخرى المصنوعة من مواد غير معدنية، والتي ينبغي اختيارها استناداً إلى تقييم المخاطر المتعلقة بالعمل. توفر جميع الأنواع حماية من خطر الثقب، وتنطوي جميعها في الوقت نفسه على مزايا أو عيوب إضافية مختلفة تشمل ما يلي:

إلا أنه قد لا يغطي المنطقة السفلية من القدم بالكامل بسبب تقنيات صناعة الأحذية (الجسم الحاد/الخطر (أي القطر والشكل الهندسي (والحد): يكون أقل تأثراً بشكل S1P• S3 (مثل النوع المعدني

أخف وزناً وأكثر مرونة ويوفر مساحة تغطية أكبر، إلا أن مقاومة الثقب قد تختلف كثيراً استناداً إلى شكل الجسم/الخطر (أي القطر والشكل): يكون S3L، S1PS أو فئة مثل PL أو PS (النوع غير المعدني PL حماية ملائمة أكثر من الأجسام ذات القطر الأصغر من النوع PS قد يوفر النوع. يتوفر نوعان من حيث الحماية المكفولة (الهندسي والحد

#### النعال الداخلية

التي طُرحت بنعال داخلية، تحتاج EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 و EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 بالنسبة للأحذية طويلة الساق المعتمدة أيضاً إلى إجراء اختبار على النعال الداخلية الموجودة. تحذير: يجب عدم استخدام هذا الحذاء إلا مع وجود الفرش الداخلي في مكانه. يجب استبدال الفرش الداخلي فقط بفرش داخلي مماثل فقط توفره الشركة المصنعة للأحذية الأصلية.

التي طُرحت دون نعال داخلية، EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 و EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 بالنسبة للأحذية طويلة الساق المعتمدة يُرجى الانتباه إلى أن الاختبار قد أجري بدون وجود نعال داخلية. تحذير: قد تؤثر إضافة نعال داخلية على الخصائص الوقائية للحذاء.

#### تعليمات التنظيف والتخزين & التخلص من المنتج

نظف حذاءك طويل الساق بعد الاستخدام باستخدام فرشاة ومستحضر تنظيف مخفف. اشطف بقايا مستحضر التنظيف بالماء واترك الحذاء طويل الساق يجف في مكان جيد التهوية. لا تفرد البناطيل الضيقة على أحذية طويلة الساق وتتركها طوال الليل. لا تضغط على حذاءك المطاط بقوة لتنظيفه. سوف تسبب العناية بالتنظيف المتأن في إطالة عمر حذاءك. لا يمكن ضمان الحد الأدنى من العمر الإنتاجي للمنتج. يعتمد العمر Wellington المدى الطويل إلى إتلاف حذائك على ( ن يؤدي التعرض للمواد الكيميائية ودرجات الحرارة المرتفعة (فوق 60 درجة مئوية) الإنتاجي للمنتج بشدة على طريقة الاستخدام أو الاستعمالات. يمكن أ

عاماً تقريباً. تعتبر ظروف التخزين ذات أهمية عالية للثبات. خزن 12 طويلة الساق بعمر تخزين يبلغ Acifort® سنوات تقريباً. تتمتع أحذية 8 طويلة الساق بعمر تخزين طويل الأمد يبلغ Purofort® تتمتع أحذية طويلة الساق في ظروف تخزين باردة ومظلمة وجافة في عوات أصلية محكمة الغلق. Dunlop أحذية

تخلص من المنتج طبقاً للقوانين واللوائح المنظمة السارية ببلدك

#### تقييم الأحذية بواسطة مرتديها



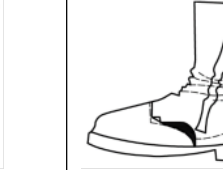
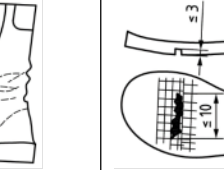
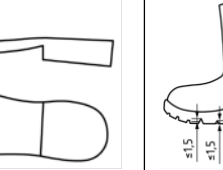

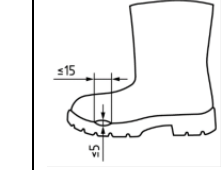
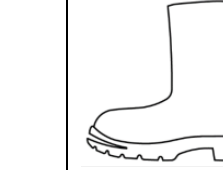
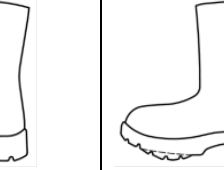
EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ينبغي ألا يتم إخضاع هذه الأحذية لأي تعديل تحت أي ظرف من الظروف باستثناء الأجهزة التقييمية طبقاً للملحق أ من المعايير

يجب أن تخضع أحذية السلامة للتقييم المنتظم عن طريق الفحص قبل الارتداء. لا ينبغي تجاوز تاريخ انتهاء صلاحية الاستخدام، عند الإقضاء. تعتمد متانة الأحذية على مدة الاستخدام وكثافته والتخزين والتنظيف والصيانة. يمكن توفير القائمة والرسومات التالية لمساعدة المرتدي في تقييم أداء أحذية السلامة. يجب استبدال أحذية السلامة عند وجود أي من علامات التآكل المبينة أدناه. يمكن أن تختلف بعض هذه المعايير استناداً إلى نوع الحذاء والمواد المستخدمة

- أ) 1. ب الشكل (العلوية المادة سمك نصف على يؤثر وعيق واضح تشقق بداية
- ب) 1. ب الشكل (الحذاء بمقدمة التقوية قطعة أو الأصابع وافي غطاء انكشف إذا سيما لا، العلوية للمادة قوي تآكل
- ج) 1. ب الشكل (الحذاء رقيقة في مقسمة درزات أو تشوهات بها العلوي الجزء في مناطق وجود
- د) 1. ب الشكل (مم 3 عن وعمقها مم 10 عن طولها يزيد الخارجي النعل في تشققات ظهور
- هـ) 1. ب الشكل (مم 5 عن وعمقه مم 15 عن طولها يزيد الخارجي النعل/العلوي الجزء في فصل
- و) 1. ب الشكل (نقطة أي في مم 1,5 من أقل الدبابيس ذات الخارجية النعال في الدبوس ارتفاع
- ز) 1. ب الشكل (الداخلية النعال في واضح قطع أو تشوهات ظهور
- ح) 1. ب الشكل (لجروح التعرض في يتسبب قد مما، القدم إصبع لحماية الحادة الحدود أو البطانة تلف
- ط) 1. ب الشكل (التالية الأسباب من سبب لأي للحرارة التعرض نتيجة الخارجي بالنعل واضح تشوه
- ي) 1. ب الشكل (المواد؛ انصهار نتيجة أكثر أو دبوسين التحام
- ك) 1. ب الشكل (من أقل إلى دبوس أي ارتفاع انخفاض
- ل) 1. ب الشكل (الأوسط؛ النعل انكشاف إلى يؤدي مما الدبوس من الخارجي الجزء انصهار
- م) 1. ب الشكل (والإغلاق للمس نظام، العروات، الأربطة، السحاب، جيدة حالة في ليست الإغلاق آلية

... لاحظ أن استبدال أحذية السلامة في هذا السياق يعني أيضاً استبدال الأجزاء التالفة الملحقة بالأحذية، على سبيل المثال. النعال الداخلية، السحابات، الألسنة، الأربطة

(الأبعاد بالمليمتر ( أمثلة لمعايير تقييم حالة أحذية السلامة

#### (معلومات مستقاة من المعايير EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024 مقاومة الانزلاق

. مجموعة من أرضيات الاختبار ومواد التشحيم وأنماط الاختبار التي تنطبق على الأحذية المزودة بنعال تقليدية ISO 13287 يحدد المعيار

ومتطلبات الأداء. في هذا الاختبار لا يتم وضع "SLS" مع مادة التشحيم "E2" تُوضح هذه الوثيقة ظروف الاختبار الإلزامي لاختبار المنتج، حيث تم تحديد أنماط اختبار الكعب والجزء الأمامي باستخدام بلاط الأرضية عبارة عن بلاط سيراميك مبل بمحلول صابون مخفف. يمثل ذلك اختباراً عاماً لتقييم الأداء في حالة التعرض للملوثات المائية. إذا كانت ظروف الاستخدام المرجوة تشمل فقط الأسطح "E2/SLS". علامات خاصة المرصوفة المبللة على سبيل المثال، فقد يكون ذلك كافياً

إذا تم إجراء هذا الاختبار وكان المنتج يلي. ويتم تحديد متطلبات الأداء "مع مادة التشحيم" الجليسيرين "E2" ولاستكمال ذلك، هناك خيار لإجراء اختبار إضافي لنمط اختبار الكعب والجزء الأمامي باستخدام "بلاط الأرضية إلى علامة الأذنبة." SR" متطلبات الأداء، فيمكن إضافة الملصق

. تجدر الإشارة إلى أن ظروف الاختبار صعبة للغاية، وأن نتائج هذا الاختبار غالباً ما تكون منخفضة بطبيعتها. إلى أن يكون اختباراً عاماً لتقييم الأداء في حالة التعرض للملوثات الأكثر لزوجة مثل الزيت "SR" بهدف اختبار لا تحاكي البيئات "SR" و اختبار وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن ظروف الاختبار الإلزامي . يُفضل دائماً استخدام معدات الوقاية التي أظهرت أداء جيداً في ظل ظروف الاختبار التي تشبه قدر الإمكان ظروف الاستخدام و وفي ظل هذه الظروف، يمكن أن تتعرض الدبابيس الصغيرة أو أنماط مداخل الأذنبة الضيقة للانسداد بملوثات كالطين أو الحصى، مما يؤدي إلى تقليل مقاومة الانزلاق. الخارجية عند السير على أرض صلبة أو رخوة إلى حد كبير .ومرة أخرى، يمكن أن توفر الاختبارات والتجارب الإضافية معلومات أكثر من نتائج اختبار مقاومة الانزلاق القياسية .

يشير الرمز . "Ø" ينبغي توسيم بعلامة) الأذنبة المخصصة الغرض المزودة بمسامير أو أزرار معدنية أو ما شابه ذلك، والمصممة لتحسين الأداء على الأرض الناعمة مثل (الرمال، الطمي، أخشاب الغابات، وما إلى ذلك إلى أن الأذنبة لم تخضع لاختبار مقاومة الانزلاق "Ø"

لا يوجد حذاء يوفر الأمان الكامل لا سيما في ظل الظروف الصعبة مثل حالات الانسكاب أثناء الطبخ أو الزيوت المعدنية .ويمكن للأذنبة المقاومة للانزلاق أن تحد من المخاطر فقط في مثل هذه الظروف .و غالباً ما يكمن الحل الوحيد في مثل هذه الظروف، إما في منع التلوث في المقام الأول أو تنظيف الانسكاب على الفور .

تتوفر معلومات إضافية بشأن هذه الخاصية في الملحق ج من المعيار EN ISO 20345:2022/A1:2024

Ovaj par čizama proizveden je s konstantnim visokim stupnjem kvalitete prema europskim standardima, kod vodeće europske organizacije za proizvodnju Wellington čizama. Isprobajte svoje čizme kako biste testirali maksimalnu udobnost prije upotrebe. Odabir odgovarajuće obuće trebao bi se temeljiti na rizicima vašeg radnog okruženja i potrebnoj zaštiti. Za bilo kakve savjete o prikladnosti čizama u određenim okolnostima obratite se svojoj prodajnoj filijali.

Ova OZO namijenjena je za upotrebu u okruženjima s potencijalnim prolijevanjem tekućina na OZO ili u neposrednu okolinu.

Osim tekućina, ovisno o vrsti certifikata, OZO može zaštititi stopalo od rizika navedenih u nastavku.

Ne može se predvidjeti potencijalni rizik od pogrešne uporabe proizvoda. Ne mogu se predvidjeti ni rizici za treće strane. Oštećeni proizvodi imaju rizik da ne zaštite korisnika kao što je gore spomenuto.

## RAZINA ZAŠTITE

Provjerite ima li na čizmama oznaka s CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 ili EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024. Za svaku vrstu čizme s ovom kombinacijom prototip je ispitan i odobrilo ga je obaviješteno tijelo<sup>1</sup>.

### Profesionalne čizme

















označeno s CE, UKCA & EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024

Ove čizme su u skladu s Europskom uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi (Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi EU, 2016/425). Zajamčena je visoka razina udobnosti, izdržljivosti i kvalitete, ali i dodatna zaštita (vidi priloženu tablicu). Značajke su kodirane s OB. Dodatni kodovi/značajke navedeni su u tablici.

### Zaštitne čizme

označeno s CE, UKCA & EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024

Ove čizme nude još više zaštitnih značajki nego iznad. Osnovna razina zaštite zaštitne čizme (opremljene kapom na prstima) s testiranom zaštitom od udara od 200 Džula i zaštitom od kompresije od 15 kNewtona. Obje značajke su kodirane sa SB. Dodatni kodovi/značajke navedeni su u tablici.

FO		Đon otporan na loživo ulje.
A		Antistatička obuća.
E		Apsorpcija energije (najmanje 20 džula) pete.
P		Otpornost na prodiranje đona do 1100 Newtona. (za EN20345:2011 ili za metalnu neprobojnu tabanicu za EN20345:2022/A1:2024).
PL		Otpornost na prodiranje đona do 1100 Newtona za nemetalnu neprobojnu tabanicu (za EN20345:2022/A1:2024 s velikom iglom)
PS		Otpornost na prodiranje đona do 1100 Newtona za nemetalnu neprobojnu tabanicu (za EN20345:2022/A1:2024 s tankom iglom)
CI		Hladna izolacija, posebno kroz kompleks đona (testirano na -17°C, 30 minuta)
CR		Otpornost na posjekotine
NEK I		Udar gležnja, sposobnost apsorpcije energije područja gležnja
HAI		Toplinska izolacija, izolacijska sposobnost đona da izdrži visoke temperature (testirano na 150°C, 30 minuta)
HRO		Đon otporan na toplinu, sposobnost đona da izdrži visoke temperature (testirano na 300°C, 60 sekundi)
		Otpornost na klizanje na keramičkom podu prekrivenom vodom i sredstvima za čišćenje. (za EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRB		Otpornost na klizanje na čeličnom podu prekrivenom glicerinom. (za EN20345:2011 + EN20347:2012)
SRC		SRA + SRB (za EN20345:2011 + EN20347:2012)
SR		Otpornost na klizanje na keramičkom podu prekrivenom glicerinom (za EN20345:2022/A1:2024 + EN20347:2022/A1:2024)
LG		Hvat ljestava
O4	<b>O4</b>	Kombinirani kod: A+E+područje zatvorenog sjedala
SB	<b>SB</b>	Osnovna razina zaštite.
S4	<b>S4</b>	Kombinirani kod: SB+A+E+FO+zatvoreno područje sjedala.
S5	<b>S5</b>	Kombinirani kod: S4+P+đon.
M	<b>M</b>	Metatarzalna zaštita

- 0160 – INESCOP – Polígono Industrial Campo Alto – C/ Alemania, 102. 03600 Elda (Alicante) ŠPANJOLSKA  
0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Njemačka  
2790 – APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 – SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irska

## ANTISTATIČKA OBUĆA

Antistatičku obuću treba koristiti ako je potrebno smanjiti nakupljanje elektrostatičkog elektriciteta raspršivanjem elektrostatičkog naboja, čime se izbjegava rizik od zapaljenja iskre, na primjer zapaljivih tvari i para, te ako rizik od strujnog udara od bilo kojeg električnog uređaja ili dijelova pod naponom nije u potpunosti uklonjen. **Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od strujnog udara jer uvodi samo otpor između stopala i poda.** Ako rizik od strujnog udara nije u potpunosti eliminiran, neophodne su dodatne mjere za izbjegavanje ovog rizika. Takve mjere, kao i dodatni testovi navedeni u nastavku, trebali bi biti rutinski dio programa prevencije nesreća na radnom mjestu. Iskustvo je pokazalo da bi u antistatičke svrhe put pražnjenja kroz proizvod obično trebao imati električni otpor manji od 1000 M $\Omega$  u bilo kojem trenutku tijekom njegova vijeka trajanja. Vrijednost od 100 k navedena  $\Omega$  kao najniža granica otpora proizvoda kada je nov, kako bi se osigurala određena ograničena zaštita od opasnog strujnog udara ili paljenja u slučaju oštećenja bilo kojeg električnog uređaja pri radu na naponima do 250 V. Međutim, pod određenim uvjetima, korisnici bi trebali biti svjesni da obuća može pružiti neodgovarajuću zaštitu i da bi se uvijek trebale poduzimati dodatne mjere za zaštitu korisnika. Električni otpor ove vrste obuće može se značajno promijeniti savijanjem, onečišćenjem ili vlagom. Ova obuća neće obavljati svoju namjensku funkciju ako se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osigurati da proizvod može ispuniti svoju predviđenu funkciju rasipanja elektrostatičkih naboja i pružiti određenu zaštitu tijekom cijelog svog životnog vijeka. Korisniku se preporučuje da uspostavi interni test na električni otpor i koristi ga u redovitim i čestim intervalima. Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima se materijal za don kontaminira, nositelji uvijek trebaju provjeriti električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje. Koristi li se antistatička obuća, otpor poda trebao bi biti takav da ne poništava zaštitu koju pruža obuća. U upotrebi, izolacijski elementi, osim normalne čarape, ne smiju se uvoditi između unutarnje uložne tabanice obuće i stopala korisnika. Ako se između unutarnje uložne tabanice i stopala stavi bilo koji umetak, kombiniranu obuću/umetak treba provjeriti na električna svojstva.

U slučaju zamjene uložne tabanice uvijek pazite da koristite propisanu uložnu tabanicu Dunlop.

## OTPORNOST NA PERFORACIJU

Otpornost na perforaciju ove obuće izmjerena je u laboratoriju pomoću standardiziranih šiljaka i sila. Šiljci manjeg promjera i većih statičkih ili dinamičkih opterećenja povećat će rizik od perforacije. U takvim okolnostima trebalo bi razmotriti dodatne preventivne mjere. Tri generičke vrste umetaka otpornih na perforaciju trenutno su dostupne u PPE obući. To su vrste metala i one od nemetalnih materijala, koje se odabiru na temelju procjene rizika povezanog s radnim mjestom. Sve vrste pružaju zaštitu od rizika od perforacije, ali svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

Metal (npr. S1P, S3): Na njega manje utječe oblik oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika izrade obuće možda neće pokriti cijelo donje područje stopala.

Ne-metal (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L): Može biti lakši, fleksibilniji i pruža veće područje pokrivenosti, ali otpornost na perforaciju može više varirati ovisno o obliku oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjeru, geometriji, oštrini). Dostupne su dvije vrste u pogledu pružene zaštite. Tip PS može ponuditi prikladniju zaštitu od predmeta manjeg promjera od tipa PL.

## UNUTARNJE ULOŽNE TABANICE (ULOŠCI)

Za EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 i EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certificirane čizme koje su isporučene s unutarnjim ulošcima također je potrebno provesti testiranje s ulošcima na mjestu. Upozorenje: Ova obuća se smije koristiti samo s uloškom na mjestu. Uložak se smije zamijeniti samo usporedivim uloškom kojeg je isporučio izvorni proizvođač obuće.

Za EN ISO 20347:2012/EN ISO 20347:2022/A1:2024 i EN ISO 20345:2011/EN ISO 20345:2022/A1:2024 certificirane čizme koje su isporučene bez unutarnjih ulošaka, napominjemo da je testiranje provedeno bez ulošaka. Upozorenje: dodavanje unutarnjih ulošaka može utjecati na zaštitna svojstva obuće.

## UPUTE ZA ČIŠĆENJE, SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE

Nakon uporabe očistite svoje čizme četkom i blagim deterdžentom. Ostatke sredstva za čišćenje isperite vodom i ostavite čizme da se osuše na dobro prozračenom mjestu. Nemojte spuštati gamaše na gumenim čizmama i ostavljati ih preko noći. Nemojte udarati gumenim čizmama snažno kako biste ih očistili. Pažljivo čišćenje pridonijet će dugom vijeku trajanja vaših čizama. Minimalni vijek trajanja proizvoda ne može se jamčiti. Vijek trajanja proizvoda uvelike ovisi o načinu uporabe ili primjeni. Dugoročno, kemikalije i visoke temperature (iznad 60°C) mogu oštetiti vaše čizme.

Purofort® čizme imaju vijek trajanja oko 8 godina. Acifort®/ PVC čizme imaju vijek trajanja oko 12 godina. Uvjeti skladištenja su vrlo važni za održivost. Skladištite čizme Dunlop na hladnom, tamnom i suhom mjestu u originalnom zatvorenom pakiranju.

Odložite proizvod u skladu sa zakonima i propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

## PROJCENA OBUĆE NOSITELJA

Ova se obuća ne smije mijenjati ni u kojem slučaju, osim ortopedske opreme u skladu s Prilogom A normi EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20346:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024

U redovitim vremenskim razmacima zaštitnu obuću treba pregledati prije svakog nošenja. Datum zastarjelosti ne smije se prekoračiti, ako je primjenjivo.




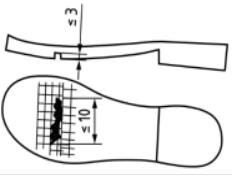


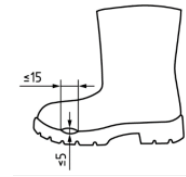


Trajnost obuće ovisi o trajanju i intenzitetu korištenja, skladištenja, čišćenja i održavanja. Sljedeći popis i crteži mogu se pružiti kako bi se korisniku pomoglo u procjeni performansi zaštitne obuće.

Zaštitnu obuću treba zamijeniti ako se pronađe bilo koji od dolje navedenih znakova trošenja. Neki od ovih kriterija mogu varirati ovisno o vrsti obuće i korištenim materijalima:

- Početak izraženog i dubokog pucanja koje zahvaća polovicu debljine gornjeg materijala (Slika B.1 a);
- Jako trošenje gornjeg materijala, osobito ako je otkriven prednji ojačani dio ili kapica (Slika B.1 b);
- Gornji dio pokazuje područja s deformacijama ili razdvojenim šavovima na nogavici (Slika B.1 c);
- Đon pokazuje pukotine dulje od 10 mm i dublje od 3 mm (Slika B.1 d);
- Odvajanje gornjeg dijela i đona duže od 15 mm i dublje od 5 mm (Slika B.1 g);
- Visina ripni na ripnastim đonovima na bilo kojoj točki manja od 1,5 mm (Slika B.1 e);
- Izvorni ulošci (ako postoje) pokazuju izražene deformacije i zgnječenja;
- Uništenje podstave ili oštri rubovi zaštite za prste koji mogu uzrokovati rane (Slika B.1 f);
- Delaminacija materijala đona (Slika B.1 h);
- Izražena deformacija đona zbog izloženosti toplini, uz bilo koji od sljedećih uzroka (Slika B.1 i);
- spajanje dvaju ili više ripni zbog topljenja materijala;
- smanjenje visine bilo koje ripne na manje od 1,5 mm;
- topljenje vanjskog dijela ripne i vidljivost unutarne tabanice;
- Mehanizam zatvaranja nije u ispravnom stanju (patentni zatvarač, vezice, rupice, sustav na dodir i zatvaranje).

NAPOMENA Zamjena zaštitne obuće u ovom kontekstu podrazumijeva i zamjenu oštećenih dijelova koji su pričvršćeni na obuću, npr. ulošci, patentni zatvarači, jezici, vezice...

Primjeri za kriterije za ocjenu stanja zaštitne obuće (dimenzije u milimetrima)

				
a) Duboke pukotine u gornjem dijelu	b) Jaka abrazija gornjeg dijela	c) Odvajanje gornjeg materijala	d) Pukotine na đonu	e) Smanjena visina ripni
				
f) Uništavanje podstave; oštri rubovi	g) Odvajanje gornjeg/đona	h) Raslojavanje đona	i) Izražena deformacija	

#### OTPORNOST NA KLIZANJE (INFORMACIJE PREUZETE IZ NORME EN ISO 20345:2022/A1:2024/EN ISO 20347:2022/A1:2024)

ISO 13287 utvrđuje raspon testnih podloga, lubrikanata i testnih režima koji se primjenjuju na obuću s konvencionalnim đonovima. Ovaj dokument propisuje obvezne testne uvjete za ispitivanje proizvoda, uključujući testne režime pete i prednjeg dijela koristeći pločice 'E2' s lubrikantom 'SLS', uz specifične zahtjeve za izvedbu. Za ovaj test ne primjenjuje se posebno označavanje. 'E2/SLS' je keramička pločica navlažena razrijeđenim sapunom. Ovo predstavlja generički test za procjenu izvedbe na kontaminantima na bazi vode. Ako namijenjeni uvjeti uporabe uključuju samo mokre asfaltirane površine, ovaj test može biti dovoljan.

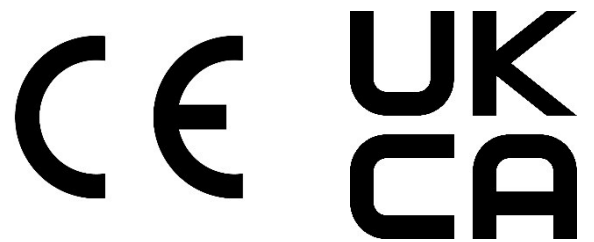
Za dopunu, postoji opcija dodatnog testiranja u režimu pete i prednjeg dijela koristeći pločicu 'E2' s lubrikantom 'Glicerina' uz specificirane zahtjeve za izvedbu. Ako se ovaj test provede i proizvod zadovolji zahtjeve izvedbe, tada se oznaka 'SR' može dodati označavanju obuće. Test 'SR' namijenjen je kao generički test za procjenu izvedbe na viskoznijim kontaminantima poput ulja. Treba napomenuti da su uvjeti ovog testa posebno zahtjevni i rezultati testa obično su inherentno niski. Uvijek je bolje koristiti zaštitnu opremu koja je pokazala dobru izvedbu pod testnim uvjetima što je moguće bliže uvjetima uporabe.

Također treba napomenuti da nijedni obvezni ni 'SR' testni uvjeti ne oponašaju vanjske uvjete pri hodanju po teškom ili labavom tlu. U tim uvjetima, male ripne ili uski uzorci đona mogu se začepiti kontaminantima poput blata ili šljunka, što dovodi do značajnog smanjenja otpornosti na klizanje. Ponovno, dodatna ispitivanja i testiranja mogu biti informativnija od standardnih rezultata ispitivanja otpornosti na klizanje.

Obuća namijenjena posebnoj uporabi koja sadrži čavle, metalne kopče ili slične elemente, dizajnirana za poboljšanje izvedbe na mekom tlu (pijesak, mulj, drvena podloga u šumi itd.) treba biti označena simbolom "Ø". Simbol "Ø" označava da obuća nije testirana za otpornost na klizanje.

Nijedna obuća nikada ne može pružiti potpunu sigurnost u posebno zahtjevnim uvjetima poput izlivanja kuhinjskog ili mineralnog ulja. U takvim uvjetima, obuća otpornija na klizanje može samo smanjiti rizik. Često je jedino rješenje u takvim okolnostima spriječiti kontaminaciju u prvom redu ili odmah očistiti izlivanje.

Dodatne informacije o ovoj karakteristici mogu se pronaći u



**Head office**

Dunlop Protective Footwear BV

Boeierstraat 12

8102 HS Raalte

The Netherlands

Tel. +31 (0) 88 200 4900

E-mail: [info@dunlopboots.com](mailto:info@dunlopboots.com)

Website: [www.dunlopboots.com](http://www.dunlopboots.com)

EU Declarations: [www.dunlopboots.com/declarations](http://www.dunlopboots.com/declarations)